



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Para 1992: Gobierno anuló matrícula escolar

Página ocho



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Acercamiento entre Perú y Ecuador

Página nueve

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL - Nº 11.962 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 21 DE DICIEMBRE DE 1991 - 26 PAGINAS - Bs 1.50

EN ESTA EDICION

Seguro Social bajo iniciativa privada

Según el IBSS, el sistema de Seguridad Social Boliviano será descentralizado y administrado por la empresa privada, con miras a prestar un servicio efectivo para los asegurados (página 6).

F.A.A. y Policía revisarán presupuestos



Comandos de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional revisarán sus presupuestos para adecuarse a las limitaciones del presupuesto General (página 8).

eficiente provisión "diesel oil"

El gobierno decidió extremar esfuerzos para superar las deficiencias presentadas en la provisión de "diesel oil" al mercado nacional (página 4).

Nuevo acuerdo comercial con Chile

El canciller Carlos Iturralde anunció oficialmente la intención de los gobiernos de Bolivia y Chile, de firmar un acuerdo comercial antes que el actual, suscrito en Valparaíso en mayo próximo (página 8).

Misa navideña en la "muela del diablo"

Entre los aficionados al montañismo que visitan la conocida "muela del diablo", en la zona de La Paz, el padre Giuseppe Rossi celebró una misa navideña en el lugar (página 7).

Reserva forestal de Tariquía en peligro



El bosque nuboso de Tariquía, la primera reserva forestal de Tariquía y una de las más importantes del subcontinente, está en peligro por una explotación irracional por campesinos extranjeros (página 7).

Alma Ata, cuna de una nueva comunidad

Los presidentes de diez repúblicas de la América Latina y el Caribe, en la capital de Bolivia, Alma Ata, la llegada del líder ruso, Vladimir Putin, informó el viernes la agencia de noticias (página 10).

Se espera inhabilitar cinco concejales

La Corte Nacional Electoral, una demanda de inhabilitación contra cinco concejales de la ciudad de El Alto (página 5).

Para mantener estabilidad

Presidente Paz exige manejo riguroso de la economía

Afirmó que los diversos sectores sociales deben comprender la importancia de mantener el actual esquema económico. Acuerdo con Argentina no reducirá "significativamente" los ingresos por la venta de gas natural

El Presidente Jaime Paz Zamora aseguró ayer que, en 1992, Bolivia mantendrá la estabilidad económica, siempre y cuando se maneje rigurosamente la política económica. Esto, dijo, beneficiará también a nivel social. Este enfoque optimista está respaldado por un favorable acuerdo con Argentina, que evitará que disminuyan radicalmente los ingresos por la reducción de los precios de gas natural que vendemos a ese país. El convenio, que será firmado en enero por ambos gobiernos, establece un margen de dos a tres años en los que Bolivia podrá prepararse para competir en el mercado interno del país vecino.

En una intervención pública que adquirió matices de mensaje a la nación y conferencia de prensa, el Mandatario dijo que se logró reducir el índice de desempleo y atacar graves problemas sociales, pero admitió que el país y los bolivianos podrían estar mejor mediante la descentralización, las recaudaciones aduaneras y la reforma educativa. En su evaluación de la situación política, destacó que se desarrollaron "las elecciones más limpias de la historia", en referencia a las municipales.

En política internacional, reiteró la importancia de lograr mayor gravitación en el Océano Pacífico, para lo que se consolidará la zona franca en Ilo (Perú) y la venta de gas a Chile, también reiterada por el canciller

Iturralde. Asimismo, destacó la apertura hacia el Asia, a través de Japón.

A nivel económico, ofreció un balance general de la gestión. Hizo referencia al apoyo recibido de organismos multilaterales y de países amigos, en el marco del Grupo Consultivo del Banco Mundial.

Reiteró, sin embargo, que la estabilidad sólo será posible, en la medida en que los diversos sectores sociales comprendan la importancia de mantener el actual esquema económico.

Pronosticó que, de mantenerse los actuales índices, el próximo año el país crecerá un 4% o más, y que la inflación oscilará entre el 10 y el 12%.

En relación a la política social, confirmó que los incrementos salariales tendrán como parámetro el índice de inflación y defendió la privatización, explicando que el gobierno quiere liberar al Estado de compromisos para que éste pueda mejorar la educación, salud y saneamiento básico. "Hemos comprendido que lo verdaderamente estratégico es el capital humano y no así algunas empresas", dijo.

Remarcó que debe abandonarse el criterio existente hace 40 años en sentido de que existen empresas que por su carácter estratégico no podían ser traspasadas al sector privado.

(Más información, páginas cuatro y siete)

Privatización, eje de conflictos

Crece tensión social y partidos aplazan diálogo



Foto: Freddy Quiriga M.

Diálogo posibilita levantamiento de bloqueo

Efectivos policiales dialogando con los marchistas mineros que en la zona de Caracollo iniciaron un bloqueo de la carretera La Paz-Oruro. El bloqueo fue levantado por los trabajadores. Al lugar arribaron también efectivos del Regimiento Carnacho, acantonados en Oruro, manteniéndose una tensa calma.

Preocupación en fuerza antinarcóticos

"Herederos" de la droga asientan operaciones en Amazonía beniana

Gobierno reitera que no habrá tregua en la guerra al narcotráfico

Los organismos de inteligencia de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) y de la norteamericana Drug Enforcement Agency (DEA), confirmaron que los "herederos" de las bandas de traficantes de droga tienden a asentar sus operaciones en la Amazonía beniana.

Los jefes de la intersección en el Beni y en la zona de los laboratorios de cocaína expandida de la zona fronteriza con el Brasil. Señalaron que la FELCN ha identificado una nueva lista de "herederos" del narcotráfico que están en investigación. Asimismo, señalaron que como resultado de las últimas operaciones de las Unidades Móviles de Patrullaje Rural (UMOPAR) "Amanecer" y "Hasi" en el Chapare y el Beni, respectivamente, se cree que la captura de Carlos Dara Richter (apodado Cain) podría producirse en cualquier momento.

Mientras tanto, el ministro del Interior,

Carlos Saavedra, advirtió en Santa Cruz que "no habrá tregua en la guerra contra el narcotráfico" y que ésta continuará "con toda la intensidad que sea posible".

Saavedra hizo exposición amplia sobre la lucha antidroga y los logros obtenidos en esta gestión. Explicó los alcances del desarrollo alternativo y la estrategia de cortar todos los canales posibles de comercialización de cocaína.

Manifestó que desde el 6 de agosto de 1989 al 5 de diciembre pasado, se han incautado casi 30 toneladas de cocaína "cosa que no se había dado en la historia de nuestro país desde que comenzó a combatirse el narcotráfico".

Por su parte, el presidente Jaime Paz Zamora afirmó que los jefes de la cocaína que se entreguen voluntariamente tendrán "penas benignas".

(Más información, página siete y PRESENCIA del País, página uno)

Gasoducto a San Pablo será un proyecto binacional

Aún no se definió volúmenes de gas, ruta de gasoducto ni diámetro del ducto

De "histórico acuerdo" fue calificado ayer, por las delegaciones de Bolivia y Brasil, la decisión de encarar la construcción del gasoducto hasta San Pablo, para la compra y venta de gas, "como una sola unidad de evaluación".

El Ing. Hugo Peredo, de la delegación boliviana, dijo que el acuerdo es muy importante porque el proyecto será considerado como una sola unidad por razones de eficiencia, y no como un tramo boliviano y otro brasileño, pues de ser así podría "alterar en alguna manera su rentabilidad y eficiencia".

Añadió que aún no se definieron acuerdos sobre volúmenes ni precios, dentro del paquete de negociaciones entre PETROBRAS y YPFB, porque en estas primeras reuniones sólo se está evaluando el proyecto en su conjunto.

Indicó que se está tratando de encontrar patrones sobre cómo va a evolucionar la demanda de gas en el mercado brasileño, partiendo de 8 millones de metros cúbicos por día, a 16.

Explicó que recién después de conocer estos datos se determinará el diámetro del gasoducto a construirse, que, en todo caso, será mayor que el ducto que actualmente se tiene para exportar gas a la Argentina.

Las comisiones técnicas de ambos países volverán a reunirse en Brasil entre el 12 y 15 de enero. Para esa fecha se espera tener criterios en relación a la ruta del gasoducto entre Santa Cruz y San Pablo.

Actualmente, se estudian dos rutas: una, Santa Cruz-Puerto Suárez-Carumbá-San Pablo; otra, utilizar el ducto Santa Cruz-Yacuita y empalmar con el gasoducto del Paraguay y llegar a San Pablo.

Ayer, la delegación del Brasil visitó varios campos gasíferos después de recibir una información técnica sobre las posibilidades de exportar gas a su país durante los próximos 25 años.

Fracasó diálogo entre gobierno y mineros luego de cinco horas de negociación. Oficialismo y oposición manifiestan su disposición a dialogar, pero sin ceder en la base de sus propuestas.

La decisión gubernamental de llegar al 92 con el proceso de privatización de las empresas públicas en marcha, ha provocado una serie de conflictos sociales, jurídicos y políticos, que lo tienen acosado.

La tensión social se ha acrecentado en los últimos días, principalmente desde el sector minero que se opone abiertamente a la transferencia al capital privado, nacional o internacional, de las empresas dependientes de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

Un intento frustrado de lograr un acuerdo gobierno-mineros se cumplió en la víspera. El diálogo, que se prolongó durante cinco horas, resultó infructuoso. En tanto, cinco mil mineros mantienen su determinación de marchar hacia La Paz.

Peró, la privatización no sólo se ha constituido en un eje de conflictos sociales. La forma en que fue aprobada en la Cámara de Diputados ha dado curso a problemas políticos y jurídicos que ahora debe afrontar el Poder Ejecutivo.

Ahora, la celeridad para completar el trámite está en manos de la Corte Suprema de Justicia, que tiene la responsabilidad de pronunciarse a favor o en contra de los dos recursos de nulidad interpuestos por la oposición.

El gobierno, sustentado en su mayoría parlamentaria, está interesado en el caso a la privatización "sin mayores conflictos ni problemas". En ese sentido, dirigentes oficialistas han manifestado su disposición a dialogar con la oposición a fin de llegar a una concertación sobre el tema. Empero, la negociación propuesta no implica ceder en su posición y menos en el contenido de su proyecto de ley.

En esta circunstancia, sostuvo Guillermo Fortín, subjefe de ADN y presidente del Senado, mientras que Hugo Carvajal, jefe de la bancada del MIR, fue más explícito al señalar la disposición del Acuerdo Patriótico "a ceder en todo aquello que no vulnere las atribuciones del Poder Ejecutivo".

MOVILIZACIÓN MINERA

El gobierno se propuso suscribir, hasta finales de diciembre, acuerdos con seis empresas privadas para reanudar su vigencia las primeras operaciones de riesgo compartido, pese a la oposición radicalizada de los mineros.

El ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valdez, afirmó ayer que las conversaciones con los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) fracasaron, pese a que existen coincidencias productivas en COMIBOL, abrir fuentes de trabajo y potenciar las operaciones con inversión privada e incorporación de tecnología moderna, y anunciar que el gobierno responderá con sus mecanismos legales a las medidas que pretendían alterar el libre tránsito en carreteras troncales.

Por su parte, el secretario general de la FSTMB, Edgar Ramírez, ratificó la decisión de continuar con un plan de movilizaciones en la zona occidental y zonas que masificaron una huelga de hambre, que comenzaron las anmas mineras de Colquiri.

El personal de ese distrito, paralelamente, comenzó a reagruparse en torno a la localidad de Caracollo para reanudar su marcha en protesta contra la presencia de la empresa australiano-canadiense, MIMIPAC.

Desde Oruro, se informó que el número de mineros en huelga de hambre se incrementó a 360 personas, que permanecen en la veta de la ruta asfaltada Oruro-La Paz, en la zona de Caracollo.

Un segundo grupo de mineros arribó a Caracollo al promediar las 12:15 y bloquearon la carretera asfaltada. El bloqueo fue dispersado por efectivos policiales del GES.

En esta circunstancia, se entabó un diálogo entre jefes de la Policía y los dirigentes de Colquiri, a la cabeza de su secretario general Guillermo Carrasco, quien en principio repudió la actitud de los uniformados y luego se comprometió a respetar y mantener el orden establecido junto a sus compañeros.

Este fue el único incidente que se produjo en la presente jornada. (Más información, páginas seis, siete y PRESENCIA del País, página uno)

El lujo de creer

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura de Evangelio según San Lucas 1, 39-45

En aquel tiempo, María fue con prontitud a la región montañosa de una ciudad de Judá; entró a la casa de Zacarías y saludó a Isabel. Y en cuanto Isabel escuchó el saludo de María, saltó de gozo el niño en su vientre y quedó llena del Espíritu Santo y exclamando en voz alta. Santo y exclamando en voz alta. Santo y exclamando en voz alta. Santo y exclamando en voz alta.

"Bendita tu entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre. ¿De dónde me vienes la gracia que la madre de mi Señor me visite? Porque, apenas escuché tu saludo, el niño saltó de gozo en mi vientre. ¡Dichosa la que ha creído que se cumplirán las promesas que recibió del Señor!"

El Espíritu Santo, por boca de Isabel y del ángel Gabriel, dedica a la Virgen María un rosario de alabanzas y honras sobre esa Virginitas y unas afirmaciones asombrosas. Algunas de ellas están en la engarzada Iglesia de las loores a la Madre del Señor, en la plegaria mariana que dirigimos a María, no incluido aquí. "Eres dichosa porque has creído", y encierra un contenido teológico que nos hace pensar en aquellos perfiles de Jesús que dudaban de él. (Mc. Cap. 3) ni de aquellos que dijeron, decepcionados: "dura es esta palabra" (Jn 6).

Creo por la misericordia de Dios

Un personaje reciente en la historia de un país latinoamericano, vivió aureolado por la admiración de muchos por sus trabajos de investigación filosófica. Hizo gala de ateísmo. Al final de sus días, ciego de los ojos de la cara, vio la luz de la fe con los ojos del alma. La Ministra de Cultura, en el fervor del elogio fúnebre, cuando cala la losa del

sepulcro la caja que encerraba el cuerpo del difunto filósofo, se exaltó. "Puedo afirmar, nuestro credo así: "Creo por la misericordia de Dios". Nos parece que pocas veces se ha pronunciado frase más inoportuna, que la frase sepulcral. Lo que sí es un lujo de cinco estrellas es el creer. Un lujo que todavía nos podemos dar el creer y quedado llena del Espíritu Santo y exclamando en voz alta. Santo y exclamando en voz alta. Santo y exclamando en voz alta. Santo y exclamando en voz alta.

La fe supone dar asentamiento a realidades que nos siguen asombrando y resultando difíciles; sobre todo en ciertos momentos de la vida y de la muerte. Creer María que ella, misteriosamente encerrada, iba a ser Madre del Hijo del Altísimo, y sin concurso de varón, supera todo esfuerzo que la restricción racional puede hacer. La fe siempre es un desasosiego, a la humildad y a la confianza en Dios. Porque fue la mujer de más fe en el mundo, fue constituida la "Madre de mi Señor". Y por eso es la bendita entre todas las mujeres. Para que creyera, el Espíritu la llenó de su presencia: "Llena de gracia" la llamó el ángel. En el punto de encuentro, según la tradición, de María con su prima Isabel, muy cerca de la casa de Zacarías, en Ain-karem, se ha construido un santuario mariano. En los jardines que a él dan acceso se puede leer el Magisterio y el canto de respuesta de la Virgen a su prima Isabel, en más de cuarenta lenguas. Ese canto de gratitud y humildad es la expresión viva del amor de María, expresión viva del amor de María, proclama la grandeza del Señor. Canto en defensa de los pobres de Yavé y rechazo de los poderosos soberbios. Y profeta de las bienaventuranzas que se proclaman bienaventuradas. Nosotros, al enseñar a las generaciones del futuro, y la Virgen María con esas mismas palabras, inspiradas por el Espíritu Santo, no somos sino una nota de este universo y grandioso concierto de todos los siglos, en todas las lenguas y por todas las generaciones. La mujer está esperando un hijo (Miqueas, 5, primera lectura de este domingo). Hemos advertido el creta y esperaba. En este mundo de ilusión y de desesperanza, también nosotros podemos seguir los pasos de la fe y esperanza de María. Nos debemos dar el lujo de creer.

América en positivo

El notable escritor mexicano Carlos Fuentes, se ha interesado al acuerdo de libre comercio que se está negociando con los Estados Unidos y se anticipa a la América Latina como una entidad que no tiene por qué temerle al resto puesto que es depositaria de una cultura capaz no sólo de recibir influencias sino de marcar las pautas.

impedido imaginarnos como depositarios y forjadores de una cultura vigorosa que otros tienen que imitar.

Al igual que el rock o el vals, que se han extendido por todos los rincones del planeta, así la música y el folclore bolivianos son copiados, adaptados, ballados y cantados en varios lugares de América. ¿Acaso no es eso lo que las potencias buscan a través de una agresiva política cultural: imponer como valores universales su lengua, gustos y costumbres?

Nuestra visión de la América Latina viene esterotipada por los informes de la CEPAL, el Banco Mundial o las Naciones Unidas. En ellos se destacan indicadores siempre bajos, deudas infinitas e índices de pobreza que nos sobrecogen. Paralizados por esa realidad, hacemos poco por transformarla; y lo que es peor, no vemos el potencial de nuestros países y todo lo positivo que hay en ellos.

Nos hemos acostumbrado a mirarnos con un lente ahumado que impide apreciar todo aquello que se construye y se resiste tenazmente a ser sometido. Mientras las cúpulas dirigentes transan y se benefician con el negocio del subdesarrollo, o se someten pasivamente a influjos que les hacen perder la perspectiva de lo que es su cultura, el país real avanza en pos de su destino. Quizás por eso sea difícil para los tecnócratas explicar por qué resulta cuesta arriba reducirlo a la categoría de simple consumidor.

Esos modos de supervivencia que los expertos han denominado como economía informal o aquellas voces que han salido a flote en los últimos comicios bajo el rótulo de populismo son, ni más ni menos, expresiones a las que hay que tomar en cuenta, porque representan al país profundo: ese, que aún conserva la posibilidad de crear algo propio y por tanto de influir.

consultarse si no tenía el avasallamiento de los Estados Unidos una vez que se abren las fronteras comunes para la libre circulación de bienes, servicios y personas, el escritor que, por el contrario, pensaba que "una cultura tan fuerte y arraigada como la mexicana" tenía más posibilidades de influir que de ser influenciado.

que se montaron las estaciones satelitales, sirven de base para irradiar imágenes televisivas consumidas globalmente, se generó en esas partes del mundo una actitud defensiva a lo que se considera un avasallamiento. Pocas veces, sin embargo, recordamos que programas de televisión nacidos en nuestro continente de novelas escritas en la región llegan a un número cada vez más vasto.

tanto sucede con el folclore boliviano, que nuestros vecinos reproducen los típicos como la diablada, o que sus músicos utilicen quenayas y zamponas para tocar ritmos y tonadas sin mencionar su procedencia pocas veces nos ponemos a pensar en que somos poseedores de una cultura capaz de pesar en otras sociedades. Generalmente nos sentimos agredidos y protestamos por apropiación indebida que se hace de esos costumbres.

reflexionar y preguntarse si es esa mentalidad la defensiva, la que nos ha

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

Los niños en la antesala

de que el mundo está en manos de los mayores no es el mundo de los niños. La infancia sobradora y llena de juegos que esbozan los ojos cuando observan la expresión de un pequeño niño todo: Imposible que no se halle capacitado para recuperar la magia de un mundo perdido. Y es también un mundo que con un menor edad que las condiciones de elaboración de un mundo maravilloso. En un mundo que se ha convertido a pura pérdida por los que tienen que ser el modelo de la invención y el asombro que comienzan a caer sobre la tierra.

hacerse el ciego, el indiferente, o el del otro mundo. Los niños pueden chillar por razones incomprensibles. La protesta organizada para desbaratar un orden injusto, todavía no es en ellos un recurso necesario, aunque duerman en las calles y no vayan a la escuela, aunque no coman y corran semidesnudos y descalzos. No profesan sino la inocencia, única arma contundente que llevan los indefensos.

No es casual que la única fiesta que vive de nuevo incluso a los incrédulos -la Navidad- sea la asociada con el mundo infantil. Tampoco es casual que la fascinación que hasta hoy ejerce Mozart se la

atribuya a su genial precocidad, que no desmayó ni siquiera en los trances más envenenados de su existencia. Nada es casual en el universo de los niños, ni siquiera el hecho de que en ellos el tiempo no es ni memoria ni oro; apenas el presentimiento de la eternidad, quizás la miel de un luminoso día. Sin asomo de mal, sin rastros de perversidad. No digas entonces que un niño no pudo gastar esa mágica pintura que te perturbó. No digas de esta agua no he de beber, porque cuando ella calmará tu sed cuando la infancia era tu mundo y otro, muy distinto, el mundo de los mayores.

que es la primera vez que el trabajo ha sido sujeción por el trabajo como que supone la excitación del mundo del juego y una manera para acceder al dinero para que a los mayores que sobreviven sin que de las pérdidas y las ganancias, se impuso una anoranza que los niños trabajadores. Esto lo dijo Monterroso, pero lo que ocurre en cualquiera que por nuestras calles sin

A mano alzada

Por Rulo Vall

El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), y la Fundación para Alternativas de Desarrollo (FADES), organismo financiado por el gobierno de Canadá, han suscrito recientemente un contrato de riesgo compartido (joint venture), para financiar el cultivo de 20 hectáreas de pimienta negra. La materialización del proyecto; dice una nota periodística, "permitirá beneficiar a más de 20 familias en el Chapare tropical que son dueñas de la tierra". FADES, se encargará de la administración del proyecto y FDC aportará cerca de 38 mil dólares.

En la actualidad, la mayoría de los países latinoamericanos están en una competencia aciada, en búsqueda de capitales extranjeros, que les permitan desarrollar proyectos agrícolas, mineros, industriales y de otros rubros; y lograr de esta manera mejorar su economía. Brasil, Perú, Chile y Argentina han logrado captar recursos externos con buenos resultados.

Chile ha logrado resultados muy satisfactorios, sobre todo para el sector minero.

Bolivia, aproximadamente desde hace 5 años, intenta obtener capital externo, haciendo hincapié en la minería, como uno de los recursos principales del país.

Hassta hoy, los resultados no han sido favorables, debido a varios factores, como ser: la falta de información precisa y suficiente sobre proyectos mineros; la inseguridad de la clase obrera minera para asumir nuevos desafíos al permitir la firma de contratos de riesgo compartido con COMIBOL; la confusión que se tiene entre privatización y las asociaciones de riesgo compartido y la convulsión

Un año con altas y bajas para el presidente Bush

Por Jim Lobe

El presidente de Estados Unidos, George Bush, tuvo un comienzo de año triunfal cuando la celebración de la victoria se redujo pronto cuando su gobierno tuvo que enfrentar la áspera realidad en casa.

Enero abrió el ruidoso asalto de seis semanas por los aviones estadounidenses y de la coalición contra Irak. Diciembre guarda el eco de lamentos de los colaboradores de Bush, quienes se inquietan por la debilidad de la economía, que reduce la estatura internacional del presidente de la guerra del Golfo.

Quiénes creían que la "victoria" de Washington en el Golfo garantizaba la reelección de Bush en noviembre de 1992, ven ahora cómo la popularidad del presidente se hunde más allá de la de Jimmy Carter en un momento comparable de su gestión.

Aquellos que creyeron que el muy vanagloriado "nuevo orden mundial" de Bush equivaldría a una "pax americana" sobre el mundo, se desmoronaron. Hussein, están perplejos ante el eclipse de la estrella de un hombre que, en un momento de la guerra del Golfo, llegó a decir: "lo que nosotros decimos, va".

No sólo Alemania desafió a Washington sobre Yugoslavia, al lograr que la Comunidad Europea reconociera a partir de mediados de enero a las repúblicas separatistas. El parlamento japonés se rehusó a disculparse por el ataque contra Pearl Harbor de hace medio siglo.

El secretario de Estado, James Baker, recorre la Unión Soviética en procura de un interlocutor adecuado, mientras los negociadores árabes e israelíes -citados a Washington en el único triunfo diplomático que resultó de la guerra del Golfo- son abandonados por sus anfitriones en una hueca discusión.

Incluso Arabia Saudita, en cuya defensa Washington movilizó la mayor concentración de tropas y poder de fuego de Estados Unidos desde la Segunda Guerra Mundial, se resiste a un nuevo acuerdo de seguridad que Estados Unidos en el Golfo.

La política exterior de Estados Unidos y el "nuevo orden mundial" parecen muertos al finalizar el año y las razones de ello son claras.

Primero, la administración Bush no logró definir un nuevo y vigoroso papel de Estados Unidos en el mundo

después de la Guerra Fría y el colapso del poder soviético.

El "nuevo orden" de Bush se mantiene tan vaago que pocos dicen saber lo que significa y su incapacidad para articular una nueva visión contribuyó a que aparecieran disidentes en la Casa Blanca y el Congreso.

Los "paleo-conservadores" sostienen que con la misión antimunista de Washington, concluida exitosamente, ya es hora de desmantelar el "estado de guerra Fría", retirarse de las instituciones globales y volver al pasado aislacionista de "América primero" lema que también atrajo a muchos demócratas.

Otros críticos sostienen que Bush debería en extinguir los resabios de la Guerra Fría, porque desde que llegó a la presidencia, hace tres años, reaccionó ante los hechos en lugar de contribuir a darles forma.

Señalan los acuerdos sobre armamentos de 1991, con Moscú y el que fuera Factor de Varsovia, así como los progresos para terminar las guerras de Angola, Afganistán, Camboya y tal vez El Salvador, como avances que pudieron ganarse antes, si Bush hubiese demostrado mayor visión e iniciativa.

La segunda razón del desmoronamiento de Bush es muy clara. Los efectos de los años de relativa declinación económica, en particular los déficits producidos por el financiamiento del gigantesco armamentismo de los años 80, se sienten ahora.

La administración previó una recuperación normal después de la recesión (oscureca por la crisis de seis meses del resabio de la Guerra Fría) y en vez de ello, la economía está mucho más débil de lo esperado.

Sin enemigos a la vista, la fragilidad de la economía, y el desasosiego de una clase media en disminución pero esencial políticamente, por el empleo, la atención a la imagen internacional del país, están en el centro del escenario por primera vez en diez años.

Sin duda, Washington desplegó en 1991 tanto su máxima fuerza (militar) como su máxima debilidad (económica). El problema principal de Bush es que el mundo finalizó con el convencimiento, entre la mayor parte de la opinión pública, de que la economía pasó a ser lo más importante.

(Washington/Inter Press Service).

Un poco de pimienta a la minería

Por Ana María Aranibar L.

social que lógicamente implica todo cambio. A estos factores se agregan otros, que amparados en la oposición al gobierno de turno, limitan, rechazan y/o diluyen decisiones que deben tomarse en el momento oportuno. Este es el caso de la ley de privatización que los partidos de oposición al gobierno han rechazado, sin medir las graves consecuencias que esto significa, para la imagen internacional del país.

Entre la sana competencia de los países latinoamericanos para capitalizar recursos externos y la lentitud que se tiene en Bolivia para tomar decisiones importantes, quienes más pierden son los sectores productivos, en este caso la minería.

La producción de pimienta negra en el Chapare tropical, es un claro ejemplo de lo que se puede hacer si se toman oportunas y verdaderas definiciones. La agricultura, un recurso que intenta entrar al mercado con fuerza, deja ahora a la minería Bolívar un interrogante: ¿Será que el sector minero aún no tiene las condiciones para continuar siendo uno de los recursos más importantes del país? ¿Es posible que no haya logrado la estabilidad para avanzar hacia una minería moderna y de explotación masiva?

Es necesario echarle "un poco de pimienta a la minería", para que salga del letargo en que aún se debate y brinde al país la oportunidad de decir que la minería continúa siendo el sector más importante de la economía nacional.

Ana María Aranibar L., periodista, integra el Departamento de Investigaciones Mineras.

**Por no residir en el lugar
se demanda inhabilitación de
cinco concejales de El Alto**

El MNR inició el proceso notificando a los partidos políticos que resultarían afectados. La Izquierda Unida presentó en la Corte Nacional Electoral, ante la Corte Nacional Electoral, una demanda de inhabilitación contra cinco concejales electos en la ciudad de El Alto. El recurso legal fue interpuesto por el abogado Jaime Reyes Mérida (candidato a la alcaldía por el MNR en las elecciones del 1º de diciembre). José Luis Viquez (candidato a la alcaldía por el MNR en las elecciones del 1º de diciembre), Juan Carlos Viquez (candidato a la alcaldía por el MNR en las elecciones del 1º de diciembre) y Gabriel Viquez (candidato a la alcaldía por el MNR en las elecciones del 1º de diciembre) son los concejales demandados. La demanda de inhabilitación se fundamenta en el artículo 124 de la Ley Electoral vigente, relativo a las condiciones de elegibilidad de los concejales. Allí se establece que para ser elegido miembro de los concejos municipales y juntas municipales, se requiere, entre otras condiciones, "ser vecino de la ciudad". Los demandantes (Izquierda Unida) sostienen en su recurso que los concejales mencionados residen fuera de la ciudad de La Paz y no son vecinos, por lo que deben ser inhabilitados. La demanda fue aceptada en la Corte Nacional Electoral por el máximo organismo electoral, que abrió el proceso comunicando a los partidos políticos afectados (CONDEPA, UCS, MNR, etc.).

**Candidatos
deberán presentar credenciales
el lunes**

El cumplimiento al artículo 124 de la Ley Electoral, la Corte Nacional Electoral otorgará las credenciales respectivas a los concejales municipales, agentes municipales y otras autoridades electas en los comicios del pasado 1º de diciembre. La entrega de credenciales se realizará el lunes 22 de este mes. A partir de las 8:30 de ese día, los vocales del máximo organismo electoral otorgarán las credenciales a los miembros de las cortes departamentales. Es a su vez, entregarán los respectivos documentos a los candidatos en su jurisdicción. La entrega de credenciales es una formalidad prevista en la ley, al acto de posesión por el cual las autoridades electas asumen sus funciones y dan curso a la gestión de gobierno municipal.

**El MNR acusa al MNR
de boicotear su
programa social**

El gobernante Acuerdo Democrático acusó ayer al Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) de boicotear el programa de desarrollo social y los esfuerzos del crecimiento económico y atribuyó a ese propósito la acción movimientista de boicotear la ley de privatización, dijo el Ministro sin Cartera, Jorge Landívar. "Estoy alarmado" por los resultados que obtiene el gobierno en el campo de la economía y está profundamente empeñado en reanudar la ejecución del programa social destinado a mejorar los niveles de vida de los sectores más deprimidos. "No se puede interpretar de manera que la obstinada oposición del MNR a la ley de privatización sea una mala ejecución por parte del gobierno", dijo Landívar. "El MNR está boicotando la ejecución del programa social destinado a mejorar los niveles de vida de los sectores más deprimidos". Landívar ha demostrado no tener el mejor administrador de la economía, en cambio la empresa pública está obligada a ser eficiente para obtener ganancias. "El MNR está empeñado en boicotear la iniciativa privada para dar prioridad a la ejecución de aquellos roles que no competen al Poder Ejecutivo", acusó el Ministro.

**Receso navideño hasta el 20 de enero
Sesión congresal frustrada por
masivo éxodo parlamentario**

Un masivo éxodo al interior del país de decenas de parlamentarios, que decidieron adelantar en 24 horas el inicio de su receso navideño, impactó ayer la sesión de Congreso Extraordinario, pro-

gramada para autorizar al presidente Jaime Paz un viaje a Gu. Prta. el 13 de enero próximo. "Lamentablemente, muchos de los senadores y diputados han adelantado

su viaje a sus distritos, por la necesidad de garantizar el ingreso al interior", se lamentó el vicepresidente Luis Choque al término de la Sesión congresal, que comenzó a las 10:30 de la mañana. El receso navideño, acordado hace años, es el día de trabajo parlamentario que sigue al "cuarto inintermitente" electoral, se prolongará hasta el próximo 20 de enero, jornada de suceso oficial, el presidente de la Cámara de Diputados, Gabriel Escobar, en receso de feriado.



**LA NAVIDAD ESTA
EN ALKE
Y LA NOCHE BUENA
EN SU HOGAR**

National Panasonic

- Aspiradoras • Licuadoras • Procesadoras de alimentos • Extractores de jugo • Moledoras de carne • Hornos Tostadores • Ollas para arroz.
- Planchas con teflón y a vapor • Lavadoras y Secadoras de ropa.

A PARTIR DE
Bs. 209

- Televisores a color con control remoto de 14", 20", 26", 29" y 33" • Video grabadoras VHS con control remoto
- Cámaras filmadoras Super VHS.

A PARTIR DE
Bs. 1121

- Cámaras fotográficas 35 mm. de bobinado automático y con flash incorporado • Afeitadoras • Teléfonos con cordón e inalámbricos.

A PARTIR DE
Bs. 87

A PARTIR DE
Bs. 72

- Radios • Radio - grabadoras • Radio - relojes • Equipos de sonido 3 en 1 • Reproductores de discos compactos.

A PARTIR DE
Bs. 72

- Equipos de sonido de alta fidelidad • Reproductores de discos compactos • Parlantes auxiliares • Auriculares

Technics

A PARTIR DE
Bs. 566



HORARIO ESPECIAL DE ATENCION
Lunes a Viernes: Hasta Hrs. 20:30
Sábado y Domingo: De Hrs. 9:30 a 16:30

• Av. Mariscal Santa Cruz 1328 Telfs. 374538 - 374540
• SHOPPING NORTE: C. Potosí esq. Socabaya Local 212 y 213 nivel 2 Telf: 340057

Pese a congelarse Ley de Privatización Continúa proceso de capitalización del Lloyd Aéreo Boliviano

Aunque no se haya aprobado la Ley de Privatización del gobierno, el proceso de capitalización que inició el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) continúa su desarrollo, según dijo el presidente de la empresa, Gonzalo Campero.

La primera autoridad del LAB indicó que la aprobación o no de la ley de privatización por el Parlamento no afecta a la empresa, porque es una Sociedad Anónima Mixta y por eso no tiene limitaciones. Dentro de la Sociedad el Estado es el accionista mayoritario, porque posee un 97,5% del total de las acciones, destacó.

En este momento no se debe anteponer ningún instrumento jurídico, ya que el LAB gestiona la incorporación de otros socios para aumentar su capital, explicó.

Aclaró que la decisión de proceder a la transferencia de acciones es una decisión interna que se tomó con los accionistas mayoritarios y que la necesidad de capitalización no puede postergarse.

Para la privatización, la Junta Extraordinaria del LAB es la que autoriza la transferencia de acciones a capital privado.

CATALOGO
Según Campero, este fin de semana los técnicos de la consultora norteamericana First Boston remitirán al gobierno el borrador definitivo del catálogo.

Este borrador del documento de ofertas será revisado por las autoridades del LAB y técnicos del Ministerio de Planeamiento, y el lunes 23 de diciembre será enviado nuevamente a los consultores estadounidenses.

Aclaró que serán los miembros de la First Boston quienes distribuirán el catálogo internacional del LAB a las 38 empresas de aviación y a grupos financieros del exterior.

Mediante el catálogo, se pretende dar a conocer a los inversionistas externos la situación económica-financiera, así como técnica en la que se encuentra la empresa aérea del país.

Las autoridades del LAB distribuirán en Bolivia los catálogos a la gente que puede interesarse. "Creemos que esto es importante, no se puede perder mucho tiempo, es necesario contar con capital fresco porque se trata de la supervivencia de la empresa", dijeron.

AIRBUS
El Airbus que fue alquilado por la empresa opera desde el 1º de diciembre y dentro del horario previsto realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz.

Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz.

Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz.

Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz.

Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz. Realiza vuelos directos a Santa Cruz.

Mineros ratifican huelga contra privatización

Los trabajadores mineros del país que iniciaron una movilización hacia La Paz, para ejecutar nuevas medidas de presión contra el gobierno, han ratificado su decisión de continuar luchando contra el proceso de privatización y la firma de los contratos de riesgo compartido.

Sin dejar de lado el diálogo con las autoridades gubernamentales para encontrar solución, prosigue la movilización de cinco mil trabajadores hacia la sede de gobierno y en La Paz se incrementa el número de trabajadores que se adhieren a la huelga de hambre de 16 amas de casa del distrito minero de Colquiri.

El dirigente minero, Edgar Ramirez, informó que durante la jornada de ayer se han realizado varias reuniones con autoridades del gobierno, sin llegar a resultados favorables. Entre los planteamientos hechos al gobierno, está la rescisión del contrato con la

Huelga de hambre de trabajadores de Colquiri se masifica.

Los trabajadores mineros del país que iniciaron una movilización hacia La Paz, para ejecutar nuevas medidas de presión contra el gobierno, han ratificado su decisión de continuar luchando contra el proceso de privatización y la firma de los contratos de riesgo compartido.

Sin dejar de lado el diálogo con las autoridades gubernamentales para encontrar solución, prosigue la movilización de cinco mil trabajadores hacia la sede de gobierno y en La Paz se incrementa el número de trabajadores que se adhieren a la huelga de hambre de 16 amas de casa del distrito minero de Colquiri.

El dirigente minero, Edgar Ramirez, informó que durante la jornada de ayer se han realizado varias reuniones con autoridades del gobierno, sin llegar a resultados favorables. Entre los planteamientos hechos al gobierno, está la rescisión del contrato con la

empresa Minera Colquiri y la suspensión de la explotación de algunos pozos de algunas empresas de minería. También se manifiesta el apoyo del personal de la mina de Colquiri.

Los trabajadores mineros del país que iniciaron una movilización hacia La Paz, para ejecutar nuevas medidas de presión contra el gobierno, han ratificado su decisión de continuar luchando contra el proceso de privatización y la firma de los contratos de riesgo compartido.

Sin dejar de lado el diálogo con las autoridades gubernamentales para encontrar solución, prosigue la movilización de cinco mil trabajadores hacia la sede de gobierno y en La Paz se incrementa el número de trabajadores que se adhieren a la huelga de hambre de 16 amas de casa del distrito minero de Colquiri.

El dirigente minero, Edgar Ramirez, informó que durante la jornada de ayer se han realizado varias reuniones con autoridades del gobierno, sin llegar a resultados favorables. Entre los planteamientos hechos al gobierno, está la rescisión del contrato con la

CSUTCB instruyó a sus afiliados participar en movilizaciones

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) instruyó a sus organizaciones afiliadas, a participar "masivamente" en las movilizaciones convocadas por la Central Obrera Boliviana. "Solamente utilizando la lucha podremos fortalecer el movimiento sindical y exigir al gobierno modificar su política económica", declaró ayer el secretario general de la CSUTCB, Mario Flores.

"Vamos a tener una participación militante en todo el país, porque el proceso de privatización también afecta al sector rural", dijo al afirmar que el anteproyecto de la nueva ley agraria, que considera el Congreso Nacional, tiene como

principio mercantilizar la tierra. Los trabajadores campesinos exigen al gobierno nuevos convenios firmados en el mes de junio. "No podemos continuar dilutando la solución de los problemas, ahora que los campesinos enfrentan una de las sequías más drásticas, que azota las tres regiones geográficas del país", añadió.

La falta de voluntad política del gobierno en la solución de los problemas laborales y la decisión de no modificar su política económica, particularmente referida al proceso de privatización, han determinado la iniciación de las movilizaciones a nivel nacional. "A los trabajadores de los sectores sociales por la crisis económica, de fuentes de trabajo, que una opción es la lucha para sobrevivir".

En esas movilizaciones campesinos tomarán los caminos y las carreteras para hacer llegar a los obreros y campesinos a las minas, ahora son los más afectados por las medidas económicas. El dirigente minero dijo que el movimiento laboral y los comités sociales serán reafirmados, para convocar a "errar hacia la Central Obrera Boliviana".

Director del IBSS Seguridad Social debe ser manejada por empresa privada

El sistema de Seguridad Social Boliviano será descentralizado y administrado por la empresa privada, con miras a concretar un servicio efectivo para los asegurados.

El anuncio fue hecho por el director ejecutivo del Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), Alvaro Carranza, quien explicó que hasta fines de la presente semana se terminará de elaborar el informe técnico sobre la situación de la seguridad social en el país, así como las recomendaciones para la reestructuración del sistema.

Agregó que al celebrarse los 35 años de la seguridad social, "lo que se quiere es que la descentralización de los seguros de salud sea urgente". Afirmó que con la participación de la empresa privada, el manejo de los recursos económicos será "más eficiente" en la serie de gastos en que incurrir la seguridad social como la adquisición de insumos, alimentos y compra de materiales.

Carranza reiteró que el manejo de los recursos económicos de la seguridad social será mucho más cierto y de manera eficiente en manos de la empresa privada.

Añunció que se concluyó un estudio de factibilidades para potenciar el sistema nacional de seguridad social, donde también se plantea la capitalización individual y mixta como posibilidades de solución de la crisis del sistema.

Agregó que hasta el próximo fin de semana el estudio será entregado al titular de Salud, Mario Paz Zamora, para su respectivo análisis.

Después que el ministro del sector conozca los términos del informe técnico, el IBSS hará conocer públicamente el estudio así como los criterios técnicos que se han utilizado en la elaboración de la propuesta, remarco Carranza. Añadió que las autoridades del supremo gobierno de la nación conozcan el contenido de la propuesta de descentralización del sistema de seguridad social y se conozcan las pautas de conducta que se seguirán. Se hará conocer a los trabajadores los reajustes que se sugiere.

En un estudio el el modelo chileno de seguridad social aplicado en nuestros países para la reestructuración de la Caja Nacional de Salud, respondió que por las características culturales del país no se puede copiar ningún modelo.



PLANTACION DE 40 MIL EUCALIPTUS
En la carretera Río Seco-Copacabana, el 18 del presente mes se cumplió la campaña de arborización con la plantación de 40 mil eucaliptus. Los campesinos y los conscriptos realizaron la plantación de los plántines. Este trabajo se efectuó en el marco del convenio suscrito entre el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios a través del Centro de Desarrollo Forestal y el Ministerio de Defensa. A tiempo de inaugurar la campaña de arborización, el director del CDF, Jaime Cardozo, explicó que el eucaliptus es una especie que resiste el clima altiplánico de la zona andina, y pidió a los pobladores de la zona cuidar y regar los pequeños árboles.

Fondo de Desarrollo Campesino Créditos a productores campesinos tienen una tasa de interés del 4%

Los préstamos que otorga el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), a las diferentes unidades productivas del área rural, tienen una tasa de interés de 14% anual. El director ejecutivo del Fondo de Desarrollo Campesino, Hugo Lozano, explicó que dentro de la política de apoyo al sector rural, se otorgó dos categorías de financiamiento: créditos reembolsables y no reembolsables.

La autoridad indicó la experiencia que tuvo esta entidad en la gestión de 1991, período en que se comprobó que los campesinos son buenos pagadores. Agregó que los campesinos han demostrado que al confiar en ellos "esta entidad en que se comprobó que los campesinos son buenos pagadores".

Indicó también que el 100% de los proyectos que hay en el campo se estima que no más de 12%, tiene excedentes que pueden ser destinados a la comercialización.

Lozano aseguró que en base a este criterio se seleccionó a organizaciones campesinas que están en posibilidad de generar recursos económicos. En tanto que las organizaciones que no tienen margen de producción comercializable, no se puede pedir que paguen los préstamos porque no tienen posibilidad de cumplir.

El director ejecutivo del FDC indicó que en estos casos se ha previsto otorgar los créditos no reembolsables, para estimular la capacidad de producción a través del desarrollo de infraestructura

de suministro de asistencia técnica. Según esta autoridad, otro aspecto que se tomó en cuenta fue no otorgar créditos reembolsables porque son fondos de control. Por este motivo el FDC solo trabajó con organizaciones.

PLAZOS
Los plazos para recuperar el crédito son fijados de acuerdo con el tipo del proyecto y las características de los mismos, "es decir si estamos hablando de agricultura y ganadería en función de esta actividad se programa la fecha de pago de intereses y de capital".

Recordó que la capacitación se hizo en forma directa a través de los técnicos e intereses, son fijados tomando en cuenta los casos los campesinos depositarios en la administración del Fondo.

Añadió que los plazos para pagar capital e intereses, son fijados tomando en cuenta los casos los campesinos depositarios en la administración del Fondo.

Respecto al seguimiento de los proyectos, indicó que los técnicos realizan el seguimiento de los proyectos, sin embargo aclaró que la supervisión que el Estado establece a cargo de las organizaciones gubernamentales y las corporaciones de desarrollo rural.

Ministro anuncia fracaso de negociaciones COMBOL firmará contrato pese a a emergencia mine

El ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valda, anunció para la semana próxima la suscripción de los contratos de riesgo compartido con empresas del sector privado nacional y extranjero, al desahar al movimiento minero que, en todo el territorio nacional, lanzó una consigna opositora.

La decisión fue comunicada por Valda, a la conclusión de una prolongada reunión con dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, en la cual fracasó un entendimiento entre los sectores en pugna.

En conferencia de prensa, el ministro Valda dijo que los "mineros mantienen una posición radicalizada respecto a su oposición a la firma de los contratos, porque consideran que el sistema está dirigido a la privatización de la minería nacionalizada".

Dirigentes de la Federación, por su parte, manifestaron que las negociaciones no concluyeron y aligeraron la esperanza de encontrar otras instancias del gobierno para lograr un entendimiento.

En medio de un ambiente tenso, Valda reunió a decenas de periodistas para anunciar que "fracasaron las conversaciones pese a que existen 4 coincidencias fundamentales y una que hecha por tierra todo el análisis para salvar a la minería boliviana".

Autoridades de gobierno informaron a dirigentes cívicos y sindicales de los departamentos de Oruro y Potosí, desde noviembre pasado, que los "mineros mantienen una posición radicalizada respecto a su oposición a la firma de los contratos, porque consideran que el sistema está dirigido a la privatización de la minería nacionalizada".

Catavi, San José y Mina Bolívar. "A lo largo de las cinco reuniones que se realizaron en los siguientes puntos se realizaron negociaciones en el interés de preservar la actividad del COMBOL, existe la necesidad de inversión que posibilite la adquisición de capital y tecnología, con propósito de aliviar al sector y, finalmente, preservar sus fuentes de trabajo".

En el tema central de análisis, según los mineros se pronunciaron contra la firma de los contratos de riesgo compartido, consideran que la constitución del COMBOL sería una privatización.

Añadió que la federación de mineros una propuesta concreta y específica que los dirigentes informaron que se presentó en la pasada, una propuesta al gobierno que echada desde el punto de vista jurídico.

Con referencia al problema originado en la minería Colquiri, Valda aclaró que se trata de un contrato de riesgo compartido que comprometa al yacimiento de Colquiri a un plan del gobierno que permita la explotación de las colas y desmontes de esa mina.

Anunció que la Corporación Minera Uru Uru enviará un documento de explicación a los mineros que se encuentran en movimiento de protesta, en la población de Catavi.

Es criterio de la COMBOL, la vigencia la defensa del interés nacional y el ordenamiento jurídico del país.

Explicó que en tres de las seis unidades se realizarán apertura de operaciones y se producirá reactivación con capitalización de nueva tecnología.



**Según ministro
Informaciones
Sánchez de
quiere tender
trampa al país**
El ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valda, anunció para la semana próxima la suscripción de los contratos de riesgo compartido con empresas del sector privado nacional y extranjero, al desahar al movimiento minero que, en todo el territorio nacional, lanzó una consigna opositora. Valda dijo que los "mineros mantienen una posición radicalizada respecto a su oposición a la firma de los contratos, porque consideran que el sistema está dirigido a la privatización de la minería nacionalizada".

Dirigentes de choferes alertan sobre las representaciones apócrifas

Los dirigentes de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, denuncian que desde hace tiempo se han conformado "organizaciones fantasma" en el sector del transporte que persiguen intereses oscuros.

Un comunicado público difundido ayer, afirma que personas ajenas al sector de los choferes asalariados se atribuyen la representación del sector con el nombre de "Federación Sindical de Choferes Asalariados de Bolivia".

Asimismo, denuncia el documento que esta federación apócrifa convocó a un congreso nacional y de esta manera persigue "intereses oscuros" tratando de sorprender a las demás organizaciones sindicales.

En este sentido, los dirigentes de los transportistas aseguran que las organizaciones sindicales legítimas reconocidas por los trabajadores son las federaciones departamentales y la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia.

Por otro lado, indican que un ampliado nacional de choferes asalariados de Bolivia ha resultado alertar a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), a no dejarse sorprender por elementos ajenos al sector ya que "estas organizaciones, buscan sólo defender intereses personales".

El mencionado ampliado determinó exigir al comité ejecutivo nacional (CEN), realizar las acciones judiciales que convengan para sancionar a las organizaciones apócrifas presididas por Juan Alcón Ayala, Marcelino Portillo y Edmundo Pizarro.

El XVII ampliado nacional -dijo el comunicado- que se cumplió en la ciudad de La Paz, el 11 de diciembre, contó con la participación de los delegados de Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Sucre, Santa Cruz y Villazón. El comité organizador estuvo integrado por Víctor Lavie C. y Eduardo Urbe en representación del comité ejecutivo de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia.

de Privatización
Acuerdo Patriótico desea negociar
ero sin modificar su proyecto
no negociará aisladamente con el oficialismo.

...del Acuerdo Patriótico...
...en la víspera en...
...abrir un cauce...
...para concertar con...
...la aprobación de la...
...Privatización. Empero...
...a aclarar que...
...explicar su proyecto...
...supone modificar su pro...
...le. El...
...reñimos el diálogo, no...
...quiere que siempre...
...las cosas cabalmente...
...de Fortín, a tiempo de...
...que las puertas para la...
...están abiertas...
...que la base del proyecto...
...presentado por las fuer...
...gubernamentales...
...de cada del MIR...
...oficialista en el tema...
...que "están dis...
...ceder en todo aquello...
...políticamente las atribuciones...
...Además...
...en todo aquello que no...
...hacer excepciones en...
...SAPCO (Sistema de Ad...
...Financiera y Com...
...namental)...
...significa, implícitamente...
...del Acuerdo Patriótico...
...sus "márgenes de nego...
...con la oposición sobre...
...la mantención de los...
...centrales de su pro...
...le...
...proyecto de ley alternativo...
...por el MIR plantea...
...comisión de...
...Privatización con...
...Social y Participa...
...y fis...
...proceso de transferen...
...empresas públicas al...
...privado. Propone, tam...
...reconstitución del Fon...
...ción Social (FIS)...
...planteamientos...
...dejan a un lado...
...ante, las atribuciones...
...en la materia. Para...
...es el Consejo Na...
...Economía y Planifica...
...PLAN) el único en...
...plata el ministro

...cargado de velar por el desarro...
...llo del proceso. "Una comisión...
...de notables no tiene razón de...
...ser y no es viable", afirmó...
...Carvajal rechazando la posi...
...ción del MNR.
...Pero sí, por lo menos así se lo...
...afirma, el Acuerdo Patriótico...
...punto intermedio". Claro está...
...sin que ello signifique retroce...
...der en su posición original.
...Así, por ejemplo, el diputado...
...y dirigente mirista propuso la...
...conformación de una "comisión...
...de fiscalización pluralista poli...
...tico-regional-institucional". Esa...
...instancia, sería la encargada...
...de velar por la transparencia...
...del proceso y estaría conforma...
...da por representantes de los...
...partidos políticos con represen...
...tación parlamentaria, de am...
...badores y diputados, y una repre...
...sentación regional de los nueve...
...departamentos.
...La novedosa propuesta podría...
...ser el punto de inicio de una...
...concertación política entre...
...bargo, el MNR se adelantó en re...
...chazar esa posibilidad ratificando...
...la necesidad de una "concertación...
...nacional" sobre la privatización.
...Claro está, también sobre la base...
...de su proyecto de ley.
...Además, los voceros...
...movimentistas fueron también...
...claros al sostener que cualquier...
...conversación con el Acuerdo...
...Patriótico, se podrá dar si pre...
...viamente se logra una "conver...
...gencia de criterios" entre todas...
...las fuerzas opositoras.
...Pese a las diferencias que...
...existen, hay posiciones que bien...
...pueden ser ensambladas entre...
...los partidos de oposición", afir...
...mó el diputado del MNR, Er...
...nesto Machicao, a tiempo de...
...explicar que el cuestionamiento...
...no es sólo a la forma de encarar...
...el proceso privatizador, sino...
...también a sus alcances.
...El parlamentario opositor ratificó...
...la necesidad de una comi...

...sión de notables que fiscalice la...
...transferencia de las empresas...
...estatales. "Pero la posición del...
...MNR no es privatizar todas las...
...empresas públicas. Ni...
...privatismo ni estatismo a...
...ultranza. Debe evaluarse la si...
...tuación de cada empresa y so...
...bre esa base determinar cuáles...
...deben ser privatizadas, cuáles...
...cooperativizadas y cuáles de...
...ben seguir bajo la administra...
...ción del Estado", explicó.
...Por otra parte, Machicao reiteró...
...el rechazo a la forma en la que...
...el oficialismo procedió para aprobar...
...su proyecto de ley. Es cierto que...
...ellos (el Acuerdo Patriótico) pueden...
...imponer su rollo para aprobar...
...juridicamente la Ley de...
...Privatización, "pero ese instrumento...
...legal no podrá ser ejecutado eco...
...nómicamente", sostuvo.
...Finalmente, el diputado...
...movimentista acusó al gobier...
...no, al oficialismo y a la empresa...
...privada de "querer privatizar a...
...ultranza, a un precio de corrup...
...ción. Los empresarios privados...
...quieren que las empresas pú...
...blicas les cuesten un poco más...
...de lo que vale". Ni ellos ni el Acuerdo...
...Patriótico están interesados en...
...los precios reales", dijo.
...Los dirigentes del acuerdo...
...gubernante piensan todo lo con...
...trario. En sus declaraciones ase...
...guran que la Ley de Privatización...
...que han planteado es "suma...
...mente transparente, tal como...
...será el proceso mismo de...
...privatización".
...De todos modos, los parlamen...
...tarios oficialistas tienen la...
...certeza de que la Ley de...
...Privatización será aprobada, de...
...hecho, en la segunda...
...quincena de enero del próximo...
...año. "El 92, si o sí, la...
...privatización tiene que aplicarse...
...en Bolivia", afirmó Carvajal.
...Sobre ese fundamento, lo que...
...le interesa al acuerdo gob...
...ernante MIR-ADN-PDC-FRI es...
..."vitalizar la legislación que...
...revisa sin el menor tipo de pro...
...blemas y obstáculos".

Presidente Paz Zamora

Estabilidad asegurada pese a disminución de precios del gas

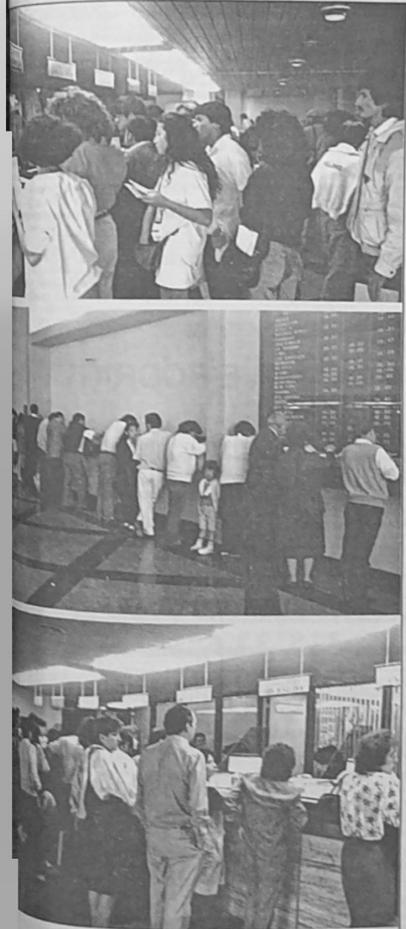


INDICADORES ECONOMICOS

El Presidente Paz Zamora efectuó un amplio informe acerca de la situación económica del país, señalando que se redujo el índice de desempleo, y se fortaleció la economía, aunque se descuidó la recaudación aduanera y la descentralización administrativa.

La disminución de precios del gas natural que se vende a Argentina no afectará "significativamente" al país, se mantendrá la estabilidad económica, por las características del nuevo acuerdo bi-nacional que se firmará en enero, aseguró el Presidente Paz Zamora.
Explicó que el acuerdo entre los cancilleres Carlos Iturralde y Guido de Tella establece una "etapa de transición" de dos a tres años para que Bolivia se acomode a la nueva situación, de manera que a partir de 1994 YPFB ingrese en condiciones de competitividad al mercado argentino.
Con esa declaración, el mandatario despeja una de las grandes dudas que se planteó en el ámbito económico. Sin ese acuerdo, Bolivia podría dejar de percibir casi \$us 100 millones desde mayo del próximo año.
Aunque Paz Zamora no dio mayores detalles, dijo que el acuerdo corresponde al buen nivel de las relaciones con el gobierno de Carlos Saúl Menem.
De otro lado, explicó que con Brasil y Chile hay una perspectiva "formidable" de integración energética, que se reflejará en la construcción de gasoductos que, en el caso de Brasil, posibilitará el transporte de gas a

partir de 1994.
Afirmó que éste es el "año de expansión de la frontera petrolera del país" con mayores inversiones de YPFB y el sector privado en los nuevos departamentos.
PRESENCIA INTERNACIONAL
El Presidente Paz puso de relieve la presencia internacional de Bolivia en la integración energética, la lucha contra el narcotráfico y la preservación del medio ambiente.
Dijo que buscó por todos los medios gravitar sobre el Océano Pacífico, a través del puerto peruano de Ilo donde el 13 de enero Bolivia obtendrá por primera vez una zona franca.
Los objetivos son conseguir mercados y buscar financiamientos para toda la inversión pública y privada extranjera.
Por primera vez el país participa en una zona de libre comercio con los miembros del Pacto Andino, lo que significará una transformación absoluta de nuestros procesos económicos.
Mencionó la penetración en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), a través de proyectos energéticos.



Paz Zamora:

Habrá "penas benignas" para narcos que se rindan

Concluido el decreto del arrendamiento y vencido el plazo para entregas de narcotraficantes, con la seguridad de que no serán extraditados, el presidente Jaime Paz anunció ayer que los narcotraficantes que se entreguen de hoy en adelante "tendrán penas benignas".
En su mensaje de fin de año, explicó que el decreto 22881 del 29 de julio señaló un plazo de 120 días para la entrega voluntaria de narcotraficantes y que el tiempo para la rendición terminó 26 de noviembre pasado.
"Tenemos que ser serios y en definitiva señalar que ese tiempo se agotó y, por lo tanto, no se dará un tiempo adicional" en el marco del decreto del arrendamiento, dijo.
Precisó que los narcotraficantes que llegaran a entregarse voluntariamente en el futuro, se beneficiarán con penas más benignas, "tomando en cuenta las circunstancias atenuantes inherentes a su entrega".
Luego agregó: "Me parece que esa es una consecuencia del decreto del arrendamiento".
Paz expresó su complacencia por los éxitos alcanzados con el llamado decreto del arrendamiento, que permitió la entrega de siete suspetos jefes de la droga en Bolivia: Erwin Guzmán, Antonio Naciff, Winston Rodríguez, Hugo Rivero, Jorge Flores, Oscar Roca y

Al margen del decreto del arrendamiento que expiró el 26 de noviembre

Alcides Guardia, todos ellos en proceso ante los juzgados de sustancias controladas en La Paz.
"Ha sido uno de los grandes aciertos haber puesto en marcha ese decreto, aunque no nos creían afuera. Algunos países que nos colaboran en la lucha contra el narcotráfico no pensaron que el decreto iba a ser exitoso, pero creo que lo ha sido y además confirmó la filosofía boliviana de lucha contra el narcotráfico", añadió.
La filosofía oficial, precisó el Presidente, está orientada a resolver los problemas económicos y sociales del productor de la hoja de coca, que es considerado como el productor de la materia prima de la droga.
La lucha contra el narcotráfico ha sido planteada como un problema integral, que no sólo se limita a la interdicción; sin embargo, en ciertos niveles agrarios marcado escépticismo sobre el alternativo.
Señaló que queda mucho por hacer en la lucha antidroga. Ese mismo criterio dijo haber expresado a los presidentes andinos y del Grupo de Río, que se reunieron este año en Cartagena de Indias, Colombia.
Finalmente, subrayó que "hay ciertos objetivos nacionales (como la lucha contra las drogas) donde las luchas y enfrentamientos regionales o sectoriales no tienen espacio".
"Estárimos ante verdaderos problemas de erosión", dijo al re-tratar prácticamente insoportable debido a la erosión.
Una reciente expedición científica, encabezada por el decreto, pequeños empresarios madereros explotan en pequeña escala y la explotación en general del bosque, sino a su explotación maderera. "Estamos seguros que, por ejemplo, el ecoturismo podría convertirse en una importante fuente de ingresos para la

Diputado por Tarija

Inversionistas podrían destruir reserva forestal de Tariquía

El bosque nuboso de Tariquía, la primera reserva forestal de Tarija y una de las más importantes del subcontinente, se encuentra en peligro de ser explotado irracionalmente por inversionistas extranjeros, advirtió ayer el diputado Fernando Pantofia, miembro de la brigada parlamentaria tarijeña.
Cientos de especies forestales y animales únicas en el mundo podrían extinguirse en pocos meses, maderera del bosque, advirtió al señalar que, al margen de ello, la extracción de sus árboles erosionaría automáticamente gigantescas porciones del valle tarijeño.
Junto al parlamentario, diversas instituciones tarijeñas impulsan una campaña de apoyo para mantener el bosque, declaró reserva forestal nacional en 1989, cuando el ex presidente Víctor Paz concluyó su mandato, explicó Rodrigo Ayala, director de proyectos de Protección al Medio Ambiente de Tarija (PROMETA).
"Sin embargo, la declaratoria de reserva natural fue realizada mediante un decreto, que es un instrumento muy frágil frente al interés que ha despertado el bosque de atraer a inversionistas extranjeros", dijo Pantofia al señalar que sería necesaria una Ley de la República para protegerlo adecuadamente.

Cientos de especies casi extinguidas en peligro de muerte, ante interés de explotación del más grande bosque nuboso del sur boliviano. Organizaciones ecologistas inician cruzada en Tarija.

El bosque de Tariquía alberga a unas 200 especies de árboles, 400 de aves y casi 100 de mamíferos en unas 250.000 hectáreas, y es parte de una extensa selva que comparten los departamentos bolivianos de Chuquisaca y Tarija con las provincias argentinas de Salta, Tucumán y Jujuy, explicó Ayala.
El directive ecologista añadió que una eventual explotación maderera sería perjudicial no sólo contra esas especies, sino contra miles de agricultores que asientan sus actividades pendiente abajo del bosque, un contenedor natural de las intensas precipitaciones pluviales que afectan a la región.
"Estárimos ante verdaderos problemas de erosión", dijo al re-tratar prácticamente insoportable debido a la erosión.
Una reciente expedición científica, encabezada por el decreto, pequeños empresarios madereros explotan en pequeña escala y la explotación en general del bosque, sino a su explotación maderera. "Estamos seguros que, por ejemplo, el ecoturismo podría convertirse en una importante fuente de ingresos para la

ENTO DE TRAFICO DE CORRESPONDENCIA
...correspondencia se ha incrementado en la ciudad de La...
...PRESENCIA, a cuatro días de la celebración de...
...observar que los usuarios del servicio están haciendo...
...del despacho de enviar a familiares y amigos una tarjeta, una carta...
...de felicitación por las fiestas de fin de año.

FELCN: Nuevos "jefes" de la droga fueron identificados

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) identificó a nuevos "jefes" del narcotráfico, que concentran su actividad en la Amazonía boliviana.
Los "herederos" de las principales líneas del tráfico ilícito de drogas están siendo investigados por los organismos de inteligencia de la FELCN y la norteamericana Drug Enforcement Agency (DEA).
"No podemos publicar sus nombres, porque alertaríamos a los narcotraficantes y se interrumpiría el rastreo de la actividad", afirmó el subcomandante de la FELCN, Cnel. Einar López, quien advirtió que la lucha contra las drogas continuará en forma "implacable".
El alto mando de la fuerza especial está preparando las acciones que, de manera prioritaria, se realizarán durante la próxima gestión. En el campo administrativo se está gestionando el apoyo financiero del gobierno, como parte del presupuesto anual para la FELCN.
López explicó que el organismo especial de lucha antinarcotráfico cuenta, además, con recursos provenientes de la ayuda estadounidense.
La lucha contra las drogas será más eficiente, en la medida en que se logre una mayor cooperación económica y logística, no sólo de los Estados Unidos sino de toda la comunidad internacional, agregó el subcomandante.
Precisó, sin embargo, que el apoyo financiero que se pueda captar estará de acuerdo con los programas específicos que el gobierno lleva adelante en materia antidroga.
La interdicción al narcotráfico se mantendrá en los actuales niveles "de eficiencia", afirmó López al señalar que los organismos de inteligencia continúan trabajando para dar caza al cardero de Carlos Daza, un 250.000 hectáreas, y es parte de una extensa selva que comparten los departamentos bolivianos de Chuquisaca y Tarija con las provincias argentinas de Salta, Tucumán y Jujuy, explicó Ayala.
El directive ecologista añadió que una eventual explotación maderera sería perjudicial no sólo contra esas especies, sino contra miles de agricultores que asientan sus actividades pendiente abajo del bosque, un contenedor natural de las intensas precipitaciones pluviales que afectan a la región.
"Estárimos ante verdaderos problemas de erosión", dijo al re-tratar prácticamente insoportable debido a la erosión.
Una reciente expedición científica, encabezada por el decreto, pequeños empresarios madereros explotan en pequeña escala y la explotación en general del bosque, sino a su explotación maderera. "Estamos seguros que, por ejemplo, el ecoturismo podría convertirse en una importante fuente de ingresos para la

Europa, Estados Unidos

Hoy se define nuevo mapa geopolítico del mundo

Alma Ata, cuna de nueva comunidad

MOSCU, 20 (EFE). Los presidentes de diez repúblicas de la antigua URSS esperan ya en la capital de Kazajistán, Alma Ata, la llegada del líder ruso, Boris Yeltsin, informó hoy, viernes, la agencia "Nega".

Este grupo de presidentes procederá mañana, sábado, a concretar la creación de la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

El presidente de Rusia se encuentra actualmente en Italia, a su vez oficial, y se espera su llegada a Alma Ata hacia las 08.00 horas de la madrugada del sábado (03.00 GMT).

El mismo día, los once presidentes celebrarán por la mañana una reunión a puerta cerrada, seguida de otro encuentro oficial en "mesa redonda" a las 14.30 para una serie de documentos y acuerdos en el marco de la nueva Comunidad.

Según "Nega", que cita fuentes extraoficiales, los presidentes de las cuatro repúblicas centroasiáticas y de Kazajistán se reunirán esta noche, o en la madrugada del sábado, para precisar las posiciones acordadas durante su encuentro del 12 de diciembre pasado en Ashgabad, capital de Turkmenistán.

En la capital kazaja se encuentra también el ministro de Defensa de la URSS, Evgueni Shaposhnikov, Armadas de la nueva mancomunidad.

A Alma Ata llegó una delegación de observadores de Georgia, la única república que todavía no expresó abiertamente su deseo de adherirse a la nueva alianza interestatal.

Por otra parte, los futuros miembros de la nueva Comunidad parecen cuestionar el ingreso de Georgia, entre otras razones, por sus graves conflictos étnicos.

RECONOCIMIENTO DE EEUU. El gobierno del presidente norteamericano George Bush otorgará reconocimiento diplomático gradual a partir de los próximos días antes de que finalice el año, dijo un importante funcionario estadounidense.

La firmeza de los vínculos con Estados Unidos dependerá empero de la medida en que se adherían las repúblicas a los principios democráticos y a la economía de mercado libre, agregó el funcionario.

La decisión se adoptó después de las conversaciones desarrolladas esta semana por el secretario de estado norteamericano James Baker con dirigentes de las diversas repúblicas independentistas, y coincidió con una exhortación del presidente ruso Boris Yeltsin para que la nueva comunidad sea eventualmente aceptada en la Alianza Atlántica.

Baker asistió a Bruselas a una reunión sin precedente con cancilleres de Europa Oriental.

El funcionario, que declinó ser identificado, no dijo que repúblicas serían reconocidas primero, pero sus palabras permiten anticipar que serían Rusia, la Ucrania y Bielorrusia.

"Estamos hablando de extender nuestro reconocimiento más tarde o más temprano", agregó el informante.

Eventualmente, será reconocidas las doce repúblicas que han anunciado la formación de gobiernos independientes.

El funcionario dijo que la nueva mancomunidad

"no es una unión en ningún sentido", y que, en lugar de ello, los nuevos gobiernos se hacen independientes en todos los aspectos.

Si bien Baker ha enumerado como principios democráticos el cambio a nivel pacífico, la protección para las minorías, la adhesión a los acuerdos internacionales, y la libertad de mercados, el funcionario dijo que "no se trata de condiciones, sino de propuestas y consideraciones que guiarán nuestras relaciones".

RUSIA, EL NUEVO ESPAL DEL ESTE. El presidente de Rusia Boris Yeltsin emitió un decreto por el cual su gobierno se hace cargo del poderoso servicio de inteligencia exterior de la Unión Soviética.

Previamente, Yeltsin se había hecho cargo del Kremlin, del personal del presidente soviético Mijail Gorbachov, de la cancillería soviética y de los servicios internos de seguridad del país.

Entretanto, se dijo que Gorbachov podría continuar desempeñando un papel en la vida pública de la pero probablemente no ocupará posición formal alguna en el nuevo gobierno. En una conversación telefónica afirmó que no se retiraría del canciller alemán, Helmut Kohl, a impulsar las transformaciones democráticas que fue la Unión Soviética. También formará parte de la antigua república.

Los comentarios fueron formulados la víspera de una importante reunión de fin de semana en la capital de Kazajistán, Alma Ata, destinada a sellar la unión de federación, las cinco repúblicas asiáticas y de Armenia a la nueva

Tanto Yeltsin como Gorbachov han dicho que el actual presidente soviético y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la unión no tendrá una posición formal en la nueva agrupación de estados.

NUEVOS SOCIOS DE LA OTAN. Los aliados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte iniciaron conversaciones sin precedente con sus ex adversarios de Europa oriental, y el presidente de la república rusa, Boris Yeltsin pidió el eventual ingreso en la alianza militar.

"Hoy planteamos la cuestión del ingreso de Rusia en la OTAN, aunque, considerándolo un objetivo político a largo plazo", dijo Yeltsin en un discurso que leyó el embajador soviético en Bruselas, Bélgica.

Yeltsin dijo que considera los vínculos con las 16 naciones integrantes de la OTAN como "algo muy serio".

"Este es un día histórico para la alianza y para toda Europa", comentó el secretario de Estado norteamericano James Baker.

"No hace mucho, nuestras reuniones se centraban en un tema muy diferente. Las naciones ahora congregadas en torno a esta mesa se hallaban en bandos opuestos durante la guerra fría", dijo.

El nuevo foro, el Consejo de Cooperación del Atlántico Norte, fue establecido el mes pasado por el presidente de Estados Unidos George Bush y por otros dirigentes occidentales como una forma de atraer a ex enemigos sin otorgarles plena membresía en la OTAN.

Las naciones invitadas a participar en el consejo son la Unión Soviética, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania y los Estados bálticos de Letonia, Lituania y Estonia.



Victimas. Expertos del ejército yugoslavo examina cadáveres no identificados en el pueblo de Vukovar, donde hubo miles de muertos en combates entre el ejército federal y fuerzas croacas (Croacia, Yugoslavia).

Aviación federal bombardea Croacia

BELGRADO, 20 (EFE). La aviación federal bombardeó hoy, viernes, dos localidades croatas, mientras la artillería yugoslava continúa sus ataques contra ciudades de esa república, informó Radio Croacia.

La aviación federal bombardeó Daruvar, 150 kilómetros al este de Zagreb, y los alrededores de Gospić, junto al litoral adriático, zona en la que el jueves fue derribado un caza federal.

Esta mañana han proseguido los ataques de artillería contra la ciudad industrial de Sisak, 60 kilómetros al sudeste de Zagreb, y contra la ciudad de Osijek, 250 kilómetros al este de la capital croata.

Fuentes serbias aseguraron que los croatas fracasaron en su intento de tomar Kopacevo, cerca de Osijek, en la región de Baranja, que Croacia perdió el pasado septiembre y contra la que esa república secesionista ha desencadenado una nueva ofensiva, según los serbios.

GATT busca forjar pacto de comercio mundial

GINEBRA, 20 (Reuter). El jefe del GATT Arthur Dunkel planteó hoy un plan propio para un acuerdo y exhortó a los negociadores a no abandonar el tema.

Dunkel formuló su apelación ante negociadores de 108 países central del GATT en Ginebra, al concluir las conversaciones de subsidios agrícolas sin que se arribase a un acuerdo.

No surgieron de inmediato indicios acerca de cómo se podría solucionar la disputa en el agro, donde la posición cuenta con el respaldo de otros 14 importantes países agropecuarios.

Funcionarios del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles) a última hora de hoy se dará a conocer la proyectada versión del acuerdo, en 500 páginas, abarca todo el espectro de los años de negociaciones.

Las discusiones, conocidas como Ronda Uruguay en su nombre se iniciaron en 1986, apuntan a liberalizar el comercio de servicios y a crear el marco para una próspera economía más

Se arribó a un amplio consenso en la mayoría de las siete negociaciones, incluyendo protección de derechos de los diplomáticos temen que todo este andamiaje llegue a derrumbarse la cuestión agrícola.

Las repercusiones potenciales de la disputa quedaron paulatinamente en las conversaciones, incluyendo protección de derechos de los diplomáticos temen que todo este andamiaje llegue a derrumbarse la cuestión agrícola.

Las repercusiones potenciales de la disputa quedaron paulatinamente en las conversaciones, incluyendo protección de derechos de los diplomáticos temen que todo este andamiaje llegue a derrumbarse la cuestión agrícola.

Poco antes que comenzara la reunión de Gatt en Ginebra de la CE manifestó a la prensa en Bruselas que habilita negociaciones entre Estados Unidos y la CE.

Las noticias procedentes de Bruselas se ensombrecieron, se informó allí que el comisionado agrícola de la CE, Ray H. declaró que el paquete planteado por Dunkel era inaceptable.

En Ginebra, Dunkel manifestó que su propuesta "constituye sustantivos de progreso que se han forjado desde enero de este de negociaciones."

"TECNIBOL". A tiempo de desear una Feliz Navidad, comunicamos a su distinguida clientela que por inventario no atenderá a partir del 24 de Diciembre de 1991 al 1-1-92 deseándole una feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.

PRU ROBIN SRL. Comunicamos a su distinguida clientela que por inventario no atenderá a partir del 24 de Diciembre de 1991 al 1-1-92 deseándole una feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.

PLATERIA PLATA 900 OFRECE EL TALLER ARTESANAL "PLATECO". Fuentes, candelabros, marcos, repujados y/o vaciados, cofres. Sábado, domingo lunes y martes de 10:30 a 12:30 y de 16:00 a 20:00 horas. 20 de Octubre 2090.

CROWN LTDA DEPARTAMENTO DE VEHICULOS USADOS. Advertisement showing several cars.

NUEVA DIRECCION. Av. Hernando Siles esq. Calle 8 de Obrajes N° 5377. Telf. 784431. 15 marcas y modelos a su elección. Liévase un vehículo 0 Kms. Aceptamos su vehículo usado como parte de pago.

PROFESIONAL. Sra. Rosmary Vargas Serrano se graduó como Maestra de la Normal Simón Bolívar. Por este motivo sus tíos y familiares le desean éxito en su carrera profesional.

DEUDOR MORO. CELSO RODRIGUEZ DE LA FU. GARANTE: REMBERTO AVILES PORRES. La persona señalada debe comunicarse al teléfono 1 sin perjuicio de proseguirse con las acciones legales por

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERIORS. RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05-764-91. La Paz 20 de diciembre 1991. VISTOS Y CONSIDERANDO: Que mediante Resolución Administrativa N° 05-467-91, se establece el plazo para el pago del Impuesto Propiedad Rural, correspondiente a la gestión de 1990-1991, el mismo que es prorrogado por las Resoluciones Administrativas Nos. 05-602-91 de 27-09-91, 05-650-91 de 25-10-91 y 05-720-91 de 25-11-91. Que, para el cumplimiento de dichos tributos se han presentado varios pedidos, tanto en el departamento La Paz como en el interior del país. Que, las razones expuestas por distintos sectores relacionados con el área rural, son atendibles por esta justicia, y con el objeto de facilitar el pago del Impuesto a la Propiedad Rural se hace necesario prorrogar para el cumplimiento de esta obligación impositiva. POR TANTO: La Dirección General de Impuestos Interiores, en uso de las facultades que le confiere el artículo 125 del Código Tributario. RESUELVE: 1° Prorrogar hasta el 16 de enero de 1992, el plazo para el pago de la primera cuota del Impuesto a la Propiedad Rural, Régimen General y Régimen Unificado. 2° Los contribuyentes que paguen la totalidad del impuesto hasta la fecha señalada en el numeral 1° de la presente Resolución, tendrán un descuento del 10% de acuerdo al artículo 29 del Decreto Supremo N° 22444 de marzo de 1989. 3° Ratificar que el 13 de febrero de 1992, vence el plazo para el pago de la segunda cuota. Regístrese, hágase saber y archívese. Juan Carlos Pereira Stambuk DIRECTOR GRAL. DE LA RENTA INTERNA

Africa - Asia - Oceanía

Sudáfrica inicia apertura política a mayoría negra

JOHANNESBURG, 20 (EFE). El presidente de la república, Frederic de Klerk, declaró hoy, viernes, su voluntad de modificar inmediatamente la Constitución para compartir el poder con la mayoría negra.

En un discurso ante la Convención por una Sudáfrica democrática (CODESA) explicó que "el Parlamento constituyente" funcionaría paralelamente a la Convención de un Gobierno de transición, representando al conjunto del pueblo sudáfricano.

Declaró que el pueblo es el establecimiento en breve de una nueva Constitución que represente ampliamente al conjunto del pueblo "negro", añadió de Klerk.

El presidente dijo que la presencia de los negros en el gobierno daría una nueva dimensión al debate. Señaló que la Asamblea Constituyente que reclama el Congreso Nacional Africano, dirigido por Nelson Mandela.

En su parte, el Partido Nacional (NP), en el poder, anunció la irreversibilidad del proceso de reformas que comenzó en 1990, porque "no hay forma de reinstaurar la política de segregación racial (apartheid)".

Declaró hoy el jefe de la delegación del NP en CODESA, Dawie de Villiers, al referirse a los trabajos de la conferencia, en la que participan representantes de los partidos políticos para determinar los mecanismos que faciliten el establecimiento de una sociedad multirracial.

Según de Villiers, hubo un tiempo en el que el NP pensaba que el "apartheid" facilitaría la paz en el país, pero no fue así y, por el contrario, originó más conflictos y una creciente injusticia.

"Nos comprometimos por un país democrático sin dominación de una raza y es una postura de la que no nos desviaremos porque no queremos repetir los errores del pasado", afirmó de Villiers, quien, sin embargo, reiteró la postura del Gobierno de que "no aceptaremos en Sudáfrica sistemas que fracasaron en otros países". El jefe de la delegación del NP agregó que su partido desea integrar en la nueva Constitución un espíritu de cooperación y reconciliación, y que la CODESA ofrece a los grupos minoritarios la oportunidad "de participar de manera significativa en el Gobierno".

Señaló la importancia de la CODESA en relación con la futura economía del país, ya que, dijo, la nueva Sudáfrica se basará en los principios de crecimiento económico y prosperidad.

Después de 44 años de dictadura

Taiwán en camino de reformas constitucionales

TAIWÁN, 20 (EFE). Trece millones de taiwaneses podrán acudir a las urnas, sabado, para las primeras elecciones en más de cuarenta años.

Estas elecciones darán un largo plazo a la reforma de la Constitución y abrirán el camino de reformas constitucionales.

La decisión es para la Asamblea Nacional que podrá decidir si en el futuro se reformará la República se elige un gobierno parlamentario o un gobierno presidencial, y si se adopta un sistema de gobierno parlamentario o presidencial.

La reforma de la Constitución, entre otras cosas, declara a la República independiente, declara a la provincia rebelde de Taiwán una "provincia rebelde" y cambia el nombre del Gobierno comunista por el de la República.

La publicación definitiva de cada uno de los 469 miembros de la Asamblea Nacional constituida en China en noviembre de 1947.

Esta Asamblea se formó en plena guerra civil con 2.961 miembros y el resto, o no pudieron huir a Taiwán con las tropas nacionalistas del caudillo Chiang Kai-Shek, que perdieron la batalla contra las comunistas de Mao Zedong, o murieron en las últimas cuatro décadas.

Estos diputados fueron "congelados" en sus puestos como auténticos representantes de China hasta que fuera posible celebrar nuevas elecciones libres en el territorio continental, cosa que no ha sucedido.

La nueva Asamblea, más joven, deberá hacer frente a los retos de una sociedad que ha avanzado enormemente en el terreno económico pero que vivió bajo la ley marcial hasta 1987.

Para que la nueva Asamblea no sea solo taiwanesa y aún pueda considerarse a sí misma como representante de toda China, una parte de los nuevos escaños serán reservados a candidatos de fuera del país o nacidos en China continental, designados por los partidos en cantidad proporcional al número de votos que obtengan.

Los dos principales partidos son el Kuomintang (KMT) o Partido Nacionalista, inicialmente formado por una minoría de "continentales" que se instalaron en Taiwán en 1949 y que espera conseguir entre el 60 y el 75 por ciento de los votos.

En la oposición, el partido más importante es el Democrático Progresista (DPP), fundado hace solo cuatro años, tras el fin de la ley marcial, y que en las anteriores elecciones parciales consiguió entre el 25 y el 33 por ciento



Oración
Un grupo de muchos palestinos rezan en la plaza Manger, en Belén, al lado oeste, ocupado por colonos israelíes. En esa plaza se halla una iglesia edificada donde tradicionalmente se celebra el nacimiento de Jesús. (Belén, 20, Reuters).

Nigeria prepara comicios

ARGEL, 20 (EFE). En el poder desde 1962 en Argelia, el Frente de Liberación Nacional (FLN) parece considerar segura su presencia en el gobierno que saldrá de las elecciones parlamentarias del próximo 26 de diciembre, y continúa ocupado más en querrelas internas que en luchar para ganar los comicios. Esto se deduce del hecho de que el miembro del FLN que más vida desde que el pasado 5 de diciembre, comenzó la campaña electoral del Gobierno, Sid Ahmed Gzali, quien si siquiera se presenta como candidato a diputado en las elecciones.

El partido FLN como tal centra su campaña en la del ex primer ministro Mulud Hamruch, jefe de fila de los llamados "reformadores" dentro del partido y quien mejor maneja los hilos de su burocracia interna, ayudado en ello por el actual secretario general, Abdelhamid Mehri, y por el grupo de prensa que engloba las publicaciones del antiguo partido único.

Hamruch desde que desempeñaba la cartera de Asuntos Exteriores en el gobierno de éste, súbitamente apartado del poder con la proclamación, el pasado 4 de junio, del estado de sitio en Argelia.

Gzali ya desempeñó cargos de responsabilidad en la época del presidente Ahmed Ben Bella, y pasa por ser un tecnócrata con "buen cartel" en los medios políticos y empresariales de Estados Unidos y excelente en los de la Comunitario de Asuntos Exteriores, con importantes valores dentro de ella, como el ministro del Interior, Mohamed Madjet, y el jefe de la organización de elecciones parlamentarias "libres y limpias", pero su papel al frente del ejecutivo podría continuar, estiman hoy, viernes, medios de prensa, si consigue el consenso necesario para encargarse de la preparación de los comicios presidenciales anticipados varias veces prometidos.

El objetivo sería "frenar" la llegada al Gobierno tanto de los integrantes del Frente Islámico de Salvación (FIS) como de los "renovadores" del FLN en posible alianza con la corriente "proislámica" dentro del partido.

Para ello Gzali cuenta ya con Ben Bella, quien repite que está dispuesto a volver a un FLN "depurado" (entiéndase sin "reformadores" ni "históricos" de la época en que fue derrocado el poder, en 1965), con disidentes dentro del FLN, con numerosos "independientes" afines a su línea y con la organización de "muyahidín" (combatientes en la guerra de independencia argelina).

Esta última la dirige el prestigioso Ali Kafl, un archivo viviente de la guerra de liberación argelina, y ha multiplicado en las últimas semanas su apoyo a la actual línea gubernamental.

Israel acogerá a judíos soviéticos

BASILEA (Suiza), 20 (EFE). El presidente del Parlamento israelí, Dov Shilansky, afirmó ante 1.300 judíos de todo el mundo reunidos en la ciudad suiza de Basilea que "de aquí a 1995 habrá más de un millón de judíos de la antigua URSS en Israel".

"Eso traerá problemas, pero la historia del pueblo de Israel está llena de experiencias trágicas y forman parte de su propia existencia", dijo Shilansky ante los participantes en el V congreso sionista, clausurado anoche en Basilea.

Shilansky, que no añadió ningún otro comentario a la cuestión de los asentamientos judíos en los territorios ocupados, reconoció que las condiciones de vida en Israel para judíos emigrados de la antigua URSS son especialmente duras y lamentó que "algunos decidan marcharse para instalarse en Alemania".

También se refirió brevemente a las conversaciones sobre Oriente Medio iniciadas en Madrid y aseguró que "en Israel no hay una sola persona que no esté a favor de la paz", pero destacó cualquier concesión por parte del Estado hebreo porque, explicó, "es nuestra propia existencia lo que está en juego".

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

INVITACION N° 017/91

Ref. Provisión de Señalización

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS, INTERNOS, INVITA A TODAS LAS EMPRESAS PRODUCTIVAS, ARTISTAS PLASTICOS, ARTESANOS Y OTRAS PERSONAS ESPECIALIZADAS LEGALMENTE CAPACITADAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL NUEVO SISTEMA DE SEÑALIZACION FUNCIONAL EN LAS DIFERENTES OFICINAS QUE OCUPA LA D.G.I.I. A NIVEL NACIONAL.

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN SER RECOGIDOS EN EL PRIMER PISO DEL EDIFICIO CENTRAL DE LA D.G.I.I., CALLE BALLIVIAN 1333 DE LA CIUDAD DE LA PAZ, (ARZOBISPADO COMUNICACION SOCIAL) LOS DIAS JUEVES 26 Y VIERNES 27 DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER ENTREGADAS EN SOBRES CERRADOS Y LACRADOS EN LAS OFICINAS DEL EDIFICIO CENTRAL MENCIONADO HASTA EL DIA VIERNES 17 DE ENERO DE 1991 IMPOSTERGABLEMENTE.

La Paz, diciembre de 1991

SIB

ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

RESOLUCION N° 1

LA ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

CONSIDERANDO:

Que, el Señor Ministro Sin Cartera Ing. Jorge Landívar Roca, ha remitido a la Sociedad de Ingenieros de Bolivia el D.S. N° 22973, que dispone que la Presidencia del CNI se designará de ahora en adelante por la SIB.

Que esta disposición instituye una facultad que debió ser establecida desde la creación del CNI y que interpreta los planteamientos y postulados de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia en relación con el Nuevo Modelo Institucional dirigido a la creación de un organismo profesional único.

RESUELVE:

Reconocer al Supremo Gobierno el reconocimiento de los ingenieros bolivianos y la institución que los representa y felicitar al Señor Ministro Ing. Jorge Landívar Roca por su respaldo al desarrollo profesional de la profesión de la Ingeniería en Bolivia.

Que, en la Reunión Plenaria de la Asamblea de Representantes, en la ciudad de Cochabamba el día 23 de noviembre de 1991.

AUSPICIAN:

COBOCE COINBOL S.R.L. CONCERT LTDA. FEMCO I.S.T. SINCO VASCAL S.A. INGENIEROS DE SISTEMAS LTDA.

YPFB

YPFB AL SERVICIO DEL PAIS

Al celebrarse el 21 de diciembre, 55 años de creación de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS YPFB, corresponde destacar el papel protagónico y trascendente que ha desarrollado la Empresa Estatal del Petróleo en el contexto nacional.

Durante más de 5 décadas, YPFB ha desplegado una intensa actividad exploratoria y de producción de hidrocarburos hasta constituir una empresa sólida y de experiencia, pilar fundamental del desarrollo nacional cuya conservación y fortalecimiento ha exigido de los trabajadores petroleros vigilia permanente y devoción sin límites.

Por esta razón en ocasión de celebrarse un aniversario más de YPFB, quiero expresar mi más profundo reconocimiento y admiración a la sabiduría de los Trabajadores Petroleros en su día, ponderando su valioso aporte, en disciplina y responsabilidad demostrado en la construcción del país, en el presente bajo la conducción del gobierno del Acuerdo Patriótico, presidido por el Excmo. Sr. Presidente Constitucional de la República Lic. Jaime Paz Zamora.

Asimismo, en mi calidad de Presidente Ejecutivo de YPFB, hago llegar a toda la familia petrolera nacional, mis mejores deseos de Paz y Prosperidad en estas fiestas de Navidad y Año Nuevo y les convoco a continuar participando con firmeza y decisión en el manejo responsable de la empresa, con el propósito de lograr niveles de rendimiento óptimos que impulsen efectivamente el desarrollo social y económico del país.

La Paz, 21 de diciembre de 1991

Ing. Guillermo Jiménez Gallo
PRESIDENTE EJECUTIVO

GOBIERNO DEL ACUERDO PATRIOTICO ADN - MIR

CAMPOS Y NUEVOS YACIMIENTOS DESCUBIERTOS
Y
POZOS EXPLORATORIOS EN ACTUAL EJECUCION

1990 - 1991
INTENSIFICAMOS
LA PERFORACION
EXPLORATORIA
Y HOY ENTREGAMOS
LOS EXITOS



YACIMIENTOS PETROLIFEROS
FISCALES BOLIVIANOS

55 AÑOS

21 DE DICIEMBRE 1936 - 1991

La Paz, Bolivia, sábado 21 de diciembre de 1992

Mineros se reagrupan para continuar marcha a La Paz



Caracollo
Los mineros se reagruparon en Caracollo para reanudar la marcha forzada que fue interrumpida el próximo pasado del presente mes, por efectivos del Grupo Especial de Operaciones (GEO), de la Policía Boliviana. La marcha continuará mañana (hoy), en el primer día del trabajador minero y para eso estamos fortalecidos, dijo Guillermo secretario general de los mineros de Colquiri.
"Los trabajadores hemos esperado hasta ahora una respuesta de la delegación de Minería a nuestros planteamientos, pero, parece que el no tener un diálogo nos impide reanudar nuestra marcha y así como se quiere el control que ejercen efectivos policiales y militares afirmó que proseguirá pese a todo, y que recurren el espíritu patriótico de los mineros para que se sumen a la movilización con el único objetivo de defender nuestros naturales y nuestras minas".
Los mineros de Colquiri esta noche organizaron en Caracollo un acto de adhesión al acto del minero y solicitaron a las autoridades departamentales garantías para el acto de desfile.

Caracollo
Una delegación de hambre de los marchistas mineros continúa y el número de personas se incrementó a 360 personas, que permanecen a la vera de la ruta Oruro-La Paz.
La delegación fue adoptada a las 9:45 horas de miércoles, después de ser atacada la marcha por los efectivos policiales, en la segunda jornada, se les impidió el paulatino agotamiento físico en los trabajadores mineros.
"Pese haber transcurrido 24 horas desde la ruptura del diálogo entre dirigentes mineros, la situación se mantiene invariable desde ayer y se ven fortalecidos con el arribo de un nuevo contingente de mineros, amas de casa e hijos de los mineros que decidieron sumarse a la delegación".
El contingente de amas de casa e hijos de los mineros, arribó a Caracollo en un número de 30 personas, cantando estribillos de apoyo y respaldo a los mineros y padres.
El grupo partió en la madrugada del viernes de Colquiri completando un grupo de 40 kilómetros.
El grupo compuesto por un centenar de mineros, arribó a Caracollo a las 12:15 y con la consigna "fusil, metralla el pueblo no se calla" la carretera asfaltada que une Caracollo con La Paz y la ciudad de Oruro.

Caracollo
El bloqueo duró apenas 10 minutos por la intervención de los efectivos GEO, que se dispersaron a los bloquedores y marchistas, pidiéndoles que se retiraran en una maniobra enmasada, para no ser reprimidos.
En esta circunstancia se estableció un diálogo casual entre jefes de la Policía y los dirigentes de Colquiri, a la cabeza de su secretario general Guillermo Quiroga, quien en principio repudió la actitud de los uniformados y luego se dispuso a respetar y mantener el orden establecido junto a sus compañeros.
Este es el único incidente que se produjo en la presente jornada, habiendo sido la posición adoptada ayer por los mineros de exigir la presencia del ministro Walter Solís Valdez, para dialogar y gestionar la anulación del contrato con la empresa MINPRO, para la explotación de las colas y desmontes de la mina.

Caracollo
Walter Solís Valdez, se hizo presente en Caracollo a las 18:30 horas y reunió a los jefes de la Policía Boliviana y del Ejército. No se produjo ningún diálogo entre los dirigentes mineros y el jefe de la fuerza armada.
Se dispuso a reanudar las negociaciones, por la insistencia de los mineros, que se designó una comisión para que se traslade a negociar su pliego petitorio.

Caracollo
Después de ser anunciado la incorporación de nuevos piquetes de marchistas tras acercando lo dispuesto por la Federación de Mineros y el ampliado de la Central Obrera Boliviana (COB).
Se confirmó la presencia de los dirigentes de la Federación de Mineros para un acto que se cumplirá en horas de la mañana.

Misioneros latinoamericanos van a respetar culturas nativas

Caracollo
Concluyó hoy aquí el Tercer Encuentro Latinoamericano de Misioneros Laicos, asumiendo el compromiso de velar y trabajar por hacer respetar las culturas nativas y profundizar la nueva misión tras 500 años de haberse implantando en el continente.
Los delegados de Paraguay, Perú, Chile, Argentina, Puerto Rico, Ecuador y Bolivia han evaluado desde el pasado lunes, la labor de los misioneros laicos y delineado para el futuro, los nuevos desafíos dentro una misión más identificada con los pobres y las necesidades de nuestro país.

Caracollo
Aída Morón, portavoz del encuentro.
El compromiso de los misioneros laicos es renovar el compromiso de respetar las culturas nativas a través de un trabajo en las áreas rurales; luchar por la justicia y el respeto a la familia y promover entre los misioneros la necesidad de llegar con obras más allá de las fronteras más pobres, especialmente de las comunidades rurales donde se trabaje para obtener los servicios básicos (agua potable, electricidad, educación, etc.).
En esta parte, las autoridades de la Iglesia instaron a los misioneros laicos a ser más humildes y respetar las culturas nativas y la mujer; dar más importancia a la enseñanza de manualidades y carreras técnicas a la vez de ambos sexos; buscar mayor participación del laicado en los trabajos comunitarios; renovar el compromiso de agrandar la Iglesia viva.

Caracollo
El presidente de "Por la salud moral de nuestro pueblo", el dirigente de "Por la salud moral de nuestro pueblo", un virtual rechazo contra todas las personas que han estado involucradas con el narcotráfico.
Desde el nacimiento de esta agrupación se ha eliminado de la lista de miembros a todas las personas involucradas con el narcotráfico.
El ministro del Interior realizó una exposición amplia sobre la lucha, así como el programa del actual gobierno en este campo. Explicó las acciones del gobierno, la estrategia de estar todos los canales posibles de eliminación de traficantes de cocaína.

Negociaciones en Santa Cruz

Gasoducto a Sao Paulo será encarado como un proyecto binacional

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA). Las negociaciones entre YPF y PETROBRAS para la compra-venta de gas que se realizan en esta ciudad, llegaron hoy a un "histórico acuerdo", encarar el proyecto de construir el gasoducto hasta San Pablo, como una sola unidad de evaluación, y con perspectivas futuras, según declaró el Ing. Hugo Peredo, cabeza de la delegación boliviana en estas negociaciones.
Peredo calificó el acuerdo como "muy importante" dentro las negociaciones que Brasil y Bolivia sostienen aquí y que concluirá este sábado 21. Dijo que a partir de la fecha el gasoducto Santa Cruz-San Pablo, se considera como un solo proyecto, una sola unidad de evaluación.
Según el técnico de YPF esto significa que el proyecto no será más considerado como un tramo boliviano y otro tramo brasileño, sino una sola unidad por razones de eficiencia, ya que al tomar el gasoducto por nacionalidades "puede alterarse en alguna manera la rentabilidad y la eficiencia del proyecto".

Aún no se ha definido sobre volúmenes de gas, ruta del gasoducto ni diámetro del ducto. Delegación brasileña realizó visita a campos gasíferos del norte cruceño- YPF conmemoró hoy 55 años de su creación

Existen dos rutas que podría seguir el gasoducto: uno construir el ducto entre esta ciudad-Puerto Suárez-Corumbá-San Pablo y el otro utilizar el ducto Santa Cruz-Yacubá, empalmar al gasoducto del Paraguay y llegar a San Pablo. Ambos tienen aproximadamente 2.100 kilómetros de distancia.

Peredo explicó que ambos países están estudiando cuál de las dos alternativas es más económica para los dos países.
Por su parte Alfonso Saavedra Brunio, subsecretario del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, señaló que las negociaciones se realizan dentro el programa acordado por ambos países.

VOLUMENES Y PRECIOS
No existen aún acuerdos sobre volúmenes, precios y otros aspectos dentro el paquete de negociaciones entre PETROBRAS y YPF señaló Peredo a tiempo de afirmar que, lo que se está haciendo en estas primeras reuniones es, evaluar el proyecto en su conjunto.
Primer día, estamos en procura de encontrar patrones sobre cómo va a evolucionar la demanda de gas en el mercado brasileño, partiendo de 8 millones de metros cúbicos por día, para llegar en lo posible a 16.
Según entonces en función de tales resultados, se podrá determinar el diámetro del gasoducto a construirse que, por supuesto tendrá que ser mayor que el ducto que actualmente se tiene para exportar gas a la Argentina.

RUTAS DEL GASODUCTO
Las comisiones técnicas de ambos países volverán a reunirse en Brasil entre el 12 y 15 de enero próximo, para entonces, se espera tener ya criterios definidos en torno a la mejor ruta del gasoducto entre Santa Cruz-San Pablo.

VISITA A CAMPOS GASÍFEROS
La delegación brasileña de PETROBRAS visitó hoy varios campos gasíferos después de recibir nueva información técnica sobre las posibilidades de exportar gas a su país durante los próximos 25 años, manteniendo los volúmenes considerados como techo en las negociaciones.
Hoy fue el norte cruceño, este sábado, sobrevolarán los campos de Tarija y Churiquisa. Según las cifras que maneja YPF Bolivia tiene reservas comprobadas de gas por un volumen de 4 trillonos de pies cúbicos.

ANIVERSARIO DE YPF
Mientras los técnicos brasileños realizaban hoy esa labor, en instalaciones de la empresa estatal petrolera de esta ciudad, se realizó un acto conmemorando los 55 años de fundación de YPF donde tanto el personal superior como los trabajadores petroleros, reiteraron su confianza en que las negociaciones que se realizan con el Brasil, tienen enorme trascendencia para la economía nacional y de la empresa.
Para el ex ministro de energía e hidrocarburos Ing. Enrique Mariaca, la trascendencia de vender gas al Brasil "estriba en que para Bolivia se abre un promisor desarrollo de la industria petrolera que tendrá un efecto multiplicador en nuestra economía", pero sostiene, que deben extremarse todos los esfuerzos para convencer a nuestros vecinos sobre la alternativa de llevar el gasoducto por Puerto Suárez.

Cochabamba vivió emotiva e histórica jornada de regocijo

Paz Zamora asegura que proyecto de agua Misicuni se concretará en 1992.-Hasta 1993, la producción de petróleo alcanzará a 10.000 barriles por día.- Generará \$US. 6.000.000 mensuales por regalías.

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA). El pueblo cochabambino vivió hoy una emotiva e histórica jornada dedicada al regocijo por el hallazgo de petróleo en cantidades comerciales que permitirá al departamento recibir regalías por explotación de hidrocarburos de su territorio.

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora; ministros de Estado y autoridades nacionales y parlamentarios llegaron para sumarse a los actos preparados por la Prefectura del Departamento, el Concejo y la Alcaldía Municipal, la Federación Departamental de Empresarios Privados, la Central Obrera Departamental y el Comité Cívico.

El Primer Mandatario, acompañado de los ministros Gustavo Fernández y Herbert Müller, llegó a la plaza Colón donde se desarrollaba la verbena popular. En su discurso, aseguró que el proyecto de agua Misicuni será una realidad en 1992. Minutos antes, el público congregado en el lugar pidió agua a gritos, solicitó que fue reiterado por el presidente del directorio del Comité Cívico, Alvaro Moscoso.
Paz Zamora, asimismo, afirmó que la producción petrolífera llegará a los 10.000 barriles diarios en el curso de los dos próximos años con la explotación de otros tres pozos. El 14 de enero inaugurará la perforación del denominado Surubi X-1.

Según afirmó, el petróleo reportará un ingreso de \$us. 6.000.000 mensuales por regalías que, recomendó, deben ser invertidos en agricultura en los valles y el trópico, así como en la vertebración caminera.

REGOCIJO
La celebración comenzó en las primeras horas de la mañana con la participación de bandas de música militares y el repique de campanas. Este viernes, por disposición de la Prefectura del Departamento, la Administración Pública trabajó en horario continuo y, en algunos casos, también lo hizo la empresa privada.



A las 11 horas, en el Salón de Actos de la Prefectura se desarrolló una Sesión de Honor, oportunidad en la que se proporcionó la información oficial y datos técnicos del petróleo encontrado en la provincia Carrasco Tropical cuyo proceso de explotación será "acelerado" ya que contiene un "buen nivel de diesel" cuya producción será delimitaria el año próximo.
Representantes de distintos sectores, autoridades regionales y locales subrayaron la importancia de la fecha que se inscribe en la historia del departamento como el día en el que vislumbra posibilidades reales de desarrollo a partir de la explotación de sus recursos naturales.

Ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), a su vez, se mostraron optimistas por el futuro de la zona. Anunciaron la perforación inmediata de otros pozos en el lugar, así como destacaron el potencial del Katarí X-1 y la calidad de su producto.

Más tarde, a las 15 horas, tuvo lugar una retreta en la plaza principal 14 de septiembre y, posteriormente, se realizó una concentración en la plaza Colón, donde se encuentran las instalaciones del Comité Cívico, lugar en el que se dio comienzo a la llamada verbena popular en la que participaron solistas y conjuntos folclóricos.

Ley de Privatización

Presidente de Diputados respondió demanda jurídica de la oposición

SUCRE, 20 (PRESENCIA). El presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas Valverde, respondió hoy, 24 horas después de ser admitida la demanda por la Corte Suprema, la acción legal interpuesta por legisladores de la oposición. En ella se reclama nulidad de la actuación congresal que presidió el diputado Encinas, el martes 17, en la que se aprobó la Ley de privatización.
Confiado como la oposición, en un fallo "absolutamente favorable", que declare improcedente el recurso directo de nulidad, favoreciendo la tramitación de la congelada norma legal, el presidente de la Cámara legislativa descalificó la acción legal de los que querían.
Es un acto político que busca crear una imagen de desconfianza del gobierno, una actitud "irresponsable" del jefe nacional del opositor MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, replicó Encinas a las acusaciones formuladas días antes por los diputados que presentaron los recursos directos de nulidad a la Corte Suprema de Justicia.
De todos modos, la ley permanecerá congelada hasta enero, el oficialismo se respetuoso de las leyes y de la independencia del Poder Judicial, afirmó esta vez el presidente de la Cámara de Diputados.

quien se sometió a la jurisdicción del Tribunal. "Ya tiene la Corte Suprema) los instrumentos necesarios para juzgar nuestra actuación", enfatizó el dirigente político, portando el acta y los documentos aprobados en la convulsionada sesión del martes pasado.
Horas antes de llegar a esta ciudad, solicitó al presidente del Tribunal Supremo, Edgar Obitos Fernández, una audiencia para responder a la demanda interpuesta contra él. Existe una relación cordial de coordinación de poderes, estableció la autoridad del Poder Judicial.
Detalló el trámite de la demanda en curso. La Corte Suprema tiene 40 días, a partir del sorteo de la causa y de la devolución del expediente, por parte del Fiscal General de la República, para pronunciarse sobre el fondo del asunto: la legalidad de la tramitación de la Ley de Privatización.
Al margen del entrambamiento de la oposición, otros sectores han complicado más la aprobación final de la Ley propuesta por el gobierno, consideró el diputado Encinas, al ser involucrado en torno a la reacción social derivada de la aplicación de una Ley congelada.

En PRESENCIA

¡ya comenzó la navidad!

y estos son algunos de los regalos para este fabuloso sorteo



Un TOYOTA COROLLA TERCCEL

Modelo '91, 0 Kilómetros. Un automóvil con estilo y confort impresionantes. Construido con la más alta tecnología japonesa e importado por TOYOSA Ltda. Elegante, fácil de ver...

¡FACIL DE GANAR!

Cada paquete consta de dos "TUMIS AIR PASS", para que pueda pasar en el Perú, momentos inolvidables al lado de la persona que más quiera. Este es otro regalo más de la Empresa de Aeronavegación del Perú:

Cuatro **PAQUETES AEREOS**



AeroPeru

Esta hermosa congeladora horizontal de doble acción y gran capacidad es otro de los regalos para nuestros lectores y anunciantes, donado por:

Una **HELADERA**



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Este es otro de los premios de PRESENCIA para los afortunados lectores y anunciantes de nuestro periódico. Son mil bolivianos distribuidos en diez libretas de ahorro del:

1.000 **BOLIVIANOS**



Banco Popular

Usted puede ser el feliz beneficiado con este fabuloso premio, de dos televisores, artefactos domésticos que siempre faltan en el hogar. Este es un aporte de:

Dos **TELEVISORES**

ATB RED NACIONAL

Modelo '91, con amortiguadores reforzados, frenos de disco, máscara aerodinámica, diseño moderno. Es la motocicleta para la persona joven y dinámica, gentilmente donada por:

Una **MOTOCICLETA JAVA 350 cc.**



SKOBOLSA

1.500 **BOLIVIANOS**

Si, 1500 bolivianos distribuidos en quince libretas de ahorro, cada una con 100 Bs. Aporte del Banco Nacional de Bolivia, banqueros desde 1872



BNB

Hay obsequios que perduran toda la vida, y siempre son llevados en el recuerdo. Nosotros estamos concientes de aquello, y hacemos posible que un afortunado lector de PRESENCIA pueda llevarse dos lindos estuches de lapiceras SENATOR, gentileza de:

Dos estuches **SENATOR**



PRUROBIN

Nosotros no nos olvidamos de la salud de nuestro público, por eso, tenemos a bien presentarles el premio de CASA GRACE S.A., consistente en un cajón de leche.

Un cajón **LEC**



CASA GRACE S.A.

El BANCO MERCANTIL pone a disposición de nuestros lectores y anunciantes de todo el país, 1.500 bolivianos, distribuidos en 15 libretas de ahorro. Es otro premio más de uno de nuestros anunciantes.

1.500 **BOLIVIANOS**



En todo un banco superior.

16 **LIBROS**

Los libros, son la fuente de cultura de la humanidad. LOS AMIGOS DEL LIBRO le brinda dos paquetes cada uno con 10 y 6 unidades. Otro premio para los lectores y anunciantes de PRESENCIA



EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"

Qince unidades de tapones auditivos, de los mundialmente famosos "Ear Putty", "Ear Plugs" de selección médica y adaptable para cualquier oído (muy apropiados para el deporte de la natación). Es un regalo navideño de nuestro anunciador CONTACT INTERNATIONAL

QUINCE **TAPONES AUDITIVOS**



CONTACT
Telf.: 362070

Otro lote de 10 libros, de famosos escritores como Gabriel García Márquez, Julio Cortázar y otros autores latinoamericanos contemporáneos. Obsequio de MULTI-LIBRO que atiende a sus clientes en calle Loayza 233 en horario continuo de 9:00 a 21:00

10 **LIBROS**

MULTI-LIBRO

El taladro MAGNUM de BOSCH es la herramienta ideal para su trabajo o hobby en el hogar. Nosotros le proporcionamos la oportunidad de poseer esta herramienta, fabricada por el líder mundial de herramientas eléctricas.

TRES **TALADROS MAGNUM**



HANSA
Distribuidor Comercial e Industrial HANSA Ltda.

Estas dos baterías para automotores, marca "CAMPEON", de Industria Nacional son parte de los premios para nuestros lectores y anunciantes. Tienen garantía de 18 meses y mantenimiento gratuito mensual. Es una contribución de:

DOS **BATERIAS CAMPEON**



HORNET
FUNDICION DE METALES NO FERROSOS

Lote de 10 libros jurídicos de actualidad, entre nacionales e importados para los lectores y anunciantes de PRESENCIA. Aporte de Librería Jurídica "Zegada" (Yanacocha 579) para el sorteo del 18 de enero de 1992

DIEZ **LIBROS JURIDICOS**

LIBRERIA JURIDICA "ZEGADA"

Alke
Se suma al sorteo navideño de PRESENCIA con un termoventilador EWT, 4 velocidades, con termostato, tipo 02T, industria alemana y con 1 ventilador para 220-240 volt. de la afamada marca National. Alke & Co. (Bolivia) S.A. con toda la línea de artefactos para su hogar, está en Av. Mariscal Santa Cruz N° 1328

CON 5 CUPONES

usted tiene derecho a un número, para participar en el sorteo de los AGUINALDOS DE PRESENCIA y sus anunciantes que diariamente publicamos en la página de Avisos Económicos.



Al publicar su aviso

no importa el tamaño ni el valor, usted tiene derecho a un número para participar en el sorteo de los:



AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

Alcalde rechaza propuesta de dietas para concejales

PRESENCIA. 19 (PRESENCIA). El alcalde Enrique Banzer Bello rechazó la propuesta de los concejales para pedir un anticipo, de la patente o licencia de cerveza...

Alcalde rechaza propuesta de dietas para concejales

PRESENCIA. 19 (PRESENCIA). Eduardo Ruelas, administrador de la municipalidad de Cochabamba...

Alcalde rechaza propuesta de dietas para concejales

PRESENCIA. 20 (PRESENCIA). La delegación de la Pastoral Juvenil del valle central de Cochabamba...

Oruro

Banda de traficantes de cocaína fue desbaratada por Policía Antidrogas

ORURO. 20 (PRESENCIA). Un operativo realizado por efectivos de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico...

Huanuni

Mineros normalizaron actividades productivas

HUANUNI. 20 (PRESENCIA). Las actividades productivas fueron normalizadas hoy, luego de que los mineros cumplieron el paro de protesta de 48 horas...

Potosí

Opiniones contrarias sobre la Ley de Privatización

POTOSÍ. 20 (PRESENCIA). La ley de Privatización viene originando diversas críticas en Potosí, unos en contra y otros en respaldo de esta medida...

Alcaldía recurre a préstamo para pagar aguinaldos

POTOSÍ. 20 (PRESENCIA). La Alcaldía Municipal ante la falta de recursos económicos para la cancelación del aguinaldo de fin de año a sus empleados...

Tarija

Continúa segunda fase de Proyecto San Jacinto

TARIJA. 20 (PRESENCIA). Daniel Trigo, gerente técnico de la Asociación San Jacinto, informó que la segunda etapa del Proyecto Múltiple de San Jacinto se ejecuta con normalidad...

Se inauguró servicio de electrificación rural

TARIJA. 20 (PRESENCIA). Un importante sistema de electrificación interconectado, ha sido entregado a las comunidades campesinas de la zona de Chaco por Servicios Eléctricos de Tarija (SETAR S.A.).

YPPB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION AVISO AMPLIACION PLAZO PARA ENTREGA DE PROPUUESTAS

Hospital Metodista Su salud nos interesa... es nuestra profesión. IMPLANTES DENTALES Dr. Raúl Burgoa V. CIRUJANO DENTISTA

OFICINAS EN ALQUILER Se alquila oficina en piso pleno con 250 m2, 5 ambientes y 2 baños. Av. Camacho N° 1472-80 Ex-Banco de Crédito Oruro.

UROLOGOS Dr. Guillermo Suarez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

Guía Profesional Centro Médico de Especialidades "La Paz" Av. 4 de Agosto N° 2380 Teléfono 343251

PRESENCIA AVISOS

ECONOMICOS

INDICE INMUEBLES

- 100 Casas en alquiler
- 101 Casas en alquiler
- 102 Casas compra y venta
- 103 Edif. compra venta y alquiler
- 104 Edif. alquiler
- 105 Edif. alquiler
- 106 Dptos. compra venta
- 107 Habitaciones en alquiler
- 108 Habitaciones en alquiler
- 109 Terrenos compra y venta
- 110 Oficinas alquiler/venta
- 111 Galpones y depósitos
- 112 Almacenes y locales de comercio

VEHICULOS

- 200 Vehículos varios
- 201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
- 301 Profesores de música
- 302 Enseñanza particular

ARTESANOS

- 400 Scaletas reparadoras
- 401 Plomeros, electricistas
- 402 Reposición
- 403 Oficinas salicadas

MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos
- 501 Plébanos, hipotecas
- 502 Inámites (valores)

EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta
- 601 Errores varios
- 602 Instrumentos de música
- 603 Maquinaria industrial

SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
- 701 Conjuntos musicales

VARIOS

- 800 Eventos
- 801 Varios

DEL PAIS

- 900 Santa Cruz
- 901 Cochabamba
- 902 Sucre
- 903 Tarija
- 904 Potosí
- 905 Oruro
- 906 Beni
- 907 Pando

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00
Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:

Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo ya va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

100 CASAS EN ALQUILER

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Bolognia calle 1 N° 41 parada Miribus 344 (17-21)

SE VENDE cómodo departamento en Miraflores centro-mucho sol mañana y tarde- living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de empleados, dos alcancas. Ref. Tels. 36634 y 356875 (9-07)

DOY en anticretico o alquiler, apropiado para restaurantes 1° piso zona 12 de Octubre calle Tiawanacu N° 25, entre la calle 1 y 2 Ceja (El Alto) (29-2)

LAGUNA COTA COTA vendo casa de 3 dormitorios, 1 1/2 baños, garaje, jardín, dependencias completas, sólo interesados al 322518 (mañanas) 752873 (noches).

101 CASAS EN ALQUILER

DEPARTAMENTO amoblado, 3 dormitorios y dependencias en Edif. Apolo. Ref. Telf. 364095 (12-20)

102 CASAS COMPRA/VENTA

EN VENTA casa en Miraflores Lucas Jaimes N° 1817 (14-16)

SE VENDE CASA en Bolognia de dos plantas Ref.: Telf. 790424 (12-15)

VENDO CASA 206 mts2 \$us. 28.000 Avenida Vásquez N° 590 se reciben ofertas Telf.: 362974 (12-15)

SE COMPRA CASA dos depa-

departamento zona Vinto Tinto Telf.: 378462 Sr. Aguilera (13-15)

ANTICRETICO O VENTA Departamento en San Pedro. Ref.: al Telf. 343435 (12-16)

DEPARTAMENTO ANTICRETICO San Pedro Ref. Telf.: 343435 (5-11)

DEPTO. ANTICRETICO Hans Kurt 696 - Telf. 322426 (29-1)

PEQUEÑO departamento en Villa Copacabana Telf. 328335 (26-29)

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Copacabana Telf.: 328335 (24)

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Fátima. Telf.: 328335 (23)

ALQUILO departamento pequeño Hólguin 2561 parada Micro B Sopocachi. (20-24)

HABITACION anticretico, 348826.

NECESITO pequeño departamento o 2 piezas: cocina y baño independiente, en alquiler o anticretico, zona central. Telf. 350068 (9-15)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

VENDO TERRENO en Quillacollo. Telf.: 361029. llamar por las mañanas (21-24)

TERRENO 530 m2 vend. 26 Cota Cota. Referencias 323783.

VENDO terreno en Cota Cota de 380 metros. Avenida del Escultor calle 35. Referencias al Telf. 362609.

110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

COMPRO pequeña oficina céntrica a facilidades. Telf.: 361593 (13-14)

SE VENDE oficina Ed. Colón 3° piso Of. 309. Telf. 356472 - 351815.

112 ALMACENES LOC-COMERCIALES

ALQUILO tiendas o depósitos pequeños, camino Viacha cruce Villa Adela, 786368. (8-18)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

IMPECABLE vagoneta Toyota full equipo Mod. 85. Ref. 811884, en horas de oficina (21-24)

OCASION vendo vagoneta Toyota Impecable Telf.: 811884 (14-17)

VENDO Auto Santa Ana automática, Modelo 87. \$us. 5.700. Ref.: 366605. Sr. Jose (11-14)

VENDO Jeep Datsuna Rocky 1986 \$us. 9.000 Telf.: 340142 (10-16)

VENDO MICROBUS GMC en buen estado Telf. 312826 (17-20)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA SCHWINN Americana, 10 velocidades extra liviana, casi nueva, manual incluido \$us. 280. Ref.: 320229-353959 (19-24)

VENDO LIVING máquina de escribir, varios Telf.: 357518 (6)

VENDO Muebles de segunda mano en buen estado. Telf. 357319 Preguntar por Edwin.

VENDO PIANO 321383.

VENDO juego de comedor tallado Telf. 367370.

EN VENTA dos equipos Sony, 3 en 1 Telf. 352845

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

URGENTE: Se vende maquinaria de carpintería 791170 (12-15)

PARA CAMIÓN Toyota Diesel, se vende: chasis, radiadores, cordeles y varios. Referencias teléfono 327262.

COMPRO SOLDADORA para polipropileno Telf.: 342826 (23-24)

CALCULADORA Científica vend. HP 285. Telf. 971863. 190 \$us.

VENDO MAQUINA de coser Turmix doble cara. Telf. 324791. (14-18)

REGALO SÓLO POR HOY... Motivo viaje: fotocopiadora Minolta EP-3702. Reduce, amplifica, doble carta, perfecto estado. Ver Edif. 16 de Julio 1566 El Prado P.B.

NECESITO con urgencia tecladillo en desuso, marca Carl Zeiss "TH". Vendo ocasión haladera marca SIAM Ref.: 350589 (10-13)

ELECTRICISTA Telf. 366398 (8-15)

ARTESANOS

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

RICARDO PACHECO Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoría, mantenimiento, atención a domicilio. Telf.: 795318-352324 (20-26)

REQUIERE promotora 342826 (28-1)

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8 N° 40 (Taller Unión)

ALFOMBRAS lavamos. Telf. 351046 (19-25)

CHOFER profesional necesito Telf. 312854

NECESITO preparador de calza-do de dama Telf. 786249 - 327472

DUCHAS reparación e instalaciones. Telf. 368951

PRECISO Operario confeccionista en buzos Ref. Calacolo calle 25 mercado Los Pinos Sastrería José.

OFRECE JARDINERO con garantía 379258.

403 OFICIOS SOLICITADOS

PROMOTORES tarjetas, folletos, presentarse con carnet de identificación. Prefiero a cristianos. Ref.: Muriillo 954 (20-22)

MOV. ECONOMICO

"CORESAL" ofrece préstamos inmediatos sobre garantía en joyas o teléfonos. Telf.: 350589 (17-21)

502 TRAMITES VARIOS

PATENTE transferimos, concedemos explotación de "Preparación de Meta-Arilo-benzaldehidos" 4208 de Maatschopij B.V. Casilla 2684. (29-30)

VISAS tramitamos en La Paz. Telf. 377790. (31-8)

EQUIPOS

A LA MEJOR OFERTA vendo computadora Ref. Telf.: 361682 - 850552 (5-9)

VENDO TELEFONO V. Armonia N° 300650. Ref. Telf.: 782340 (23-24)

VENDO Radiola "Nívico", brújula, compra llustradora-220-110 v. Ref. Telf.: 793316 (21-22)

3EN1 "SANYO" Radiola "Nívico" vendo y compro máquina de escribir. Ref. Telf.: 793315 (17-18)

COMPRO puerta de calle antigua y machihembré de pino usados. Telf.: 360103-363442 (10-15)

VENDO COMEDORES finamente terminados, precios convenientes. Ref. Telf.: 331360 de Hrs. 10 a 21 (6-9)

OCASION vendo oficina eléctrica, living, pedaleta, pantalones, maleta, máquina de escribir, varios. Telf.: 357518 (6)

VENDO LIVING máquina de escribir, varios Telf. 357518 (6)

VENDO Muebles de segunda mano en buen estado. Telf. 357319 Preguntar por Edwin.

VENDO PIANO 321383.

VENDO juego de comedor tallado Telf. 367370.

EN VENTA dos equipos Sony, 3 en 1 Telf. 352845

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

URGENTE: Se vende maquinaria de carpintería 791170 (12-15)

PARA CAMIÓN Toyota Diesel, se vende: chasis, radiadores, cordeles y varios. Referencias teléfono 327262.

COMPRO SOLDADORA para polipropileno Telf.: 342826 (23-24)

CALCULADORA Científica vend. HP 285. Telf. 971863. 190 \$us.

VENDO MAQUINA de coser Turmix doble cara. Telf. 324791. (14-18)

REGALO SÓLO POR HOY... Motivo viaje: fotocopiadora Minolta EP-3702. Reduce, amplifica, doble carta, perfecto estado. Ver Edif. 16 de Julio 1566 El Prado P.B.

NECESITO con urgencia tecladillo en desuso, marca Carl Zeiss "TH". Vendo ocasión haladera marca SIAM Ref.: 350589 (10-13)

ELECTRICISTA Telf. 366398 (8-15)

SERVICIOS

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

URGENTE: Se vende maquinaria de carpintería 791170 (12-15)

PARA CAMIÓN Toyota Diesel, se vende: chasis, radiadores, cordeles y varios. Referencias teléfono 327262.

COMPRO SOLDADORA para polipropileno Telf.: 342826 (23-24)

CALCULADORA Científica vend. HP 285. Telf. 971863. 190 \$us.

700 HOTELES Y RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo \$8 ofrece plazas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armerita 521 Telf. 323663

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORQUESTA STAR órgano, saxo, trompeta y batería. Ref.: 353220 (19-1)

BANDA BURI "PIRAI" Telf.: 330418 (18-24)

DELFIN Y SU COMBO Telf.: 323931 (14-25)

AMPLIFICACION Telf.: 794716-810637 (14-enero)

MARIACHI "Monterrey" 330418 (17-24)

AMPLIFICACION A&B Producciones 330418 (17-24)

WALTER ZEGADA - organista Telf. 343575 (5-9)

AMPLIFICACION cuatro estrellas 378931 (R)

REQUIERE PROMOTORA 342826.

ORQUESTA Star, órgano, saxo, trompeta, batería 353220.

JBL AMPLIFICACION único sistema de iluminación y sonido Telf. 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años.

MARIACHI "SERENATA" violines amplificadas canta Juanello 322177 (18-18)

VARIOS

VENDO TERRENO 160 mts. fraccionado, zona residencial, capó Toyota, Block, Volkswagen. Rosendo Gutierrez 698 Sopocachi. (21)

VENDO AUDIFONO intracanal americano nuevo con moldes, pilas recargables y cargador incluido. Telf.: 300723 (20-26)

OCASION Parker "51" de colección, oro de 14 kilates \$us 380. Ofertable. Telf.: 795318 (20-26)

SE VENDE colección de 12 cuadros al óleo con motivos bíblicos del desaparecido pintor Luis Vergara Ahumada. Ref.: 322426 (19-24)

PATENTE transferimos, concedemos explotación de "Un procedimiento para la preparación de un fenilacetato pesticida rico en un par de emantionemero" 4853 de Shell International Research Maatschopij B.V. Casilla 2684 (18-19)

VENDEMOS abono para plantas Ref. a los Tels.: 350522-791960 (12-15)

FORMULARIOS CONTINUOS Se vende formularios en blanco 1478 x 11 originales (U.S.A.) Bs. 59 el ml. Ref.: 365435 - 790113 (11-13)

"ATENCIÓN EMPRESAS" constructoras, en venta martinetes neumáticos para incendio de pilotos. Ref. teléfono 327262.

CON CASCAJO chancado mejor homólogo Telf. 794138.

SEÑOR PROPIETARIO exhibe a su transportista cascajo chancado tamizado y lavado. Fono 794138.

CASCAJO de río ya no se usa. La técnica exige granulometría-limpieza. Fono 794138.

VENDO recolector para oro. 342826. (28-2)

VENDO PUERTA hierro barata. Vendo tres en uno 2 parlantes 200 Bs. Probalero Medina 2825 Señor Caballero.

OSBAL PLASTIFICADO. Edif. Cámara de Comercio P.B. trabajo al momento (23-24)

VENDO dobladoras de plancha de 140, 132 y 116 de 2 metros de largo. Ref. Av. Multisaltina N° 570 o Teléfono 323971. (9-15)

EN CONSIGNACION recibo mercadería. Telf. 342826.

EXTRAVIOS

EXTRAVIO se extravió el RUC N° 03074479 (18)

POR EXTRAVIO queda anulada el D.P.F. N° 94826 del Banco Boliviano Americano (18-20)

ANULACION. Queda anulada el cheque N° 2800010605. 00 del Sr. Gregorio Velasco H. (18)

LA LIBRETA DE AHORRO N° 202500090 del Banco Industrial y Ganadero del Beni, queda sin valor por extravío. La Paz, 17-12-91 (18)

ANULACION la factura N° 003469 de Linamar Ltda. queda anulada por extravío. (13-15)

ANULACION la factura N° 000471 de Linamar Ltda. queda anulada por extravío. (13-15)

EN COCHABAMBA por motivo de viaje vendo surtidor de gasolina diesel, rentabilidad diaria segura, llamar sólo interesados mañanas Telf.: 60069

POR EXTRAVIO queda anulada Cuenta N° 40101044-28 Banco de La Paz

DEL PAIS

SANTA CRUZ

CASAS A ESTRENAR excelente ubicación, living, comedor, 3 dormitorios (suite), 3 baños, dependencias de empleada, churrasquero, aire acondicionado central, todo lujo. Financiación. Ref.: 329455 (mañana o noche) (13-17)

SE OFRECE al por mayor machihembré de mara, roble cor y largo, madera mara, roble, cedro y madera de construcción, parquet, mara, tabajo. Ref. al Telf. 326917 Santa Cruz. (12-16)

SANTA CRUZ para camión Toyota Diesel se vende: chasis, radiadores cardanel y varios. Ref. Telf.: 327262 (5-7)

EN SANTA CRUZ madera seca en liquidación mara, roble, cedro largo y corta en diferentes espesores además, parquet, machihembré. Ref. 343060.

VISAS tramitamos en La Paz. Telf. 377790.

COCHABAMBA

VENDO CASA a una cuadra del Prado, ideal para actividad comercial. Sup. 327 m2; varios ambientes, tienda a la calle. \$us. 45.000. Lanza 0932 Norte. Telf.: 44258 Cochabamba (18-20)

VENDO DOS CHALETS estilo colonial a estrenar, 3 dormitorios cada uno, cómodas dependencias, detalles de lujo, cortinas, lámparas, y abundante agua. Un chalet posee departamento auxiliar. Precio \$us. 59.000 y 75.000. En la mejor zona residencial Mayraña. Ref.: Telf.: 329951 (14-16)

COMPRO TORNO MECANICO en buen estado, 2 metros entre puntas. Ref.: Cochabamba Telf.: 23257

Sucre: Un Patrimonio Cultural de la Humanidad ignorado

La imagen de la ciudad de Sucre es desconocida fuera de Bolivia. Es incipiente el flujo de turistas extranjeros...

La importancia de que en una de las ciudades de la Real Audiencia de Charcas, el territorio boliviano, su desconocida para el turismo...

Reservado entorno arquitectónico de la ciudad de Sucre, su clima templado...

Los títulos que ha recibido Sucre en los últimos cuatro siglos y medio de su historia...

Los derechos humanos definirá estrategia en congreso

El 19 de diciembre se reunirá el Comité Ejecutivo de la Convocatoria...

PROCOSI

Quiere contratar GERENTE Responsable de dirigir y coordinar una institución privada...

La búsqueda está orientada a un profesional boliviano y/o extranjero con residencia permanente en Bolivia...

El candidato, deberá acreditar una experiencia mínima de cinco años en Gerencia y Dirección de Organizaciones vinculadas al desarrollo...

Se ofrece: renumeración según capacidad, trabajar en equipo dinámico e interdisciplinario...

Se tomará en cuenta, sólo las solicitudes presentadas a la casilla señalada.

La Paz, Diciembre de 1991

Cochabamba Fuerza Especial destruyó 17 fábricas de cocaína en Chapare

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico destruyeron 17 fábricas de cocaína en las que funcionaban 40 pezones de maceración de hojas de coca en la zona tropical del departamento.

El comandante departamental de la Fuerza, coronel de Policía, Carlos Sáenz Gungier, dijo a PRESENCIA que la cantidad mencionada corresponde a los partes del período comprendido entre el 9 y 14 del mes en curso.

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Los productores de coca de este departamento tendrán participación en los niveles de decisión del Programa de Desarrollo Alternativo Regional...

Las discusiones giraron en torno a las propuestas presentadas para su estudio que diferían básicamente, en el nivel de participación de los productores que pretendían poder de decisión y no sólo de consulta.

YFPB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION PRIMERA CONVOCATORIA

Santa Cruz, 20 de diciembre de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS CONVOCATORIA

La Facultad de Ciencias Geológicas, Convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia con destino a la Carrera de Geografía...

Area: BIOGEOGRAFIA Un Docente Investigador Profesión: Geógrafo o Biólogo Especialidad: Sistemas de Información Geográfica...

Area: GEOINFORMATICA Un Docente Investigador Profesión: Ingeniero Geógrafo, Geólogo o de Minas Especialidad: Programador...

Los interesados deben presentar su solicitud escrita, dirigida al Decano, acompañando la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae
- Fotocopias de los diplomas académicos y del Título Profesional.
- Publicaciones del postulante que tenga relación con el área a la que postula.

Las solicitudes se reciben en Secretaría de la Carrera de Geografía, 4to. piso Ed. HOY, hasta las 18.30 p.m. del día 10 de enero de 1992.

Santa Cruz Asesor de Comité Pro Santa Cruz Pese a Carrasco X-1, déficit de diesel persistirá en 1992

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).- El déficit de diesel en el país persistirá durante 1992 y recién dentro un año y medio, es decir en 1993, entrará en explotación el nuevo campo petrolero Carrasco X-1 de Cochabamba...

YFPB sostiene que aumentó considerablemente el consumo de diesel en Santa Cruz, debido al crecimiento de la actividad agropecuaria, construcción de carreteras y caminos...

Clausurarán farmacias por vender productos adulterados

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).- La Dirección Departamental de Farmacias anunció hoy aquí que al menos seis farmacias serán clausuradas en esta ciudad por vender productos farmacéuticos adulterados.

Indicó que, por otro lado, se encuentra en la fase final el registro y censo de farmacias y enfermerías que está realizando el Ministerio de Salud.

TARJETAS NAVIDEÑAS CON PAPA NOEL retrátese solo o con toda la familia y ordene sus FOTOS TARJETAS NAVIDEÑAS EN EL SHOPPING SUR y SUPERMERCADO KETAL

CORSE SALONE PARIS-FRANCE CASA Zonia Camerita 867 ...Y SUCURSALOS Desee a todos sus clientes y amigos, una Feliz Navidad y venturoso Año Nuevo.

La Paz

Provincias aprobaron estrategia de desarrollo para el departamento

Representantes de las 19 provincias del departamento agrupados en el Comité Cívico Interprovincial aprobaron la estrategia de desarrollo integral para el Departamento de La Paz.

El presidente de la institución cívica, Freddy Larrea, informó que la estrategia aprobada por los representantes de las 19 provincias, en los próximos días será puesta a consideración de las autoridades del Departamento, la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Comité Pro La Paz y autoridades del Poder Ejecutivo.

El documento establece la creación de cuatro polos que permitirán impulsar el desarrollo social, económico y productivo del departamento. El primero sería localizado en Ixtamas, capital de la Provincia Iturralde, donde se procederá a dotar de

servicios básicos como agua, energía eléctrica y alcantarillado, también servicios de educación y salud, y se impulsará la conclusión de los trabajos de vinculación caminera y un programa de producción.

Otras poblaciones consideradas como polos de desarrollo en la estrategia, son Caranavi, en la Provincia Nor Yungas; Patacumaya y Copacabana ubicadas en el altiplano central de La Paz.

Larrea dijo que esas zonas incluidas en la estrategia tendrían el mismo tratamiento que Ixtamas. "Hemos sido delegados por el Comité Cívico Interprovincial para hacer aprobar el documento por parte del Poder Ejecutivo, Legislativo y concejario con las autoridades departamentales", manifestó al expresar su optimismo por el éxito de la estrategia a mediano plazo.

En agosto de 1992

Será inaugurado nuevo sistema de semaforización computarizada

Con una inversión de 1.8 millones de dólares la Alcaldía Municipal pondrá en servicio en la ciudad de La Paz, en agosto de 1992, el nuevo sistema de semaforización computarizada.

El proyecto será financiado por el Banco Mundial dentro del Programa de Fortalecimiento Municipal (PFM). El alcalde Jorge Burgoa, en el acto de entrega del diseño final del sistema, explicó que a partir de marzo del próximo año el sistema comenzará a ser ejecutado con la construcción de las obras civiles, por parte de la firma Signal International Inc. que se adjudicó el proyecto en licitación.

Según los ejecutivos de Signal, el nuevo sistema de semaforización mediante semaforos computarizados, será el más moderno en Sudamérica. La semaforización en toda la ciudad será horizontal (actualmente es vertical, integradamente sincronizada lo que permitirá que los vehículos, especialmente en el eje troncal, de acuerdo al volumen de tráfico y la velocidad, recorran un tramo de un extremo al otro, sin interrupción).

El sistema de semaforización será operado desde el Edificio Técnico de la Alcaldía Municipal, ubicado entre la calle Colombia y Mariscal Santa

Cruz, allí funcionará un gran cerebro central, pero paralelamente se habilitarán cerebros en otros puntos de la ciudad que regularán el tráfico y la semaforización y se controlará el sistema mediante pantallas, lo que, según los ejecutivos de Signal, permitirá descongestionar el tráfico de vehículos fundamentalmente en las horas pico.

INICIO DEL PROYECTO

El director de Tráfico y Vialidad de la comuna, Ing. Juan Avarado, explicó que el proyecto nació en 1985 como parte del Programa de Fortalecimiento Municipal, financiado por el Banco Mundial.

El programa responde a la necesidad de mejorar el sistema vial y ordenar el tráfico de la ciudad de La Paz, dijo Avarado al explicar que el ex-alcalde Ronald Mac Lean en el marco del PFM encomendó al equipo técnico de Tráfico y Vialidad la elaboración del estudio del sistema de semaforización computarizada.

Señaló que en principio se realizó un estudio sobre vialidad y tráfico vehicular del eje troncal de la ciudad. Posteriormente se amplió y se procedió a la preparación de las bases para

la Licitación Pública Internacional.

La licitación del proyecto fue encargada a la oficina de compras del Estado, la PNUD-OSP. Signal Corporation International se adjudicó el proyecto y el 25 de septiembre de 1991 se firmó el contrato. La firma PEMSA representa en La Paz a Signal Corporation International.

El proyecto consiste en dos fases para la puesta en marcha del nuevo sistema de semaforización.

La primera comprende la modernización de cinco sistemas, ubicados en la zona central, completando 73 intersecciones, lo que corresponde al 63% del total del proyecto licitado.

La segunda fase establece la modernización de los sistemas de semaforización en los barrios de Miraflores, Obrajes y Calacoto, además de intersecciones aisladas.

Avarado explicó que la primera fase se encuentra en ejecución, habiéndose concluido el estudio del diseño final del proyecto.

Se mostró optimista porque La Paz pueda estrenar el nuevo sistema de semaforización hasta el 16 julio de 1992, fecha en que se celebra el 183 aniversario de la Revolución de Julio de 1909.

El Alto

Zongo se anexa oficialmente a El Alto

La localidad de Zongo se anexará oficialmente hoy a la ciudad de El Alto, capital de la cuarta sección de la provincia Murillo. Con ese motivo se desarrollará un acto en ese lugar.

De acuerdo con el informe del actual alcalde de El Alto, Miguel Aramayo, esa situación estaba prevista por la actual gestión edilicia. "Se hizo la ampliación necesaria como reza la Ley Orgánica de Municipalidades, que establece la anexión de comunidades a los municipios", manifestó.

Destacó el papel desempeñado por Gregorio Romero, jefe de límites y recursos naturales de El Alto, quienes junto con el ex-instituto Geográfico Militar (INSGEO) logró la suma inicial estaba prevista para el pago de aguinaldos a los trabajadores de esa comuna.

Responsables del área económica de la alcaldía gestionaban el desembolso ante el Ministerio de Finanzas.

"Será lapidario para la alcaldía si es que el gobierno no cumple con el desembolso comprometido", dijo Aramayo al indicar que hoy vence el plazo para el pago de aguinaldos. En caso de que no se cumpla se tiene que pagar el doble, como sanción, según resolución del Ministerio de Trabajo.

donde participan las federaciones de Juntas Vecinales, de Gremialistas y de Padres de Familia, Central Obrera Regional, Federación de Estudiantes de Secundaria, Sindicato Regional de Maestros Urbanos y otras entidades.

La parte central del acto está reservada para el alcalde de El Alto.

BENEFICIOS SOCIALES

Hasta ayer en la tarde, el Tesoro General de la Nación (TGN) aún no desembolsó los 500.000 bolivianos que se comprometió otorgar a la alcaldía de El Alto, como soporte económico de un total de 1.600.000.

La suma inicial estaba prevista para el pago de aguinaldos a los trabajadores de esa comuna.

Responsables del área económica de la alcaldía gestionaban el desembolso ante el Ministerio de Finanzas.

"Será lapidario para la alcaldía si es que el gobierno no cumple con el desembolso comprometido", dijo Aramayo al indicar que hoy vence el plazo para el pago de aguinaldos. En caso de que no se cumpla se tiene que pagar el doble, como sanción, según resolución del Ministerio de Trabajo.

Ex-alcalde restituyó vehículo extraviado en su gestión

El ex-alcalde de El Alto, Mario Aparicio, restituyó el vehículo extraviado en su gestión, mediante el aporte económico de una entidad llamada "Los Amigos del Alcalde Mario Aparicio".

El acto de entrega se desarrolló en el patio de la alcaldía, en presencia de representantes de las organizaciones populares, del fiscal de gobierno Jorge Zapata y concejales.

Se recuerda que el jeep rojo de la alcaldía desapareció misteriosamente el año pasado en la plaza

Murillo, cuando el ex-alcalde asistió a la entrega de un libro.

Las entidades representativas de El Alto presionaron constantemente a la ex-autoridad para que restituya el vehículo.

Durante el acto de restitución, Aparicio entregó las llaves de un jeep marca Toyota al actual alcalde Miguel Aramayo.

Previamente, en discurso de circunstancia, el presidente de la entidad indicada entregó las llaves del vehículo a Aparicio, a tiempo de

Concejo en receso

El Concejo Municipal de la ciudad de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

El Concejo Municipal de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

El Concejo Municipal de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

El Concejo Municipal de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

El Concejo Municipal de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

El Concejo Municipal de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

El Concejo Municipal de La Paz, en receso desde el día 23 de agosto hasta el 27 de septiembre.

El receso se debe a que el Concejo Municipal no pudo reunirse por falta de quórum.

CORDEPAZ declaró vacación colectiva

La Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), mediante resolución interna de directores, determinó declarar vacación colectiva en la institución, desde el 23 de diciembre hasta el 6 de enero del próximo año.

El presidente de la entidad, Jorge Morje, explicó que la medida será aplicada por la oficina central, los campamentos de punta de cuanitos y los trabajadores que tengan directa relación con CORDEPAZ. Quedan exceptuados de la disposición las empresas productivas, como el Cemento, Faltas de Vidrio Plano (FANVILPLAN), INMETAL, Planta Industrializadora de Leche (PIL) y Planta

Procesadora de Quinua (PEQUINUM) y los programas de fomento lechero, artesanal y otros.

El receso decretado por las fiestas de Navidad y Fin de Año será descontado a los trabajadores de su vacación anual. Morje afirmó que la medida permitirá a CORDEPAZ ahorrar tiempo, transporte, mantenimiento y cortar los enganches en los horarios de trabajo. "En los últimos días de diciembre participamos de enero, se ha advertido que los trabajadores causan más perjuicios que beneficios a la empresa", dijo el presidente de la institución al señalar que ese fue uno de los fundamentos para asumir la medida.



EDITORIAL - LIBRERIA - DISTRIBUIDORA LOS AMIGOS DEL LIBRO

Anuncia a su distinguida clientela que atenderá los días sábado 21 y domingo 22 en horario continuo.

No olvide visitarnos en calle Mercado 1315 y Edificio Alameda Planta Baja.
Lo atenderemos con mucho gusto.

INGENIEROS

ELECTRICISTAS - ELECTRONICOS ELECTROMECHANICOS - MECANICOS

EMPRESA IMPORTANTE A NIVEL NACIONAL, PRECISA INGENIEROS CON TITULO EN PROVISION NACIONAL.

LOS INTERESADOS FAVOR ENVIAR CURRICULUM VITAE A:

EMPRESA IMPORTANTE
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991.

LOS DOCUMENTOS NO SERAN DEVUELTOS.

COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

EMPRESA DE SERVICIOS A NIVEL NACIONAL, CON SEDE EN COCHABAMBA REQUIERE:

INGENIEROS CIVILES

CON TITULO EN PROVISION NACIONAL Y EXPERIENCIA EN SUPERVISION DE OBRAS.

TECNICOS MEDIOS EN CONSTRUCCION CIVIL

REQUISITO INDISPENSABLE LICENCIA DE CONDUCIR, CATEGORIA PROFESIONAL.

LOS INTERESADOS FAVOR ENVIAR SU DOCUMENTACION A:

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991

COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

ECONOMISTAS - ADMINISTRADORES DE EMPRESAS - AUDITORES

REQUIERE EMPRESA IMPORTANTE, A NIVEL NACIONAL CON SEDE EN COCHABAMBA.

REQUISITOS:

TITULO EN PROVISION NACIONAL
INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
CERTIFICADO DE NOTAS

LOS INTERESADOS EN ESTA BUSQUEDA FAVOR ENVIAR SUS ANTECEDENTES PROFESIONALES A:

EMPRESA IMPORTANTE
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991.

COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

TECNICOS

EMPRESA DE SERVICIOS A NIVEL NACIONAL REQUIERE:

TECNICOS SUPERIORES EN ELECTRICIDAD TECNICOS MEDIOS EN ELECTRICIDAD

LOS INTERESADOS EN ESTA BUSQUEDA, FAVOR ENVIARNOS SU DOCUMENTACION INDICANDO SU N° DE LIBRETA DE SERVICIO MILITAR A:

EMPRESA DE SERVICIOS
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991.

COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

DEUDOR MORO

EDGAR CRUZ
GUZMAN HINOJ

La persona señalada debe comunicarse al teléfono 3 sin perjuicio de proseguirse con las acciones legales por

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

ENDE

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita ofertas para:

Montaje Electromecánico Planta Moxos - Trinidad (Bolivia), que incluye equipo auxiliar.

- Montaje electromecánico de un Grupo Eléctrico Diesel incluyendo equipo auxiliar.
- Desmontaje, traslado y montaje de un Grupo Eléctrico Diesel Deutz de la planta antigua de ENDE a la planta Moxos.
- Montaje de una Subestación Eléctrica de 24.9 KV.

Invitación N° COT-05-0109

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de las oficinas de ENDE en Cochabamba, Calle Colombia N° 2359 y Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bvo piso o en Santa Cruz de Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US. 25.- (veinte y cinco dólares) en la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22679. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 PM febrero de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, diciembre de 1991

CENTRO CULTURAL ANGLO AMERICANO

COLEGIO ANGLO AMERICANO

CONVOCATORIA

El Centro Cultural Anglo Americano con el objeto de dar cumplimiento a sus fines, convoca a los profesionales del departamento de Uruguay y a quienes deseen participar en un concurso de méritos para seleccionar y designar a los miembros de la comisión de selección.

1. De los cargos y participantes:
UN DIRECTOR ACADÉMICO A DEDICACION EXCLUSIVA
UN PROFESOR DE FILOSOFIA
UNA PROFESORA DE EDUCACION FISICA RAMA FEMENINA
2. De los requisitos:
a) PARA DIRECTOR ACADÉMICO
2.1. Ser bachiller en humanidades, presentar diploma.
2.2. Ser maestro universitario, presentar título en administración nacional.
2.3. Tener no menos de 10 años de ejercicio docente y/o administrativo.
2.4. Presentar un perfil de plan operativo.
b) PARA LOS PROFESORES DE PLANTA
2.5. Ser bachiller en humanidades.
2.6. Ser maestro (a) normalista, presentar título en profesorado secundario.
2.7. Experiencia no menor de 5 años en ejercicio docente, presentar diploma de enseñanza.
3. De la presentación de documentos:
3.1. Los postulantes deberán presentar sus expedientes, con los antecedentes en la secretaría del colegio o a la casilla N° 154 hasta el día viernes 19 de diciembre de 1991, entre las 10:00 con una solicitud escrita al presidente del Centro Cultural Anglo Americano, en sobre sellado, indicando al cargo que postula.
3.2. El CCAA se reserva el derecho de elegir a los miembros de la comisión de selección.
4. Notas: - El CCAA se reserva el derecho de elegir a los miembros de la comisión de selección.

Uruguay, diciembre 18 de 1991

DIRECTOR CCAA

deportiva

La Paz, Bolivia, sábado 21 de diciembre de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.



▼ Fiebre de construcciones en Cochabamba

(Página 4)



▼ Festival de boxeo en Coliseo Borelli

(Página 4)



▼ Nota especial con Guido Vera

(Página 4)

ACHUMANI ESTÁ DE FIESTA

Hoy inauguran la Casa del "Tigre"

En una importante ceremonia que se iniciará a las 11:30 será inaugurada oficialmente la Casa del Tigre.

Esta monumental obra que será orgullo de La Paz y el país, albergará a más de 1.000 personas.

Sus salones son amplios, tiene una terraza para 250 personas que pueden servirse parrillas bajo y sin techo. El pasto es sintético.

Tres pisos

La casa del Tigre tiene tres plantas. En el primer piso está el sauna a vapor y seco. Hidrotec la empresa que instaló aplicó la máxima tecnología y realmente los socios y personas gozarán de una comodidad solo vista en el exterior.

En el segundo piso, está el comedor que a la vez sirve para fiestas con una capacidad de 1.000 personas.

Al fondo, hay otro salón de juegos. En el tercer piso está la terraza abierta y bajo techo donde los socios podrán servirse sus parrilladas teniendo como piso césped sintético, importado de Estados Unidos.

De esta manera los socios que vienen por las mañanas a jugar con sus amigos y familiares luego podrán quedarse en la sede para almorzar y luego entrar a la sala de juegos.

Hay un salón donde estarán todos los trofeos que ganó el club The Strongest desde su fundación.

Gestor

El gestor de esta obra, es sin duda el patricio de Bolivia, Don Rafael Mendoza Castellón, y un grupo de meritorios dirigentes del Complejo de Achumani, integrado por el Gral. Hugo Suárez Guzmán, en su calidad de vicepresidente, el Ing. Roberto Torres Ponce de León, el Dr. Carlos Ballivián, el Lic. Waldo Beltrán, el señor José Pacheco y el gerente general Don Max Ramirez Burgos.

Distinciones

El Complejo de Achumani entregará hoy una serie de distinciones a periodistas que guiaron los pasos del deporte nacional e incentivaron los trabajos del Complejo de Achumani.

Los colegas que recibirán estas distinciones son: Miguel Velarde de Hoy; los hermanos Remberto y Grover Echavarría de Radio Deportes; Alfonso Arevalo, secretario general del Deporte, Carlos Ascarrunz como director del IDD, Tito de la Viña de Cabalgata Deportiva y Julio D. Lazarte de PRESENCIA.



Gestor de la obra
Rafael Mendoza Castellón, gestor e impulsor de las obras en el Complejo de Achumani. Hoy será inaugurada la Casa del "Tigre".



Casa del "Tigre"
Esta foto tomada ayer por Fernando Flores Lanza mostrando en primer plano el frontis de la Casa del Tigre y la escultura del Tigre, símbolo "atigrado".

Torneo "Jorge Lonsdale"

San José recibe a Wilstermann

Esta noche

Ferrufino y Averanga combaten en Oruro

Fiesta en Achumani

El "Tigre" inaugura su casa

Al mediodía, el Presidente de la República Jaime Paz Zamora cortará la cinta tricolor.

Por Edgar Espejo Requena

Un nuevo sueño para The Strongest quedará hecho realidad hoy con la inauguración de la "Casa del Tigre", un edificio moderno que se levanta en la zona residencial de Achumani, que pondrá al decano del fútbol paceño a la altura de las instituciones más grandes y modernas del mundo.

"La voluntad de querer hacer algo llevó a nuestros socios a alcanzar el lugar más alto en materia de progresos", dijo ayer Rafael Mendoza Castellón, presidente del Complejo Deportivo de Achumani, al observar, junto a varios directores, los últimos toques a la obra.

El dirigente observó con admiración la casa que recibió los últimos toques de obreros que se dedicaron íntegros por dejar relucientes los pisos y retoques de pintura en las paredes, cosa que hoy los ilustres invitados, encabezados por el Presidente de la República Jaime Paz Zamora, no encuentran el menor detalle que desentone sus estructuras.

La casa Superó todos los cálculos, al estar concebida como una obra comparada con un hotel de cinco estrellas, con diseños y dirección técnica de primera, al igual que el empleo de materiales óptimos para una construcción de tanta importancia.

El edificio de tres pisos construido sobre 1.200 metros cuadrados se recorta lentamente desde que el visitante toma la avenida principal de la zona de Achumani. Hoy estará al revestida con sus mejores alajás habiéndose empleado una pintura crema que guarda tono con los colores del club The Strongest.

Desde las colinas que circundan al escenario, el "atigrido" quedará tentado por tomarse fotografías que reflejarán el recuerdo y orgullo de haber aportado con un

grano de arena a la concreción de una obra que está considerada como un sueño hecho realidad.

Las fotografías que ilustran la presente nota, son muestras elocuentes de la tarea perseverante de los "stronguistas" que levantaron este monumento al deporte en las desoladas llanuras de Achumani.

Inauguración

El momento culminante de la inauguración se producirá a las 12:00 horas, momento en que el Presidente Jaime Paz Zamora cor-

tará la cinta para los visitantes que por la belleza de sus muros

Rafael Mendoza Castellón, presidente del Complejo Deportivo de Achumani, al observar, junto a varios directores, los últimos toques a la obra que recibió los últimos toques de obreros que se dedicaron íntegros por dejar relucientes los pisos y retoques de pintura en las paredes, cosa que hoy los ilustres invitados, encabezados por el Presidente de la República Jaime Paz Zamora, no encuentran el menor detalle que desentone sus estructuras.



Celestes Miguel Angel Rimba y Carlos Fernando Borja, dos figuras del club Bolívar que finalizarán sus entrenamientos para el partido de mañana.

Bolívar será ofensivo frente a Real Santa Cruz

El director técnico de Bolívar, Moisés Barack, expresó que Bolívar será totalmente ofensivo en el partido que jugará mañana frente a Real Santa Cruz por el Torneo "Jorge Lonsdale" en su intento de asegurar la clasificación en el primer lugar para la siguiente fase.

Ayer culminó el plantel "celeste" con sus prácticas, realizando fútbol, quedando confirmada la conformación del equipo que jugará con Real Santa Cruz.

Carlos Trucco estará en la valla, William Ibañez, Marcos Ferrufino, Jorge Olaechea y Miguel Angel Rimba en la extrema defensa. Carlos Borja, Vladimir Soría y Lorgo

Antelo en el medio campo, Juan Urruti, Oscar Villegas y Jorge Hirano en el ataque.

Los jugadores, tras la práctica, se mostraron optimistas con relación a su compromiso con el equipo cruceño, esperando perderase los dos puntos, aunque señalan que no habrá que subestimar al adversario considerando que viene entonado luego de su triunfo alcanzado frente a Orcoبول el pasado miércoles y que está luchando junto con Oriente por su clasificación.

Bolívar, que perdió su condición de invitado en Santa Cruz frente a Oriente intentará rehabilitarse consiguiendo un triunfo concluyente.

El jugador peruano Jorge Olaechea, que no había jugado el último partido por encontrarse lesionado, reparcerá mañana en la zaga central junto a Ferrufino, de quien existían también algunas dudas.

Con respecto a Olaechea se informó que aún no llegó a un entendimiento con los directivos del Club Bolívar para firmar un nuevo contrato que lo ligue para jugar en la Copa Libertadores de América. Directivos del Club Académico señalaron que simplemente son algunos detalles que se tienen que solucionar pero que existe la mejor predisposición para llegar a un acuerdo satisfactorio.

Torneo Jorge Lonsdale

San José-Wilstermann juegan esta tarde

ORURO, 20 PRESENCIA. San José y Wilstermann se enfrentarán aquí mañana (hoy) por el campeonato profesional de fútbol Copa Jorge Lonsdale, pese a que desde Cochabamba llegaron versiones sobre la inasistencia del elenco "aviador" alegando cuestiones reglamentarias.

El partido, por decisión del comité técnico de la Liga Profesional, está programado para las 15:30 horas de este sábado 20, en el estadio Jesús Bermúdez. Directivos de San José, tras consultar a Santa Cruz, anunciaron este horario agregando además que Wilstermann fue notificado oportunamente para acudir a Oruro en la fecha indicada.

La confrontación de estos planteles ha despertado inusitado interés de los aficionados locales, espe-

cialmente por las perspectivas que tiene San José para alcanzar la clasificación para la Copa Libertadores de América.

Los "santos" cerraron su preparación con una intensa sesión de fútbol. Los futbolistas se hallan en buena condición física y con ánimo de victoria para asegurar la clasificación en esta fase del torneo liguero.

Se prevé masiva asistencia de público. La directiva de San José puso a la venta 25.000 localidades incrementadas de precio, en tres bolivianos, para acomodar un póster del equipo orureño. Esta elevación provocó la protesta de los "hinchas", más aún cuando se entregó boleto y el póster, de manera obligatoria.

Todos aseguran que ganará San

José y avanzará en el campeonato, debiendo esperar con más tranquilidad a Blooming de Santa Cruz para definir el primer lugar de la serie "B", si los cruceños vencen a The Strongest el domingo 22.

Según diarios del valle, Wilstermann anunció, a través de sus directivos, que viajará a Oruro el sábado 21 para jugar el domingo 22, en el horario oficial. Restó autoridad al comité técnico de la Liga, argumentando que actuó al margen de los reglamentos y de modo unilateral.

San José pidió a la Liga jugar el sábado 21, porque el domingo vendero se realizará aquí el tradicional "comite" folklorico con participación de treinta conjuntos, fiesta lugareña que tiene enorme ascendencia en esta ciudad.

Oficial:

Wilstermann no se presentará

COCHABAMBA, 20 PRESENCIA. Wilstermann anunció oficialmente que no se presentará esta tarde en el estadio "Jesús Bermúdez" para jugar frente a San José de Oruro. El vocero oficial de los "rojos" Felipe Rodríguez aseveró que de esa manera el club "aviador" no aceptará más arbitrariedades de la Liga y su presidente Luis Marcelo Roca.

El dirigente de los "rojos" aseguró que el Comité Floridoro no es una razón valedera para adelantar un partido de vital importancia para las pretensiones de Wilstermann, The Strongest, San José y Blooming.

Mario Zabalaga que acompañó a Rodríguez en la rueda de prensa convocada para dar a conocer la posición asumida destacó que al parecer "la Liga quiere favorecer a Blooming y San José equipos que votaron por la reelección de Roca a la titularidad liguera".

Haciendo referencia a estatutos y al reglamento del torneo, los directivos de Wilstermann aseguraron que la posición de Wilstermann es la más importante y que estas instancias inclusive se debía homologar los horarios.

Al mismo tiempo pidieron el apoyo y la comprensión de la hinchada aviadora porque de "darse el walk-razor en Oruro, la más importante institución deportiva de Cochabamba, apeará a todas las instancias correspondientes". "No somos los únicos perjudicados, también se perjudica The Strongest" dijo Rodríguez, añadiendo



Uniformes El gerente de ADIDAS hace entrega de implementos deportivos a la selección Sub-23 que participará en el torneo de Paraguay. Recibe el señor José Saavedra Bänzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol. (Foto PRESENCIA Santa Cruz).



Universitario visita mañana a Bamin de Potosí

Universitario campeón regional de fútbol concluyó su preparación de cara al partido que disputará este Domingo 22 en Potosí ante BAMIN. El equipo "xaveriano" necesita para seguir en competencia, ganar por cualquier marcador, empatar y en último caso perder por un gol de diferencia. Recordemos que estos equipos en Sucre con un marcador de 3 por 1, aspecto que pretende ser aprovechado por el estratega y jugador.

"Estamos dispuestos a clasificar en Potosí, con tal propósito se trabajó responsablemente, los jugadores están mentalizados para alcanzar un resultado positivo ante BAMIN, equipo al cual respetamos pues alinea en sus filas con gente de experiencia, sin embargo capitalizaremos la diferencia que tenemos en el momento, pues ellos tienen la obligación de vencernos por tres goles de haberán forzado a tiempo adicional" manifestó a PRESENCIA DEPORTIVA Alberto Iporre director técnico.

El viaje de Universitario está previsto para

10:00 de mañana sábado vía terrestre para esperar con tranquilidad la hora de jugar en Potosí. Francisco López capitán de la selección estudiantil indicó: queremos lograr la clasificación, tenemos grandes posibilidades para ello, ya conseguimos una categoría victoriosa frente a Real Senac, el buen estado de juego permite a Universitario demostrar su verdadero juego, aspecto que no ha sido mostrado en Sucre.

Aquéllo para presidente de Universitario presó su optimismo porque el equipo avanzó a la siguiente fase de la Copa Bolívar. "Happ de Cochabamba" o "Potosí Oruro será nuestro adversario. Universitario con jugadores de experiencia, tenemos un buen equipo de llegar a la final" dijo el presidente de Universitario de acuerdo a la información que realizó hoy alinearía frente a Bamin de Potosí. Franz Vega, Fernando Ariza, Johnny Salazar, Jalo Vega, José Valda, Johnny Salazar, Javier Vega, Carlos López, Francisco Iporre, Mario Parra.

puerta Abierta

PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 21 de diciembre de 1991



Sociedad Coral y la Navidad

Comenzó el ciclo de conciertos navideños que ofrece la Sociedad Coral Boliviana en sus tres secciones: mayores, juvenil e infantil. Como todos los años este grupo que es dirigido por José Larza Salazar y Virginia Casso (infantil) recorre escenarios de la ciudad. La primera actuación se cumplió en el templo de los Carmelitas, en Sopocachi. Anoche actuaron en el Club de La Paz y mañana será cerrado el ciclo con una actuación en el templo de San Miguel a hs. 19 y 30. Esas actuaciones pondrán fin a las actividades de año que, en el caso de la coral de Larza Salazar alcanzó resultados sobresalientes con el Requiem de Mozart y Carmina Burana de Orff. Lo más sobresaliente de las actividades de la SCB es la continuidad en el trabajo, pues llevan un cuarto de siglo en esta labor. A ello se suma la continua renovación de valores que da una idea sobre el interés general por estas manifestaciones artísticas.

Pintor boliviano destaca en Alemania la responsabilidad de los gobernantes

BONN, 20 DIC (IPS - ROBERTO AMPUERO). Los gobernantes del Norte y el Sur deben unir sus esfuerzos en favor de la protección del medio ambiente, afirmó en esta ciudad el pintor boliviano Alfonso Claros Usqueza. Claros, quien nació en La Paz en 1955 y practica con éxito la acuarela realista, dijo en conversación con IPS que "ambos hemisferios deben tener presente que la explotación irracional de los recursos naturales y la contaminación afectan a Norte y Sur, pues todos vivimos en una misma casa".

El artista clausuró el 20 de diciembre una exposición en Bonn y realizará otra a partir del 21 en la ciudad de Hobruch, en el occidental estado de Sarre.

"El Norte debe estar consciente de que sus problemas de contaminación tienen impacto negativo en el Sur", ya que los problemas de contaminación no tienen fronteras, afirmó.

Claros, que ha logrado diversos premios en Bolivia, obtuvo en Bonn favorables críticas para sus acuarelas y dibujos en que describe el panorama social y natural de su país, con lo que la única exposición prevista en Alemania terminó por convertirse en varias.

"Los pintores realistas dedicados a pintar la naturaleza tenemos lógicamente una sensibilidad muy especial hacia la contaminación ambiental", opinó.

Claros expresó su confianza por la contribución contra la depredación ambiental que puede surgir de la Conferencia Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo de las Naciones Unidas (ONU) "ECO-92".

"ECO-92" se realizará en la ciudad brasileña de Río de Janeiro en junio de 1992 y contará con la participación de jefes de Estado y gobierno.

"La mayoría de los paisajes de Bolivia están aún in-

tactos porque no ha llegado a ellos ni la contaminación ni el turismo".

"Debido a los graves problemas sociales y económicos que enfrenta la mayoría de la población la gente tiene naturalmente otras prioridades, garantizarse el trabajo, la comida, el techo y la vestimenta, con lo que el arte queda lamentablemente para minorías", afirmó.

Entre las distinciones obtenidas por Claros figuran el Gran Premio 1988 en pintura de la Cámara de Arquitectura de La Paz y la Mención de Honor Técnica de Acuarela en la biennial boliviana de 1980.

El pintor, que quiere dejar la arquitectura para dedicarse exclusivamente a pintar, se propuso en Alemania un nutrido programa de visitas a museos europeos "para ver los originales de cuadros que admiré en láminas, y volver después a mi taller de La Paz o a los campos bolivianos".

Orquesta de Instrumentos Nativos

Bajo la dirección de Cergio Prudencio se presentó en el salón de honor del Club de La Paz, la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos que lleva varios años en la tarea de difundir la música nacional desde una óptica de dimensión artística.

A las partituras de música boliviana se suman los instrumentos nativos, que en la sonoridad de temas bien tratados, ubican al público en las exigencias contemporáneas del sonido, aparentemente ajeno a lo que el oído está acostumbrado y, por la misma razón, más cercano a la motivación de los temas.

Prudencio dirige y ejecuta algunos instrumentos. Los integrantes de la orquesta responden al nuevo estilo, reflejando aquello que inspiró los temas, pues la folklorista recoge murmullos naturales que la mente humana los convierte en notas musicales. Una buena actuación del conjunto musical.



UN GRUPO DE INSTRUMENTISTAS durante el concierto de la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos en el Club de La Paz. A la izquierda el director del conjunto, Cergio Prudencio.



CONCIERTO en el Club de La Paz, escenario en el que respaldó la Orquesta de Instrumentos Nativos dirigida por Cergio Prudencio. La música boliviana en la dimensión del sonido contemporáneo.

Inaugurada Feria "Juvenalia" en España

Madrid, 20 dic (EFE). - El Rey de España inauguró hoy los nuevos recintos feriales de Madrid, que llevan su nombre y recorrió la XIII feria infantil y juvenil "Juvenalia", que este año está dedicada a dar a conocer Iberoamérica.

El Parque Ferial Juan Carlos I ha supuesto una inversión que supera los 30.000 millones de pesetas (unos 300 millones de dólares) y comprende ocho pabellones de exposición con una superficie de 100.000 metros cuadrados cubiertos, seis kilómetros de carreteras interiores, aparcamientos para 12.000 coches y más de 200.000 metros cuadrados de zonas ajardinadas. Jugar entre los muros de una

pirámide inca o aprender a bailar los ritmos caribeños son algunas de las propuestas que presenta Juvenalia, junto con la arquitectura, el folclore, la música, la creación plástica, el cine y otras manifestaciones culturales de trece países de América Latina que ocupan uno de los pabellones.

La "Plaza Mayor de América", que ocupa una extensión de 10.000 metros cuadrados, dará cabida a las casetas de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, El Salvador, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y México.

"Juvenalia" también incluye muestras del arte popular y ballets y conciertos de música tra-

dicionales de Chile, El Salvador, Honduras, México, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

En la antecámara de la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América, los organizadores de Juvenalia han querido recrear la aventura de Cristóbal Colón y han elegido como lema central de la Feria "Encuentro con Iberoamérica".

A través de talleres de danza, pintura y gastronomía, el mundo americano estará, desde hoy y hasta el próximo día 30, al alcance de grandes y pequeños, que podrán "visitar" desde la seboamericana hasta los Andes, pasando por los mares del Caribe.

También podrán entrar en chozas indígenas, hacer máscaras, ver películas y vídeos, escuchar leyendas y cuentos tradicionales, y vivir la aventura de "descubrir América".

La gran pirámide inca que corona los pabellones de los países iberoamericanos es una aglomeración de una caja de abarros española, mientras que el Gobierno regional de Madrid ha colaborado con una muestra de pájaros e insectos del Nuevo Mundo, desconocidos por los europeos hasta el siglo XVI.

En Juvenalia se presenta además un vodevil con las aventuras de un heroe singular: Cristóbal Colón, que invita a niños y mayores a protagonizar un viaje similar al que emprendió el navegante hace quinientos años.

Juvenalia, que ocupa una extensión de 33.000 metros cuadrados, ha tenido un coste de unos cuatro millones de dólares y será visitada por unas 450.000 personas.



FAMILIA VALDIVIA, cinco voces que cantan desde hace varios años. Luego de su presentación en el Teatro Municipal actuarán el lunes en el Club de La Paz.

Familia nacida para el canto

Llevaron un buen tiempo cantando. Primero lo hicieron en privado y, luego, llegaron al público tras dominar un programa de temas musicales que agrada a los auditores de nuestro medio. Los Valdivia estarán con el público pacheo el lunes próximo en el salón Centenario del Club de La Paz a las 19 y 30.

La adición al canto nació en la intimidad de una familia que encontró un motivo más para compartir sus horas libres y llegar con su mensaje de amistad, más allá del hogar.

Es la familia Valdivia, integrada por cinco voces, en otros tantos registros, la que dio lema a comentaristas destacados. Sabemos que no se trata de un quinteto de profesionales y allí está, precisamente, su mayor logro. Se canta porque se vive intensamen-

te. Se canta porque alegra los días. Se canta porque es una forma alegre de comunicación.

La presencia de la Valdivia, recurrió a una familia que cantaba en los Estados Unidos y que llegó al cine. La familia Trapf. Los hijos y los padres también disfrutaban de melodías muy conocidas, particularmente aquellas originarias del Trol o las baladas escocesas de innegable repercusión.

Nuestros cantantes están en lo suyo, con un repertorio variado y con voces que se van consolidando, si consideramos que la niñez y la juventud tiene que definir su registro.

Luego de su última actuación en el Teatro Municipal, la familia Valdivia volverá a presentarse con el repertorio que caracteriza sus presentaciones.

Matinales gratuitas para niños en Navidad
Retreta de la banda peruana Super Andina
El tema de las sectas en "Rueda de prensa" del 7



Música y ecología con Lua Nova
García Marques recibió Premio UNICEF de periodismo
Lo mejor de Savia Andina



Arte y Cultura

SAVIA ANDINA. - El teatro Municipal será escenario de dos conciertos ofrecidos por Savia Andina hoy y mañana a las 19:30.

"REGALA UNA SONRISA" - Mañana en el Coliseo Cerrado, a partir de las 14:30, los grupos Proyección, Llañaymanta, Ancestro, la cantante Mónica Ergueta y otros artistas ofrecerán un festival de música para beneficiar a los niños en la Navidad.

FAMILIA VALDIVIA. - La Familia Valdivia ofrecerá un concierto el lunes en el Club de La Paz, a las 19:30.

"MAQUETISMO EN TALLOS Y CORTEZAS" - Trabajo realizado por Alfonso Viscarra Rivera se expone en el Salón "Antonio Gonzales Bravo" de la Casa de la Cultura.

MUESTRA FOTOGRAFICA. - En Galería Puerta del Sol del hotel La Paz, se presenta la muestra fotográfica "Bolivia Sed Non Satia" de la artista Alicia Kavlin.

CESAR JORDAN. - Expone sus obras pictóricas en la galería EMUSA, Av. 16 de Julio 1607, planta baja.

MUSEO NACIONAL DE ARTE. - Se presenta la exposición de grabados en los libros del Siglo XIX.

RAUL ZABALA. - Expone relieves en cobre y opacados en espejo en el Salón de Recepción de la Cámara Nacional de Comercio.

ANGEL PEDRO RAMIREZ. - La exposición de pinturas de este artista se presenta en el salón "María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura. Auspicia la Intendencia Mayor de La Paz de Cultura y Artes Gráficas Potosí

MUTUAL LA PAZ. - Las obras participantes del concurso de pintura organizado por Mutual La Paz -incluidas las ganadoras- se exhibirán en instalaciones de esta entidad hasta el 2 de enero (Av. 16 de Julio esq. Buena).

TERTULIAS LITERARIAS. - Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Goltia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

FOTOGRAFIA. - Exposición permanente de Fernando Soría en IO Producciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario de vista de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

"Rueda de prensa" Las sectas religiosas en Bolivia por canal siete

El programa "Rueda de prensa" que produce la Asociación de Periodistas de La Paz y que se difunde por canal 7, empresa nacional de televisión, ofrecerá esta noche un análisis de las sectas religiosas en Bolivia.

Como panelistas están invitados Felipe Kitzelson, ex presidente de Iglesias Unidas y Pedro Martínez, ex sub secretario de cultura de la Cancillería.

Los periodistas que participarán son Mabel Pastén de Burke e Isaac Gutiérrez, miembros de las radios Panamericana y Fides respectivamente.

Como antecedentes se conoce que el número de sectas religiosas registradas en Bolivia hasta la fecha supera el centenario y tiende a duplicarse al amparo de la libertad de cultos. Aspecto que provoca recelos y



suspicias en la conquista de la fe de los creyentes, señalan los responsables del programa. Inicia a las 20:00 a 21:00 horas.

Música y ecología en propuesta de Lua Nova

Los artistas han asumido claramente la responsabilidad en la difusión de mensajes que llamen la atención sobre el ambiente. Son muchos quienes cantan a la naturaleza y el daño que viene sufriendo ésta en manos de hombres que en presente y dejan de lado el futuro de nuestros planetas, en último en el equilibrio de elementos y seres.

LUA NOVA es un conjunto que se autotituló de esta manera al decidir conformar de manera permanente un grupo musical junto a la pianista Georgina Camacho. Y su mensaje está orientado a los más jóvenes a través de la música de rock de rock, salsa y hasta rap.

Composiciones con mucho ritmo, por tanto, característico de Nova y no sólo con canciones conocidas sino con creaciones en las que Georgina también utiliza su voz.

Tratándose de personas jóvenes la propuesta es interesante más cuando a las presentaciones en directo -esto es, en vivo- se añade el elemento visual a través de la escenografía y la danza.

Lo único que queda ahora es esperar la presencia del grupo como para que el grupo vaya madurando y constituya una referencia obligada de espectáculo musical. Reserán han como meses de vida y los resultados son positivos. MFO.

Rock por canal 6 y radio Panamericana

El espacio de conciertos que presentan simultáneamente canal 6 de La Paz y radio Panamericana FM, denominado "Coke & Rock", tendrá hoy a las 19:00 al grupo "New Kids on the Block" con la segunda aprate del espectáculo denominado No más Juegos, en vivo.

Se trata de un quinteto que a través de las canciones trata de transmitir un mensaje en contra de las drogas, según afirman sus propios componentes.

La vestimenta que utilizan intenta representar a los chicos callejeros con pantalones vaqueros y gorras de beisbol. Todo para crear el elemento "espectáculo" que es vital para estos grupos de rock que tienen vigencia en ciertos momentos y que deben recurrir a la originalidad para distinguirse de los demás. Buen estilo en la música que hacen, a lo que se añade el baile y el movimiento constante en escena.



Lo mejor de Savia Andina en el teatro Municipal

Aquellos temas que por el estilo de interpretación se han convertido en la "tarjeta" que identifica a Savia Andina, quedando inscritos en la memoria del público que sigue a este conjunto, serán interpretados esta noche y mañana en el Teatro Municipal.

El espectáculo de fin de año se ha denominado precisamente "Lo mejor de Savia Andina" e incluye un amplio repertorio de los temas que el grupo ha propuesto al público desde 1975 hasta la fecha.

Las funciones se iniciarán a las 19:30. Gerardo Arias, primera voz y segunda guitarra; Rafael Arias, primera guitarra; Oscar Castro, instrumentos de percusión; Alcides Mejía, instrumentos de viento, y Alfredo Coca, charangón, dejarán escuchar los clásicos "Verbenita", "Por qué estás triste", "Potosino" o el "kálanchito", junto al "Chapaco alao". Finalmente partitise, "Sueño de amor" y otros tantas canciones que en gran parte son producto de la recuperación del folklore nacional.



NUEVAMENTE EN EL AIRE. - Rafael Bautista y Edición Villalón y conductores del programa radial "La Brújula" han escuado a la buena música, no comercial, y del comentario sobre temas actuales a las 9:00 el martes y jueves.



SAVIA ANDINA

Buenos Aires es la Capital Iberoamericana de la Cultura

Buenos Aires, día (EFE). - La capital argentina fue designada el jueves "Capital Iberoamericana de la Cultura 1992" en un acto que se celebró en el Teatro Colón con la presencia del intendente (alcalde) de la ciudad, Carlos Grosso.

El embajador de España en Argentina, Rafael Pastor Riquelme, entregó a Grosso un diploma que acredita la designación de Buenos Aires como centro cultural de Iberoamérica en el marco de los festejos por el V Centenario del Descubrimiento de América.

La capital argentina recibió la distinción por parte de la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI) en una reunión plenaria de la organización que tuvo lugar en Santafe de Bogotá, en marzo de este año.

Grosso agradeció la distinción y mantuvo que las celebraciones por el Quinto Centenario no deben servir para reabrir polémicas sino para entender "que nos ha llevado cinco siglos el permitirnos reivindicar el encuentro de dos culturas".

Ernesto Sábato, el escritor argentino Premio Cervantes de Literatura 1990, envió un mensaje de saludo a los asistentes al acto, entre quienes se contaron la actriz Norma Aleandro, el compositor de tangos Osvaldo Pugliese y el cineasta Leonardo Favio. Buenos Aires fue escogida también como sede del II Encuentro Iberoamericano de la Cultura que se desarrollará en septiembre de 1992 con la presencia de los escritores y artistas más importantes de España y América.

Primeros teléfonos visuales están en el mercado francés

Quimper (Francia), 20 die (EFE). - Los primeros teléfonos visuales fabricados en Europa han sido puestos a la venta por la empresa Matra Communication, anunciaron fuentes de la firma, con sede en la localidad de Quimper, oeste francés.

Según el jefe del departamento de investigación, Robert Brevet, Matra es la primera empresa en Europa que produce industrialmente y que comercializa desde noviembre pasado los teléfonos visuales, aparatos que permiten a los interlocutores verse durante la conversación telefónica.

Desde el principio de la producción, el verano pasado, se vienen fabricando ocho o nueve aparatos diarios, cuyo precio es de 80.000 francos (14.500 dólares).

El teléfono visual asocia un terminal de video (una cámara y una pantalla de visualización), un "decodificador" (CODEC), fruto de diez años de investigaciones, un subconjunto Brevet, y un terminal telefónico. Una simple pulsación permite al interlocutor interrumpir la recepción de la imagen.

Suspenden concierto con música de Wagner en Israel

Jerusalén, 20 die (EFE). - La Orquesta Filarmónica de Israel canceló hoy, viernes, el concierto con obras del compositor alemán Richard Wagner previsto para el próximo día 27, debido a las presiones de judíos supervivientes del holocausto nazi.

La radio estatal israelí informó de que el patronato de la Orquesta canceló efectuar un sondeo entre sus 30.000 abonados, que sólo indicaría si aprueban o no que la orquesta interprete a Wagner, resultados no se podrán obtener hasta la fecha prevista para el concierto. Los abonados son la principal fuente de ingresos de la orquesta. La dirección de la Orf, encabezada por Zubin Mehta, dijo que Barenboim, que debía dirigir el concierto, explicaron que sólo interpretaría a Wagner se debe a motivos exclusivamente artísticos. La decisión de interpretar a Wagner, adoptada el pasado mes de agosto por Barenboim, causó revuelo en Israel, donde el concierto alemán está vetado desde hace 50 años.



Guía de Tv

sábado 22 de diciembre de 1991

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo.

HORA PRODUCCION CANAL

08:30	"Chiquilladas"	11
09:00	"Nube luz"	9
16:00	"TV"	11
18:15	"Especial Warner Bros"	6
20:00	"El club de todos"	11

TELENOVELAS

8:30	"La reina de la chatarra"	2
	"Natacha"	9
13:00	"Pobre diabla"	6

PELICULAS

9:00	"Cantinflas"	11
10:00	"Super cine"	4
16:00	"Super mañana"	9
16:30	"Tarde de cine"	13
18:00	"Cine en su hogar"	21
21:45	"Cine arte"	13
22:00	"La fuga más loca del mundo"	2
22:30	"Cine de la noche"	4
23:00	"Super cine"	7
22:40	"Cine visión"	21
	"Cine de sábado"	9

DEPORTES

14:00	"Mundo del deporte"	9
14:30	"Sábado deportivo"	9
15:00	"Fútbol alemán"	4
15:20	"Ruedas y motores"	2
16:30	"El ancho mundo del deporte"	2

MINISERIES

20:00	"Pobre negro"	4
24:00	"Rio dulce"	2

OTROS PROGRAMAS

13:10	"Bolivia agropecuaria"	4
15:00	"Sábados populares"	4
16:00	"Acento latino"	9
	"TV Shopping"	6
17:00	"Sábado gigante"	9
17:30	"Facetas"	2
	"Mozart viajero"	2
18:00	"Grandes conciertos rock"	13
	"Festival del humor"	11
19:00	"Coke and rock"	6
20:30	"Rueda de prensa"	7
20:45	"Noche de gigantes"	9
21:00	"El viejo"	6
	"Teatro nacional"	4
22:00	"Nuestra belleza 1991"	11



Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30 TANDA HS.
19.00 y Noche Hs. 21.30 VUELTA A LA GLORIA y El Mundo al Instante

16 DE JULIO

Tel. 377099
Matinée Hs. 15.30 LA CENICIENTA DE WALT DISNEY TANDA HS.
19.00 y Noche Hs. 21.30 DANZA CON LOBOS (Largometraje)

6 DE AGOSTO

Tel. 362556
Matinée Hs. 15.45 TANDA HS.
19.00 y Noche Hs. 21.30 BINGO

SCALA

Tel. 323555
Matinée Hs. 15.30 TANDA HS.
19.00 y Noche Hs. 21.30 AMERICA AL DESNUDO (May. 21 años) y el Mundo al Instante

MEXICO

Tel. 351205
Matinée Hs. 14.45 y TANDA HS.
18.45 ESCAPATE CONMIGO y EL MACHO

UNIVERSO

Tel. 342660
Matinée Hs. 16.00 TANDA HS.
19.00 y Noche Hs. 21.15 BINGO y Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 y TANDA HS.
19.30 LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE y el Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 TANDA HS.
18.30 y Noche Hs. 29.30 DOBLE IMPACTO y el Mundo al Instante

MADRID

Tel. 357174
Matinée Hs. 15.30 MI AMIGO EL PUMA y EL ASESINO DEL FUTURO TANDA HS.
18.45 NINJA CONDOR 13 - EL ASESINO DEL FUTURO y AMIGOS INSEPARABLES

IMPERIO

Tel. 340451
Matinée Hs. 15.30 TANDA HS.
18.30 EN LA LINEA DEL DEBER IV y DUELO DE TITANES

CENTER

Tel. 324271
Matinée Hs. 15.30 TANDA HS.
18.30 AL MARGEN DE LA LEY - SUPER DRAGON y EMANUELLE 6 (May. 21 años)

ROXY

Matinée Hs. 15.00 y TANDA HS.
18.45 EL VENGADOR DEL FUTURO y TERMINATOR 2 (14 años)

PLAZA

Matinée Hs. 15.00 TANDA HS.
18.45 ARACNOFOBIA y QUE TAL BOB

MURILLO

Matinée y TANDA DOBLE PELEA SIN LIMITE y ESCUELA DE DETECTIVES

Retreta de la banda "Super Andina" de Perú, el domingo

La prestigiosa banda "Super Andino" de Puno, Perú, ofrecerá el domingo 22 a las 10:00 en la Plaza Eduardo Avaroa, una Retreta de Gala. La presentación pública dará inicio a las actividades de la banda que tiene 32 años de vida y está dirigida por los hermanos José y Juan José. La banda ha contribuido positivamente a la música del Perú y a la única que mereció como la mejor musical en numerosos festivales y ganaron el premio del Gobierno. El último fue en febrero de este año, logrando el primer lugar en el concurso Nacional de Bandas, celebrado en Puno. El repertorio está conformado particularmente por las conocidas marchas y música autóctona, con las cuales grabaron varios discos. Durante su estadía en La Paz, la banda "Super Andino" coordinará actividades similares para editar dos cassettes con temas del cancionero peruano. Asimismo, visitarán Sucre donde tienen pensado ofrecer retretas en centros históricos que tiene esa capital. La presentación del domingo 22 cuenta con el auspicio de la Oficina de Cultura del municipio paceño.

Exposiciones gratuitas en cines

La Alcaldía Mayor de Cultura en coordinación con los propios propietarios de las salas cinematográficas de la ciudad, han programado para el domingo 21, funciones gratuitas para los niños de La Paz, en horario de 10:00-11:00. En las salas que proyectarán películas de corte infantil, son las siguientes: "México", "Monumental Roby", "Libertad", "Variedades", "5 de Agosto", "Eluro", "La Paz" y "Buschi". La programación se extiende para el lunes 23 en la Cancha Zapata y en Laikakota, donde están instalados dos parques de diversiones. Se abren sus puertas entre las 09:30 a 12:00 para que los niños pasen un tiempo agradable y de sana diversión. El ingreso es libre.

El programa de Navidad para los niños, preparado por la Municipalidad de La Paz, destaca la participación de la Escuela "Suma Artis" que en la escena el ballet "Cascasucos". La función será el sábado 21 a las 15:30 en el Teatro Municipal. También participará Saavedra Pérez y contará con la presencia de grupos baila-... La programación se extiende a los padres de familia para que lleven a sus hijos a disfrutar de un espectáculo de mucha categoría.

Entregaron a García Márquez premio de periodismo UNISEF

La ciudad, (EFE). Una niña de 10 años, recibió el premio de periodismo de UNISEF en nombre de Gabriel García Márquez el premio periodístico otorgado al escritor colombiano por el Comité Español de las Naciones Unidas (UNICEF). Los premios periodísticos otorgados en honor a la memoria de García Márquez se otorgan al Premio de Literatura colombiana. El artículo "Un minuto de verdad" publicado en el diario "La Verdad" de Murcia el 1991.



El premio obtuvo esa distinción el francés Jean Cousteau, por el artículo "El futuro para los niños", publicado en "El Periódico" de Barcelona en junio de este año.

Las razones fueron entre ellas el motivo de la presentación del informe de UNICEF sobre el Estado Mundial de la infancia, divulgado hoy en el mundo.

El presidente por la Infancia de Borbón -hermano de Juan Carlos I-, estuvo acompañado de unas palabras del Comité Español UNICEF, Joaquín Ruiz Giménez.

Ruiz Giménez destacó las principales conclusiones del informe de UNICEF sobre la mortalidad infantil mundial en la semana un cuarto de siglo de niños -y recalcó que la mayoría de los fallecimientos son evitables.

Se constata la "persistente sufrimientos y dolores físicos", pero también la esperanza de "luzes de esperanza". Ruiz Giménez.

Se refiere al punto del informe que se refiere a la pertinencia de controlar la demografía, recalcó que "UNICEF no preconiza prácticas abortivas".

Tras la presentación del documento se entregaron los premios periodísticos, que aparte de las menciones honorarias a García Márquez y Cousteau, recayeron en catorce periodistas, incluida la redactora de EFE Ana del Paso.

El informe, agregó que "los cristianos hablan de fe que se reduce a un caso particular en este caso puede ser similar".

Los principios clave del informe son "amar, comprender y luchar sin descañonarse con los niños". Las circunstancias que rodean la "crisis", indicó.



NAVIDAD AYMARAS. El mural que representa la Navidad Aymara se encuentra en la Iglesia de Tacaca, Provincia Inga del departamento de La Paz y es obra del seminarista Barnardo Ganter y de los campesinos de esa comunidad originaria cercana a la histórica población de Jesús de Machaca. La sinopsis fue ejecutada por el citado seminarista Ganter, mientras que la pintura que se aprecia por su matiz autóctono e interpretación religiosa de los católicos aymaras fue realizada por un grupo de catequizados y feligreses bajo la dirección del padre Luis Palomera, en los años 1983-1984.

Programa navideño de la Municipalidad para los niños

La Municipalidad de La Paz invita a los niños de la ciudad, a participar en el programa preparado especialmente para ellos, con motivo de la NAVIDAD.

Viernes 20
Centro Distrital "Max Pereder". Hs. 10:00. Exposición de trabajos del Taller "Un juguete para ti, con amor". Animación de canciones y actividades.
Teatro Municipal. Hs. 15:30 y 16:30, actuación de las Compañías teatrales "La Mueca" y "Amalí" con los "Autos de Navidad" obra escrita del nacimiento de Jesús.
Tambo Guiriquicho. Hs. 14:30. Festival de Villancicos con la participación de 25 grupos de distintos barrios paceños.

Sábado 21
Función de cine, en las siguientes salas: "Scala", "Módul", "Monumental Roby", "Variedades", "Mústul", "6 de Agosto", "Eluro", "La Paz" y "Buschi". Hs. 10:00
Teatro Municipal. Hs. 15:30, presentación de la Compañía Suma Artis con la obra "Cascasucos".

Domingo 22
Catedral Metropolitana. Misa celebrada por el Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Suárez, para los niños de la ciudad. Entrega de premios a los ganadores del Festival de Villancicos y desfile de todos los participantes por la siguiente ruta: calle Comercio, Plaza Pérez Velasco, Av. Mariscal Santa Cruz y Av. 16 de Julio. Apagado a los pequeños en la Biblioteca Municipal.

Lunes 23
Parque Estrella y Bolívar Park, Cancha Zapata y Mirador Laikakota. Hs. 10:00, diversión para los niños.
EL INGRESO A CADA ACTIVIDAD ES COMPLETAMENTE GRATUITO. La Paz, diciembre 20 de 1991.



Con la muestra titulada "Bodogones", de Juan Carlos Achata, Espacio Portales cerró sus actividades en el presente año.

En España Premio de Poesía Iberoamericana

Salamanca (España), 20 dic (EFE). El Patrimonio Nacional y la Universidad de Salamanca (centro-este español) han instituido el premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, dotado con seis millones de pesetas (60.000 dólares), informaron hoy, viernes, fuentes académicas.

El objetivo de esta convocatoria es premiar el conjunto de la obra poética de un autor vivo, que por su valor literario constituya una aportación relevante al patrimonio cultural común de Iberoamérica y España.

El premio no podrá ser declarado desierto entre los candidatos que propongan diferentes instituciones, academias, departamentos universitarios y los propios miembros del jurado, que estará presidido por la Reina Sofía.

La entrega del premio, que se convocará anualmente en enero, se realizará durante el último trimestre del año en el Palacio Real de Madrid, y el ganador participará en unas jornadas académicas de estudio sobre su obra en la Universidad de Salamanca.

La cuantía de seis millones de pesetas (60.000 dólares) para el ganador corresponde a partes iguales al Patrimonio Nacional y a la Universidad de Salamanca, y la sesión para emitir el fallo tendrá lugar en Madrid y Salamanca alternativamente.

En el convenio establecido entre las dos partes también se fija la organización de una velada anual de poesía iberoamericana en el Palacio Real de Madrid, diseñada por las dos instituciones.

Traducción del Quijote al griego

La Coruña (España), (EFE). La primera traducción de "El Quijote" al gallego, que tiene prólogo del presidente de la Real Academia Gallega, Domingo García Sabell, y epílogo del escritor Gonzalo Torrente Ballester, fue presentada hoy en La Coruña (noroeste de España).

La edición, limitada a 350 ejemplares, está ilustrada con serigrafías de doce pintores gallegos, entre ellos Laxeiro y Alfonso Suscans, consta de dos volúmenes editados artesanalmente y se pondrá a la venta al precio de 500.000 pesetas (5.000 dólares).

Los dos volúmenes, titulados "O Inxenoso Fidalgo" el primero y "O Inxenoso Ballester" el segundo, pesan doce kilogramos.

El editor Raúl Seoane dijo que el equipo traductor, compuesto por seis filólogos, trabajó durante varios meses en la obra y tuvo como "objetivo principal responder a la máxima fidelidad".

Terroríficamente divertidos. Una familia que lo matará... pero de risa.

SE ESTRENA EL 25 DE DICIEMBRE EN SIMULTANEO EN: CINE 16 DE JULIO CINE MONUMENTAL ROBY

EL SABADO POR LA NOCHE LA CITA ES CON EL HUMOR Y LA CALIDAD

EVA Y ADAN (AGENCIA MATRIMONIAL) HRS 20:55

NIDO VACIO HRS 20:30

UN CANAL CON MUCHA PERSONALIDAD FELICIDADES

LOG DE MESA. Vivian de Capriles presentó hace algún tiempo un curso basado en verduras y frutas. En el trabajo destacan uvas, pepino, sandía y hojas de la fruta de pita armadas de manera artística para obtener un resultado atractivo. Los platos en base a frutas y verduras dictado hace algún tiempo fueron expuestos en una casa particular. Los temas fueron variados, destacaron, por la proximidad, los referidos a la Navidad.

Censo 92 Porque Bolivia cuenta

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



bugs bunny



bombolo



MUNDO Institución

Presidente del Senado dio agasajo navideño

El presidente del Senado Nacional y la señora de Fortún ofrecieron un agasajo en "El Arcángel" con motivo de las fiestas de fin de año. El acto contó con la asistencia de personalidades del gobierno, el Gral Hugo Banzer, ministros, empresarios y amigos de los esposos Fortún.



Oscar Eld Franco, el presidente del Senado Guillermo Jiménez Vald.

La velada transcurrió entre grupos dedicados a comentar los últimos acontecimientos políticos y felicitaciones mutuas por la Navidad y el Año Nuevo.



El Gral Jaime Céspedes, comandante de la Policía con el sub secretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico El presidente de YPF, Guillermo Jiménez Vald.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44, DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124; ESTACION CENTRAL, Tel. 353510-352510; BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644; INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 355454 atención las 24 horas del día. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ: TELEFONIA DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236; TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 352700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.

Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL CARMELITA c. Ayacucho 367, Tel. 321780 SAN PABLO c. Figueroa 790, Tel. 373735 CAPITOL c. Murillo esq. Av. América, Tel. 359141 OLAMI c. Bolivian 1469, Tel. 356862 CONGRESO Plaza Murillo esq. Junín, Tel. 392284

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO MADAME CURIE 20 de Octubre Edif. Las Palmas, Tel. 320280 ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529, Tel. 356498 LATINA c. Pedro Salazar 581, Tel. 353520 PARIS Zolo Flores, Tel. 323787 UTEH c. Ccozuya 251, Tel. 312461

MIRAFLORES GUADALQUIR Av. Saavedra 1891, Tel. 326441 ALEMANA Av. Saavedra esq. Plaza Uryu, Tel. 376968 JACKELINE c. Hatti 1226, Tel. 324076

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO VIRGEN DE COTACA c. Tío Yupanqui V. Copacabana, Tel. 320233 SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 V. San Antonio, Tel. 332248

ZONA CEMENTERIO BAPTISTA c. Baptista 990, Tel. 326427 FUENTE DE VIDA Av. República 1418, Tel. 342603

ZONA BUENOS AIRES Y TUMUSLA EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111, Tel. 368065 ANDINA c. Isaac Tamayo 818, Tel. 366033

ZONA GRAN PODER Y BELEN SACARNAGA c. Sagarnaga 503, Tel. 368912 LA SALVADORA c. Venancio Burgoa 968, Tel. 3289

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES SOCAVON El Edif. Reina Esther, Tel. 782081 MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguros, Tel. 7899 GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 116 Atarjea, T. FLEMING v. Villagas 6893 Irpavi, Tel. 783299

ZONA CALACOTO Y ACHUMANI E IRPAVI LOS PINOS c. 21 No. 8332 - Calacoto, Tel. 792579 PALERMO c. 14 esq. Sánchez Bustamante, Tel. 760 GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 116 Atarjea, T. FLEMING v. Villagas 6893 Irpavi, Tel. 783299

VERACRUZ Av. Tihuanacu esq. calle 2 Caja El Alto RODRIGO Calle 3 No. 200 Zona 12 de Octubre, Tel. 8 SATELITE c. Nulvez de Prado No. 1264, Puan 581 MARANATA Plan 361 c. 7 No. 291 C. Sanilite, Tel. 81 ALFONSO DE UGARTE Av. Adorno de Ugarite No. 103 3652 13

CRUCIGRAMA DE HOY Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Actor
5 Bridges
9 Perder el equilibrio
13 Labrar
14 Compositor
Agustín —
15 Detectivo
24 Dormitorio; aposento
27 Comerciante; negociante
31 Guisado;
cocido
32 Remendaba
33 Igual pref.
34 Chiquilla
35 Consume;
agota
36 Prefijo enfático
37 Fin de mes
38 Cuña o alza para ensanchar
39 Licito
40 Chancleta
42 C./puerto del japon
43 Muy, mucho
44 Felina
45 Tranquillizante

VERTICAL

1 Cárcel; ing.
2 Rio/lago de Irlanda
3 Canción portuguesa
4 Abundante en hojas
5 Blanquecina
6 Volcán
7 C. de Turquía (Mesopotamia)
8 — Paulo, Brasil
9 Conversación
10 Enojla
11 Otro, en Chelsea
12 Carcomer
13 Cigarras; pilleria
14 Carrillo para grandes pesos
15 Caño, conducto
23 Este no
24 Actriz — Moorehead
25 Actriz

SOLUCION ANTERIOR

A	P	E	A	S	A	C	A	D	I	R	M	A
R	A	S	P	U	S	A	R	E	N	E	A	T
I	N	T	E	R	F	E	R	I	T	E	R	I
A	S	E	S	O	R	A	O	R	A	C	I	O
T	R	I	L	L	I	O	N					
I	N	C	O	R	R	E	G	I				
T	I	E	S	O	L	O	L	A				
E	L	L	O	E	L	L	E	S				
M	O	E		L	E	E	S					
C	R	I	S	T	E	S						
P	L	A	N	E	T	A						
R	A	Y	E	I	M	P	E	R	O			
A	V	O	N									
T	O	N	O									

Maria — Zea
8 — Paulo, Brasil
26 Rodan la cintura
27 Peso del ring
28 Muralista mex. — Rivera
29 Cabo para el mastil; Mar
30 Disco de oro en bruto
31 Vaso del cura
32 Adornado; elegante
33 Debitar el precio
34 Casilla del balneario
35 Dard (la —)
41 — Pérez Prado
42 Nylon
44 Placentero
45 Linaje; raza
46 Agrio; esp.; Medida agraria; ing.
47 Ludir; rozar; Mar.
48 Cinema
49 Bebida de harina
50 Ratero; Fam.
51 Quered
53 Lista; nomina

El tiempo (boletín meteorológico)

Día sábado 21 de diciembre de 1991

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	22.0
Riberalta	30.0	20.0
Rurrenabaque	31.0	22.0
Trinidad	30.0	22.0
S. I. de Velasco	32.0	21.0
Santa Cruz	30.0	22.0
Cochabamba	32.0	11.0
Camiri	-	-
Potosí	18.0	-4.0
Charaña	-	-
Oruro	23.0	-2.0
Puerto Suárez	32.0	25.0
Tarija	26.0	14.0
Yacuiba	26.0	21.0
La Paz		
Zona Central	23.0	7.0
El Alto	17.0	2.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. - Presentará cielo poco nuboso por la mañana, nuboso en horas de la tarde, vientos débiles a moderados variables y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES. - Presentarán cielo poco nuboso con chubascos débiles aislados, vientos débiles variables y temperaturas sin cambio apreciable.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE. - Presentarán cielo nuboso con precipitaciones en horas de la tarde, vientos moderados del NOROESTE y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD: MINIMA: 7.0 °C
MAXIMA: 23.0 °C

EL ALTO: MINIMA: 2.0 °C
MAXIMA: 18.0 °C

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13				14				15			
16				17			18				
19			20			21					
		22				23					
24	25	26				27			28	29	30
31					32					33	
34				35							36
37				38							39
40		41					42				
		43					44				
45	46	47				48					
									49	50	51
52					53						54
55					56						57
58					59						60

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.
La Paz, sábado 21 de diciembre de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367715-50

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

VLO 807 SANTA CRUZ Ha. 07.20
VLO 821 COCHABAMBA Ha. 07.30
VLO 821 SUCRE Ha. 07.30
VLO 821 SANTA CRUZ Ha. 07.30
VLO 830 TRINIDAD Ha. 08.00
VLO 830 MADALENA Ha. 08.00
VLO 830 GUAYARAMERIN Ha. 08.00
VLO 830 SANTA ANA Ha. 08.00
VLO 818 LIMA Ha. 09.30
VLO 967 SANTIAGO Ha. 10.55
VLO 1033 SANTA CRUZ Ha. 12.30
VLO 1033 BUENOS AIRES Ha. 12.30
VLO 900 SANTA CRUZ Ha. 18.40
VLO 900 PANAMA Ha. 20.30
VLO 900 MIAMI Ha. 20.30
VLO 866 COCHABAMBA Ha. 20.45

LLEGADAS

VLO 907 MIAMI Ha. 06.20
VLO 818 CARACAS Ha. 06.20
VLO 907 MANAOS Ha. 06.20
VLO 800 COCHABAMBA Ha. 07.30
VLO 2981 SAO PAULO Ha. 08.35
VLO 2981 SANTA CRUZ Ha. 08.35
VLO 831 TRINIDAD Ha. 09.58
VLO 831 COBILIA Ha. 10.00
VLO 831 RIBERALTA Ha. 10.00
VLO 831 GUAYARAMERIN Ha. 10.00
VLO 1070 ARICA Ha. 11.10
VLO 917 LIMA Ha. 15.40
VLO 818 COCHABAMBA Ha. 15.40
VLO 818 SUCRE Ha. 15.40
VLO 866 SANTIAGO Ha. 17.45
VLO 868 SANTA CRUZ Ha. 22.15
VLO 868 PUERTO SUAREZ Ha. 22.15

SANTA CRUZ (hora de salida)
A Tarca: martes y viernes a las 21:00.
A Tarija: domingo a las 20:00.
A Llaipaza: lunes a las 20:00.
A Villazon: martes a las 17:00.
A Tarija: martes a las 17:00.
Tel. 377443

SOLIDAS

A Oruro: todos los días a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 21:00.
A Cochabamba: todos los días a las 13:00, 13:30, 14:00, 17:00, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días a las 13:00, 13:30, 14:00, 17:00, 21:00.
A Tarija: martes y viernes a las 21:00.
A Sucre: todos los días a las 13:00, 13:30, 14:00, 17:00, 21:00.
A Trinidad: todos los días a las 13:00, 13:30, 14:00, 17:00, 21:00.
A Arica: martes y viernes a las 21:00.
A Tarija: domingo a las 20:00.
A Llaipaza: lunes a las 20:00.
A Villazon: martes a las 17:00.
A Tarija: martes a las 17:00.
Tel. 377443

Flamengo campeón de Rio

Rio de Janeiro, 20 (AP) - Flamengo derrotó a Fluminense 4-1 en el partido de ida de la final del campeonato de fútbol del estado de Rio de Janeiro.

El partido de ida había terminado con un empate a uno. El delantero de Fluminense Ezio anotó a los 50.000 espectadores que se congregaron en el estadio Maracanã sede de Flamengo, cuando la cuenta con un espectáculo que duró 37 minutos, pero los goles respondieron con tantos de Gaúcho, Zinho y Junior a los 70, 73 y 83 minutos.

Esto anotó el segundo tanto de Fluminense a los 80. El arriete también había marcado el gol de su equipo en el partido de ida.

Los locales dominaron el partido de entrada, pero fueron sorprendidos por una acción de Ezio en la que el delantero estrelló un rebote el mismo y anotó con un tiro suave.

Aleñado por su torcida, Flamengo incurrió a Fluminense en el segundo tiempo y los goles no tardaron en llegar. Uldemar empató de cabeza y seis minutos más

tarde los visitantes se quedaron con diez hombres cuando Carbonho Itabera fue expulsado por una falta contra Junior, cerebro del equipo de Rio.

Gaúcho puso a los dueños de casa al freno con un cabezazo y Zinho marcó el tercero con un canónazo desde el borde del área tras ser habilitado de cabeza por un compañero.

Ezio descontó siete minutos más tarde y Junior puso cifra definitiva al partido anotando con el arco desguarnecido tras un pase de Zinho.



Campeón
Uno de los integrantes del equipo de Flamengo que se clasificó campeón de Rio de Janeiro, luego de haber cumplido una destacada campaña durante el presente año. Es uno de los jugadores más populares en el fútbol de Brasil y que cuenta con una masiva hinchada que festejó la nueva conquista.

Marchador mexicano Cano asegura que ganará medalla

México, DF, 20 dic (EFE).- El marchador mexicano Ernesto Cano, poseedor de la mejor marca mundial de 20 kilómetros, asegura que ganará una medalla en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92 porque llegará en su momento físico.

Cano llegará en uno de los mejores momentos deportivos de su vida, no por medalla, sino por el color, sino el metal" ase-

blicadas hoy por el diario deportivo "Esto".

En 1992, "debe haber medallas (para México)", dijo Cano, quien debemos romper es ganar en Europa, porque las presas olímpicas que se han ganado fueron en América: México '68, Montreal '76 y Los Angeles '84", dijo Cano.

"En Europa nos ha ido mal; en Munich '72 no se ganó nada; Moscú '80 fue negro para todos; esper-

mos que en Barcelona todo sea agradable", agregó el marchador, quien participará por cuarta vez en unos Juegos Olímpicos.

"La Copa Mundial de Caminata fue una muestra de que (los mexicanos) estamos aptos para quedar entre los mejores, en ella se reunieron los mejores andantes que actuarán en España, y nos fue bien", señaló Cano, quien ganó medalla de oro en la prueba de los 20 kilómetros en Los Angeles '84.



El marchador mexicano Ernesto Cano, que se preparó durante una cierta temporada en el altiplano boliviano, asegura que ganará una medalla en las próximas olimpiadas a realizarse en Barcelona.

Lucha por subcampeonato y ascenso en última fecha

Santiago de Chile, 20 dic (EFE).- La lucha por el subtitulo de la Copa Libertadores de América dará paso directo a la Copa Libertadores de América, y el drama de los equipos que quieren salvarse de ser eliminados acaparan el interés de los aficionados en la última fecha del torneo chileno de primera división, que se disputará el domingo 23 de diciembre.

El Colo Colo, que se disputará el subcampeonato consecutivo el domingo 23 de diciembre, espera festejar en su estadio, con un partido ante el Antofagasta, equipo que aspira a una plaza en la Copa Libertadores.

Los equipos tienen posibilidades de ganar subcampeones: el Colo Colo, con 38 puntos, que enfrenta a Cobresal; el O'Higgins,

que tiene 37, será visitante ante el Deportes La Serena, y el Universidad Católica, con 36 puntos, recibirá al Cobreloa en su estadio san Carlos de Apoquindo.

De los tres, el que gane el subcampeonato irá directamente a la Copa Libertadores junto al Colo Colo, que participa como ganador de la última edición del torneo continental y los otros dos se unirán a otros cuatro equipos en la liguilla que definirá la plaza restante.

Para esta liguilla se encuentran clasificados el Cobreloa, el Concepción y el Fernández Vial y el cuarto equipo será el Antofagasta (29 puntos), que se enfrentará al Colo Colo o del Palestino (28 puntos), que jugará con el Unión Española en la última jornada.

En la parte baja de la clasificación, ya han descendidos el Wanderers y el Provincial Osorno, mientras que dos equipos deberán jugar una liguilla de promoción con el tercero y cuarto de segunda división, que definirá dos plazas en la serie de honor.

El Universidad de Chile ya está condenado a disputar esta liguilla, y para el otro cupo son candidatos el Everton, La Serena, Cobresal y Unión Española, cuya suerte dependerá de los resultados que obtengan en la última jornada.

El programa futbolístico incluye los partidos Colo Colo-Antofagasta; Unión Española-Palestino; Universidad de Chile-Wanderers; Universidad Católica-Cobreloa; Cobresal-Coquimbo; La Serena-O'Higgins; Everton-Osorno y Concepción-Fernández Vial.

Se despidió Ricardo Bochini

Buenos Aires, 20 (AP) - Unas 40.000 personas despidieron hoy a Ricardo Bochini, considerado el último ídolo del fútbol argentino.

Independiente, el club donde jugó toda su carrera, le organizó un partido de homenaje entre el equipo que ganó el campeonato de 1984, reforzado con Hugo Gatti y Norberto Alonso, y otro de jugadores activos.

Los jóvenes ganaron 6-4, pero el resultado fue anecdótico ya que el objetivo de los aficionados fue ver por última vez la mágica gambeta y los pases de gol que caracterizaron a Bochini a lo largo de toda su carrera.

Bochini se retiró a los 39 años, luego de 20 temporadas, y cosechó cuatro títulos de primera división, cuatro copas libertadores y dos

copas intercontinentales, todos con Independiente. Dejó de jugar a mediados de este año y asumió la dirección técnica del club.

"Ojalá pueda repetir en parte lo que hice como jugador en mi nueva función", declaró el astro.

"Siempre creí en el fútbol de ataque y en eso seguí creyendo - prosiguió -. Sólo pido que el futuro me de tanto como el pasado, para seguir brindando algo de lo mucho que la gente me dio", agregó.

Tras el retiro de Alonso y Gatti, Bochini quedó como el único jugador idolatrado por todas las hinchadas.

Bochini jugó 638 partidos y anotó 97 goles. Más que anotar, su especialidad era preparar los tantos y sus compañeros se cansaron de marcar goles producto de sus

genialidades.

Siempre con independiente, Bochini fue campeón argentino en 1977, 1978, 1983 y 1984/85, ganó la Copa Libertadores de América en 1973, 1974, 1975 y 1984, la copa interamericana en 1974 y 1975, y la copa intercontinental en 1973 y 1974.

Integró el seleccionado argentino que ganó el campeonato mundial de 1986, en México, pero casi no jugó.

Hace poco dijo que sus mejores goles fueron los que le hizo a Juventus por la copa intercontinental de 1973, luego de eludir a medio equipo italiano en la final del Nacional 1977, a Boca Juniors en la Bombonera y los dos a River Plate en la final del nacional '78'.

Combate Tyson-Rudock fue la pelea del año

México, DF, 20 dic (EFE).- El estadounidense Terry Norris, campeón superwelter, fue designado "Boxeador del Año" por el Consejo Mundial de Boxeo (CMB), que consideró como "Pelea del Año" al combate disputado por los pesos pesados Mike Tyson y Donovan Razzor Rudock el pasado 28 de junio en Las Vegas.

Norris, que ganó la corona ante Ray Sugar Leonard, peleó cuatro veces en 1991 y superó en la votación del CMB a su compatriota Pernell Whitaker, al mexicano Daniel Zaragoza y al tailandés Muanhchai Kittikasem, campeones ligero, superligero y mosca del CMB, respectivamente.

El pasado 13 de diciembre, Norris retuvo su ceñtro al superar al retador oficial del CMB, el argentino Jorge Castro, en combate celebrado en París. Antes, derrotó a Donald Curry y Brett Lally.

El CMB, que preside el mexicano José Sulaimán, consideró el segundo combate que Tyson y Rudock disputaron en el año como la pelea del año. El ex campeón mundial de la división de los pesados superó las dos veces al canadiense.

La pelea que el ganó Azuma Nelson y el australiano Jeff Fenech disputaron el pasado 28 de junio en Las Vegas, y que culminó con un nulo después de doce asaltos, fue considerada como la "Pelea más dramática del año".

"Mano de Piedra" Durán peleará con un karateca

Panamá, 20 dic (EFE).- El panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán, cuatro veces campeón mundial de boxeo, aseguró hoy que reaparecerá en breve en un cuadrilátero, pero frente a un tipo de rival insólito en su carrera deportiva: un especialista japonés en "full contact".

Durán indicó que en este combate ganará una bolsa de 4,5 millones de dólares, pero que aún no se ha escogido ni la fecha ni su rival.

"Mano de Piedra", de 40 años, viajó a Japón la semana pasada para concretar el acuerdo con promotores japoneses y sólo dijo que se enfrentará a un campeón mundial de "full contact", una modalidad de pelea en la que se emplean tanto las manos como los pies para golpear al adversario.

Durán, que ha sido campeón mundial del peso ligero, welter, superwelter y medio, se mostró entusiasmado ante este compromiso, ya que le permite emular de alguna forma al estadounidense Muhammad Ali y ganar una bolsa millonaria.

La pelea del año fue considerada como la pelea del año, la que sustituyeron los pugilistas Mike Tyson y Razzor Rudock el 28 de junio del presente año. Además el pugilista Terry Norris fue designado el boxeador del año.

Boys aguarda optimista Universitario

Lima, 20 dic (EFE).- El Sport Boys aguarda con gran optimismo el partido que el próximo domingo jugará con el Universitario de Deportes en el subcampeonato del fútbol peruano y el segundo equipo de la Copa Libertadores de América.

El entrenador del equipo peruano, el argentino Sergio Cristal, para jugar en el más importante torneo sudamericano de clubes, en cuya última fase se enfrentarán al campeón y subcampeón colombianos, el Atlético Nacional y el América, respectivamente.

Universitario, pese a su reconocida "garrá" futbolística, no se encuentra en un buen momento anímico, tras perder el miércoles pasado el título de campeón y el pase automático a Libertadores.

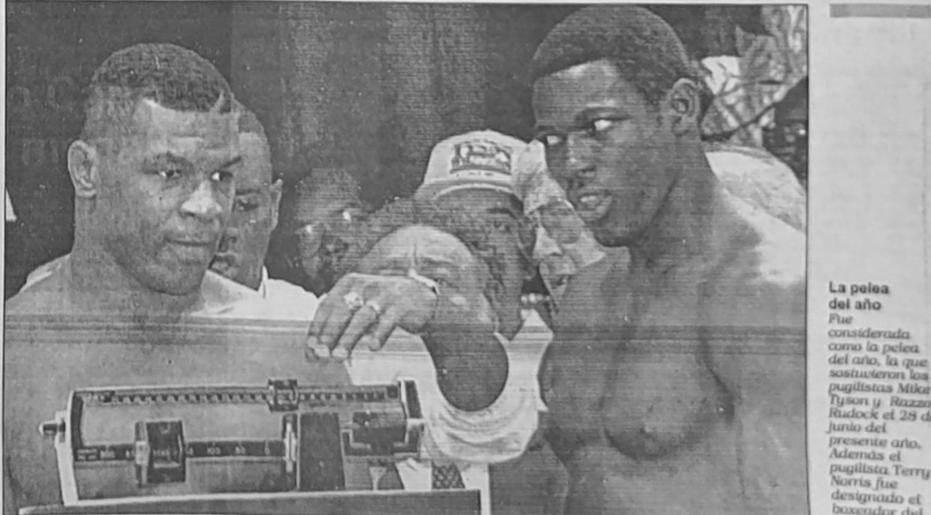
La prensa deportiva señala hoy que el encuentro será "difícil" para el Sport Boys, ya que el entrenador de los estudiantes, el yugoslavo Iván Brzić, es del lado de su equipo.

Los jugadores del Universitario se entrenan en los lanzamientos de penaltis, los tiros libres que decidieron el encuentro entre este último y el Cristal en el partido de ida.

El flamante campeón, por su parte, está reforzándose con jugadores y varios peruanos, entre ellos dos jugadores de la prensa local, en los planes de Cristal está la contratación del argentino de Universitario Juan Carlos Zubicky y firmaron por Universitario Martín Ramírez, del San Agustín, y Carlos Torres, del Atlético Nacional.

Los jugadores del Sport Boys están en la mira del entrenador de Cristal, Juan Carlos Zubicky, el brasileño Julinho y el local Ricardo Zegarra, del Defensor Lima.

Los jugadores argentinos que interesa al Zegarra y que ya se entrenan en la defensa central Gustavo Juárez, a prueba con el campeón.



La pelea del año
Fue considerada como la pelea del año, la que sustituyeron los pugilistas Mike Tyson y Razzor Rudock el 28 de junio del presente año. Además el pugilista Terry Norris fue designado el boxeador del año.

